

SANTANDER Y ASTURIAS

## EL QUESO Y LA SIDRA

Soy un buen consumidor de queso. Si todos los españoles consumieran anualmente el queso que yo personalmente consumo, la industria quesera no podría quejarse. Pero, indudablemente, la mayoría de los españoles debe guiar sus gustos por camino distinto al que yo guío el mío, pues los informes que he podido adquirir en estas tierras santanderinas, cuyo carácter industrial de productoras de queso es de todos conocido, declaran que las fábricas pasan por un momento de honda crisis y van cerrando sus puertas poco a poco.

Me ha ocurrido un caso verdaderamente curioso. Apenas llegado de Madrid, harto de ir buscando de tienda en tienda una donde vendieran quesos de crema de Gruyere, no en porciones, sino entero, creí que por estas tierras podría consagrar el verano a acampar mi gusto en los quesos de la Montaña, y me hallé aquí con la misma irrupción de queso extranjero en porciones, testimonio más que evidente de una grave falta de atención para los productos regionales.

En Suances primero, en Torrelavega después, en Comillas a continuación y en Reinosá más tarde, pedí "Peñas arriba" o cualquiera otra clase similar, sin poder en ninguno de esos sitios hallarlas. En todas partes me ofrecían los quesitos en porciones que tanta aceptación parecen haber tenido, sobre todo en las fondas, pues la porción presente al bravo gustador de queso y triunfa de su apetito, construyéndolo.

Ya cansado de ver aquella unanimidad tenderil, enemiga, al parecer por lo menos, del producto de la tierra montañesa, pregunté y me dijeron que si no tenían, para ofrecerlo al público, el queso de la Montaña, las marcas de casa, era porque por estas tierras nadie las quería.

Aquella explicación no me convenció. Ya sé que acostumbramos a guardar muy poca consideración para las cosas de casa, precisamente porque las tenemos tan a mano; pero de eso a repudiarlas, la cosa me parecía excesiva.

Seguí preguntando, preguntando, y al beber en otras fuentes informativas, me dieron nuevas explicaciones que ya me trajeron a más estable convencimiento, por entender que en ello había un rezumo de mayor lógica, unos motivos más dignos de consideración.

Dijéronme que la producción de los quesos montañeses era pequeña, en relación con la demanda, y por esta razón aquéllos preferían atender a los pedidos de fuera, para no frise cerrando ellos mismos, al no servir aquéllos, los mercados que, poco a poco, habían conseguido crear.

Al principio me dejé convencer por esta segunda explicación, pero luego me dije para mí capote: —Si esa es la realidad industrial del queso montañés, si la demanda es superior a la producción, entonces, ¿cómo es que esto lo acababa de leer en el artículo de un técnico—el número de fábricas, en vez de aumentar, disminuye?

Más razonable será pensar que si las fábricas se cierran es porque los precios que puede alcanzar el producto no resultan suficientemente remuneradores. Y si es verdad que los queseros de Santander compran la leche a 25 céntimos el litro—los veraneantes la pagamos a 40 céntimos; los madrileños, si la quieren con poca agua, la han de pagar a 90—, que se necesitan 10 litros de leche para obtener un kilo de queso, y que venden éste a 2'50 pesetas, lo extraño es que todavía haya fábricas abiertas.

Los queseros santanderinos quéjense de la competencia que les hace el queso extranjero, causa de la depreciación del producto nacional. Y piden en su auxilio una protección aduanera, que les permita a ellos vivir, aunque nos imponga a los consumidores del lado de acá de los carabineros la aceptación de una calidad peor o el sacrificio de un desembolso más grande.

Yo, como he sido siempre librecambista, no acpto estas morigeras de los queseros santanderinos, o los cuales, si se dolieran en mi presencia de la situación en que se ven, les habría de contestar, sobre poco más o menos, algo del orden de lo que pongo a continuación:

—He venido a la tierra de ustedes, he querido comer queso de la Montaña, y no he podido satisfacer mi deseo. Busquen ustedes otro consumidor como yo, capaz de remontar el curso del río hasta su fuente, para encontrársela sin agua.

\*\*\*

Curiosa paradoja. Vuelvo de hacer una excursión en automóvil, de varios días, por tierras de Asturias. He corrido cerca de las pla-

LA OPORTUNA INICIATIVA DE UN DIPUTADO

## Creación de una tarjeta-frontera para franceses y españoles

EL CONSEJO DEL DISTRITO DE OLORON APOYA LA PROPUESTA

Se trata de la supresión de los pasaportes para franceses y españoles residentes a 20 kilómetros de una y otra parte de la frontera y de que, además, se aplique cierta tolerancia para el paso de las personas y de los animales.

El asunto lo ha planteado, con mucha razón y gran oportunidad, el diputado francés señor René Manaut, que representa en el Parlamento el cantón de Saillagouse, en cuyo territorio se eleva la nueva estación internacional de Latour de Carol.

Aprovechando este representante parlamentario el precedente sentado por una decisión del ministro del Interior, según la cual los turistas suizos pueden penetrar en Francia sin pasaporte, a condición de que su estancia no exceda de cinco días, ha solicitado de dicho ministro que se instituya una tarjeta-frontera para los franceses y españoles residentes a 20 kilómetros de una y otra parte de la frontera.

La petición que, repetimos, no puede ser más razonable y oportuna, ha sido reforzada por el Consejo del distrito de Olorón, ampliada en el sentido de que los fronterizos sean autorizados para trasladarse a Canfranc mediante la presentación de un documento de identidad expedido por el alcalde correspondiente.

Creemos nosotros que esta petición debe ser secundada y apoyada por todos los distritos fronterizos españoles, no cejando en el empeño franceses y españoles, y haciendo combinados esfuerzos, hasta lograr que la frontera española disfrute del mismo sistema de pasaportes que la frontera suiza.

La concesión no solamente es estimada como indispensable, sino que se impone, en interés a las dos naciones hermanas y amigas, que acaban de unir dos nuevos transpirenaicos para conocerse mejor, fomentar sus relaciones comerciales y visitarse mutuamente.

Y de esperar es que, poniendo el interés que el asunto requiere, el ministro francés del Interior y el Gobierno español solucionarán satisfactoriamente esto de la tarjeta-frontera que aliviaría mucho las molestias y los gastos del pasaporte en las excursiones internacionales y vendría a demostrar, una vez más, las excelentes relaciones que entre Francia y España existen.

## Fallece un niño herido de una cox

En el Hospital Provincial ha fallecido el niño de 2 años Feliciano Gómez Merina.

Ingresó el día 2, víctima de una cox que recibió en su pueblo.

En el pueblo natal del muchacho, este triste epílogo al suceso, ha de causar gran impresión, pues se trata de familia que cuenta con numerosos afectos y simpatías.

Era natural de Lleva, provincia de Soria.

Las montañas del Cantábrico, y no lejos de las nieves perpetuas que tapizan los repliegues cumbreños de los Picos de Europa.

Junto al mar, y más especialmente en los valles hondos que refresca el aporte torrencial de los neveros, he visto los manzanos tendernos sus brazos, desmayarse bajo la pesadumbre del abundante fruto.

En un breve alto en la marcha, a la vera de un pueblecillo que lleva por nombre la mitad primera de la traducción española del vocablo de Cambrone, tendido a los pies de Peñamellera, un asturiano socarrón y ladino dijónos ser año en que había manzanas hasta para castigo.

Doquiera me detuve pedí sidra natural y no pude beberla. En todas partes, en cambio no aceptado, brindáronme con vinos de la Rioja. ¿No resulta paradójica curiosidad ésta de viajar por España y hallar difícil, casi imposible, consumir los productos más característicos de las distintas regiones que se recorren?

J. GARCIA MERCADAL

Suances, septiembre, 1929.

## El general De Pinedo, dimisionario



El general De Pinedo, subjefe de Estado Mayor de la Aeronáutica italiana, que acaba de presentar la dimisión de su cargo

## Un vecino detenido en Paracuellos de la Ribera por amenazar de muerte a su yerno

Patricio Gracia Expósito, de 66 años, en Paracuellos de la Ribera, por resentimientos familiares, amenazó de muerte a su hijo político Pascual Lite Piedra, de 30.

Fué detenido Patricio por la Guardia civil, que le ocupó un cuchillo

CRONICA MADRILEÑA

## LOS CIRCOS DE MUJERES

Se ha inaugurado el Circo de Price, con mujeres solas, y «Ramper», entre ellas. Ningún otro payaso, ningún otro artista masculino. Todo mujeres, con sus mallas sugestivas y su ingenuidad clásica. Hasta la servidumbre de la pista está integrada por mujeres.

Al público le gusta mucho la novedad, y se recrea en las comparaciones. Decididamente, las mujeres, en tropel, y bien presentadas, defienden cualquier negocio espectacular. El eterno femenino se ha estacionado ahora en Price, y hace lo que quiere de nosotros.

Pero, hablemos con claridad. Al empresario, el afortunado Sánchez Reixach, le salen mucho más baratas las mujeres que los hombres. Como a todos los regidores de empresas en las que actúan numerosos empleados. No ha de pasar mucho tiempo sin que veamos los bancos servidos por muchachas, y los centros oficiales entregados por completo a las mujeres. Ibsen y Bjornson construyeron literariamente la emancipación femenina, pero ellas han sobrepasado a la literatura. Hasta en el circo quieren imponer su santa voluntad.

Los circos han sido siempre un espectáculo de emoción, de fuerza de maquillados grotescos; pero las mujeres han empezado ya por convertirlos en una segunda edición de los teatros de revista. Las revistas, les dijeron a los hombres que no tenían gracia, que no interesaban, que se marchasen; los autores dedican sus obras principalmente a las mujeres, porque dicen que salen así mejor librados de las noches de estreno. Y, por si algo faltaba, ha salido un empresario dispuesto a transformar totalmente las funciones del circo, acabando con el «reiseur», con los mozos de pista, con el atleta, con los tontos, con el chino prestidigitador, con el jinete a la alta escuela y, lo que es más grave, con el domador.

Este circo no es el circo habitual; es una nueva modalidad de la revista. Pero más exclusivamente femenina, todavía. ¡Como que ya se está pensando en una orquesta de mujeres e incluso cambiar de nombre los instrumentos, para que no sean «el» clarinete, «el» trombón, «el» violín, «el» bombo!

ARTURO MORI

## La conferencia del jefe del Gobierno con el conde de Romanones

SAN SEBASTIAN.—Un periodista se ha entrevistado con el conde de Romanones.

—¿Sabe usted—le ha dicho el periodista—que el general Primó de Rivera ha dicho hoy en Madrid que cuando se vean en breve hablarán exclusivamente de cosas políticas?

—Me parece bien—ha contestado el conde de Romanones.

—Entonces es seguro que se verán y hablarán.

—Mire usted—dijo el conde de Romanones—todo depende del tiempo. Si el tiempo se mete en agua, a lo mejor me voy de aquí antes del día 24, sin asistir a la boda de la hija de Pérez Caballero, y no esperaré, por tanto, a que venga el marqués de Estella.

EL SEÑOR

### Don Vicente Pelayo Hore

Caballero del Pilar, Congregante de San Luis y Doctor en Ciencias Químicas

Falleció en Santander el 5 del corriente, a los 25 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su apenada madre, doña Pilar Hore Pascual, viuda de Pelayo; su abuelo, el Excmo. señor D. Enrique Hore Agraz; hermanos, tíos, primos y sobrinos,

AL PARTICIPAR a sus amigos y relacionados tan dolorosa pérdida, ruegan una oración por el eterno descanso del finado.

El entierro y funerales por el alma tendrán lugar en el Cementerio y en la iglesia parroquial, respectivamente, de la Vega de Pas (Santander), a las diez de la mañana del día de hoy.

Hay concedidas varias indulgencias en la forma acostumbrada.

## Va a comenzar sus tareas el Congreso Histórico Municipalista

La Secretaría de la Unión de Municipios españoles, de acuerdo con el Ayuntamiento de Palma de Mallorca, ha ultimado los trabajos de organización del Congreso Histórico Municipalista que va a tener por sede a dicha capital del 8 al 15 del mes actual.

Desde luego, es seguro que la sesión inaugural la presidirá S. A. R. el infante don Jaime.

El orden del día lo integran los siguientes trabajos:

"El Concejo de Zaragoza desde la reconquista de la ciudad por los cristianos" y "La administración e instituciones municipales", por don Manuel Abizanda, archivero del Ayuntamiento de Zaragoza.

"Formación y funcionamiento de los Concejos Hispano-americanos durante la época colonial", por don José G. Navarro, cónsul del Ecuador en España.

"Datos sobre el régimen municipal de la ciudad y reino de Mallorca desde la reconquista hasta nuestros días", por don Antonio Roselló Cazador, exalcalde de Palma y secretario de su Ayuntamiento.

"Núcleos urbanos de la parte forense de la isla de Mallorca", por don Jaime Lladó Ferragut.

"Historia del Concejo de Avila", por don José Mayoral, publicista.

"Las normas de policía urbana en los fueros municipales castellanos", por don Domingo Romero, abogado y exteniente alcalde de Madrid.

"Significación histórica del Municipio cordobés", por don Antonio Jaén, abogado y catedrático de Historia de la Universidad de Sevilla.

"Aportaciones para el estudio del régimen municipal hispano-americano del período colonial", por don José María Ots Capdequi, del Instituto Hispano-Americano de Historia de América.

La Comisión organizadora del Congreso señalará la fecha de cada conferencia, de acuerdo con los conferenciantes.

La Asamblea destinará una sesión especial a tratar de los medios más eficaces de propagar y sintetizar en España los estudios históricos municipalistas, y de cómo pueden y deben colaborar a esta gran empresa los Ayuntamientos y la Unión de Municipios españoles.

Hasta la fecha, pasan de 150 las inscripciones para el Congreso. Seguramente se duplicarán. Las hay de Madrid, Barcelona, Valencia, Zaragoza, Córdoba, Alicante, Oviedo, Gijón, Tarragona, Tarrasa, Sabadell, Hospitalet, Avila, Salamanca y otras poblaciones de la Península. Además se han inscrito significativos elementos de Palma de Mallorca y de las localidades importantes del archipiélago balear.

Coincidiendo con el Congreso, se efectuarán en Palma de Mallorca grandes festejos para conmemorar el VII Centenario de la conquista de Baleares por el rey Don Jaime. Los congresistas están especialmente invitados a las fiestas por el Ayuntamiento, que se conducirá con la gentileza que es habitual en ese bello país.

## NOTAS MILITARES

### CONCURSOS

En Artillería.—Uno se anuncia entre coroneles o tenientes coroneles para asumir la dirección de la Fábrica de armas de Toledo.

Otro se anuncia entre comandantes o capitanes para ocupar en comisión cuatro plazas en el Ministerio de Ejército, sección de industrias y construcciones militares.

Otro se anuncia entre comandantes para proveer una vacante en la Comisión de movilización de industrias civiles de la 4.ª región.

Otro se anuncia entre coroneles o tenientes coroneles de cualquier Arma o Cuerpo para cubrir una vacante en el tercer Negociado de la secretaría del Ministerio de Ejército.

### EXCEDENTE

Pasa a esta situación, con residencia en esta 5.ª región, el capitán de Ingenieros don Federico de Aragón de Sosa, del 6.º regimiento de Zapadores Minadores.

### REENGANCHE

Se le concede al sargento de Infantería Cosme Jiménez Garza, de Galicia, 19.

### JUNTA DE PLAZA Y GUARNICION

Por disposición del capitán general, queda nombrado vocal efectivo de la Junta de plaza y guarnición el comandante del regimiento de Artillería ligera, número 5, don Fernando Cuervo, en sustitución del de igual empleo de Castillejos, ascendido don Alfredo Cifrián Lastra.

—Presente en esta plaza el teniente coronel de Intendencia don Eduardo de Armiño, desde hoy se hará cargo de su cometido en la comisión delegada de la Junta de plaza y guarnición, para la recepción de artículos.

### REUNION DE PRIMEROS JEFES

Hoy, a las diez horas, se reunirán en el despacho oficial del capitán general los primeros jefes de los Cuerpos activos de esta plaza.

## INTERESES REGIONALES

# Las comunicaciones entre Estada y Graus

Para los que seguimos con interés la vida de los pueblos de nuestra región, poseer un buen mapa de la misma es algo muy necesario, casi imprescindible.

Ante una carta geográfica, que nos muestra todos sus accidentes y medios de comunicación, se tiene de los problemas regionales, convenientemente estudiados con antelación, una visión más clara.

Nada más elocuente que un mapa de cualquiera de las tres provincias aragonesas, para hablarnos del desamparo y olvido en que están, por desgracia, bastantes pueblos.

Sobre el fondo blanco del mapa se ven muchos circuitos negros, signo convencional de un pueblo, que no son cruzados por la representativa línea roja de una carretera; la negra de un ferrocarril; la azul de un río, canal o acequia y ni tan sólo por la amarilla de un camino vecinal. Esos son los pueblos aislados; los que, además de luchar con la tierra para lograr sus frutos, tienen que luchar con la competencia de otros pueblos favorecidos por los medios de comunicación.

Y hay muchos así, que ni siquiera tienen en el mapa las líneas de puntos indicadores de un proyecto de comunicación cualquiera, en cien ocasiones hecho sólo para lograr un puñado de votos que en las antiguas elecciones podía proporcionar el comicio interesado.

De estos mapas, que nos orienten en las justas reclamaciones y solicitudes de los pueblos, no estamos muy bien servidos. De fácil adquisición sólo pudimos lograr, hasta hace poco tiempo, el editado por el Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón, hecho con recopilación de datos oficiales facilitados por las Jefaturas de Obras Públicas de Zaragoza, Huesca y Teruel, en el que se encuentran algunos errores de importancia.

Esto era lamentable. A nadie se oculta que todas las provincias que se precien de su progreso deben tener un buen mapa verificado y que se halle a la venta para poder ser adquirido por el turista, el industrial, el comerciante o el periodista que lo necesiten.

La Jefatura de Obras Públicas de la provincia de Huesca, de cuya entidad pueden los oscenses hallarse orgullosos, lo ha comprendido así, y ha dado a la estampa un admirable mapa de dicha provincia, y del que ya poseemos un ejemplar.

Estudiándolo con el cariño y la admiración que la obra lograda nos merece, hemos detenido nuestra mirada en una línea de puntos rojos que une Estada con la línea de carretera de Barbastro a Lascuarre.

Esa línea de puntos rojos es el signo convencional de otra carretera, en proyecto. Y nos hemos detenido en ella porque, según nuestras noticias, sus obras de construcción iban a salir a subasta, o ya han salido, en estos días.

La carretera, como ya hemos dicho, comienza en Estada, cruza Altasona y enlaza con la carretera de Barbastro a Lascuarre, aproximadamente a un kilómetro de Puebla de Castro.

Para Fonz, Alíns, Estadilla, Estada y Olivena, esta carretera tiene gran importancia, porque facilita sus comunicaciones con Graus, a cuyo importante mercado suelen acudir.

A Olivena, sobre todo, lo saca de su incomunicación, pues hasta que se construya esa carretera no tiene ninguna, ni siquiera un camino vecinal que le comunique con los pueblos próximos a él.

La distancia de Estada y Estadilla—que tienen carretera a Graus, se acortará con la nueva en más de 10 kilómetros; y el anuncio sólo de la subasta de las obras ha causado gran regocijo a todos aquellos vecindarios.

En ese asunto, como antes en el mapa, tenemos la seguridad de que la Jefatura de Obras Públicas de Huesca ha de preocuparse de la rapidez de su realización, en beneficio de esos pueblos, con el entusiasmo con que siempre labora, y que le ha hecho merecedora de nuestra admiración y simpatía.

EMILIO ALFARO

## Del homicidio en Santa Cruz de Grio

LA GUARDIA CIVIL ENCUENTRA VARIOS EFECTOS DE LA VICTIMA

El comandante del puesto de la benemérita en Santa Cruz de Grio da cuenta por oficio al gobernador civil de las incansables pesquisas realizadas por los guardias a sus órdenes para encontrar efectos pertenecientes al vecino Atilano Cubero Gómez, muerto a mano airada a fines del pasado agosto y cuyo cadáver fué hallado en el término municipal de Inogés el día 27 de dicho mes.

Dentro de un zarzal han hallado los guardias civiles, realizando las referidas investigaciones, una azada cuyo mango presentaba manchas de sangre, y una boina.

Ambos objetos pertenecían al muerto y han sido puestos a disposición del Juzgado.

### LA CULTURA EN LOS PUEBLOS

## Primera de un ciclo de conferencias en la Puebla de Hija

Verdaderamente digna de aplauso es la idea de hacer participantes a los pueblos de las ventajas y facilidades con que cuentan las capitales para la noble faena del cultivo de las inteligencias. Por eso consideramos digna de elogio la iniciativa del Casino "La Puebla", de esta localidad, al tratar de verificar una serie de conferencias culturales a cargo de unos cuantos hombres eminentes en ciencias y letras, que por una vez siquiera trasladarán su cátedra desde la Universidad a los salones del referido Centro para dar una lección de la rama de la Ciencia en que son maestros. Ese es el buen camino.

La idea ha comenzado a convertirse en realidad con la primera de las proyectadas conferencias, dada el día 29 del pasado mes por el ilustre aragonés doctor don José Mur, decano de la Facultad de Ciencias de Barcelona.

Después de unas breves y elocuentes frases de presentación pronunciadas por el presidente del Casino, don Saturnino Buñuel, y en las que recordó la vieja amistad que con el conferenciante le unía, tomó éste la palabra para desarrollar el tema: "Principios de economía política".

Con palabra fácil y dición elegante comienza refiriendo una leyenda de la cual deduce las dos diferentes maneras de enseñar, la acción y la palabra; aunque, empleando ésta, dice, vengo a poner en práctica el primero de dichos modos de enseñar: vengo a enseñar a pensar, pensando en voz alta. Luego de recitar el discurso de Don Quijote a los cabreros sobre la edad de oro en que no se conocían las palabras mío y tuyo, pasa a estudiar el origen de la propiedad privada, que ha de tener el trabajo como primer fundamento; estudia la propiedad del suelo, el me joramiento de éste por el sudor del hombre y por otras circunstancias ajenas al suelo y al trabajo, haciendo atinadas consideraciones acerca de la propiedad agraria, la renta, el interés y el trabajo.

En unos párrafos elocuentes describe la lucha que en la vida de relación de los hombres ha surgido por las palabras mío y tuyo, por el orgullo del yo y el desprecio del tú, por el egoísmo y la perversión de costumbres, en una palabra.

Después expone las soluciones que sobre todo el problema agrario proponen Adam Smith, Henri George, Riccard, Lareleye, Maltus y otros, en que demostró el conferenciante su vastísima erudición, no mostrándose enteramente conforme con ninguna de ellas, oponiéndoles lógicas objeciones y muy acertados reparos.

Durante más de una hora tuvo cautivo al numeroso auditorio que llenaba el salón, con su charla amena y agradable, y refiriendo otra muy oportuna anécdota, dió fin a su brillante conferencia, que fué premiada con una salva de aplausos, sinceros y bien merecidos y muchas y muy efusivas felicitaciones a las que uno la mía muy sincera, haciéndola extensiva al simpático presidente y a la directiva del Casino, por su acertada actuación.

No dejaré de consignar que, además de la mayoría de los socios y algunos forasteros, tomaron asiento en el salón distinguidas damas y elegantes y bellas señoritas de la localidad, ávidas de ampliar sus conocimientos y su cultura sociológica. ¡Al frente del Ministerio inglés del Trabajo hay una mujer! Conque...—EL CORRESPONSAL.

## Grandes festejos organizados por el Hospicio Provincial en honor de Nuestra Señora de Misericordia

Durante los días 7, 8 y 9 del presente, celebrará el Hospicio Provincial de Zaragoza grandes festejos organizados en honor de Nuestra Señora de Misericordia. El programa de festejos es el siguiente:

Día 7.—A las doce se anunciará el principio de las fiestas con volteo de campanas y disparo de bombas reales, recorriendo la banda de música los patios y jardines del establecimiento.

La comparsa de gigantes y cabezudos hará su primera salida a las tres de la tarde.

A las cinco y media se celebrará, bajo la presidencia de la Excm. Diputación Provincial, la solmne distribución de premios a los niños de las escuelas y a los asilados adscritos a los talleres, dando principio al acto con un himno patriótico, cantado por un coro de asilados.

Acto seguido, gimnasia rítmica, por una sección de acogidos, con acompañamiento de la banda de música.

A continuación, el batallón infantil, que instruye don Mariano Alegre, hará su presentación y desarrollará el siguiente programa: Primero. Movimientos variados.

Segundo. Evoluciones en orden cerrado.

Tercero. Ejercicios de tiro y orden abierto.

Cuarto. Desfile.

A las siete, se cantará en la iglesia la solemnisima salve e Himno a la Santísima Virgen, del maestro Borobia, por un nutrido coro de asilados.

A las nueve y media de la noche, sesión de cine al aire libre, proyectándose graciosísimas películas.

Día 8.—A las seis y media, disparo de bombas reales y diana por la música y banda de cornetas y tambores.

A las diez, misa solemne, con asistencia de la Corporación Provincial y autoridades, y sermón a cargo de don Rafael Ginés, beneficiado de la catedral de La Seo.

Un nutrido coro de asilados cantará por primera vez la misa de "San Carlos", del maestro Perossi.

Terminada la fiesta religiosa, se celebrará un concierto extraordinario por la banda de

música, en el patio de niñas, ejecutándose las siguientes composiciones:

Primera parte.—"Ris-Rás", pasodoble con cornetas y tambores, Luna.

"Entre jardines y arroyos", sinfonía, Simón.

Segunda parte.—"Serenata valenciana", Serrano.

"Brisas españolas", potpourri, Hernández.

Tercera parte.—"La niña mimada", selección Penella.

"¡Que me llamen lo que quieran!" pasodoble con cornetas y tambores, Cambrero.

A las doce y media se servirá a los asilados una comida extraordinaria.

A las tres y media de la tarde, gran partido de fútbol en el campo del Real Zaragoza, entre los equipos Hospicio F. C. y Juventud Obrera C. D.

A las seis, gran festival, representándose al final del mismo, por el cuadro artístico del asilo, la divertida zarzuela en un acto, letra de don Florentino Lara y música de don F. Alcántara, titulada "La estatua de Pablo Anchoa".

A las seis y media de la noche se quemará una vistosa colección de fuegos artificiales, del afamado pirotécnico señor Sanz. El acto será amenizado por la banda de música.

Día 9.—A las ocho, misa de Requiem en sufragio de los asilados fallecidos.

De diez a doce se elevará una bonita colección de globos y figuras grotescas.

Por la tarde, a las tres y media, diversos juegos para los asilados.

A las cinco, gran velada teatral. Se pondrá en escena la zarzuela en un acto, letra de Joaquín Bastero y música de Ramón Borobia y de Francisco Agüeras, titulada "El niño náfrago".

A las nueve y media, grandiosa retreta.

Y como final de fiestas se quemará una ruidosa traca de colores.

## EL NARCISSE BLEU

de MURY es el perfume de última moda en París.

## Informes Comerciales:

sobre cualquier plaza de España y Extranjero, a precios reducidos. (Los suministramos SUELTOS, sin aumento de precio). Cobro de créditos, registros de patentes y marcas.—Recaudaciones municipales.—Documentos para oposiciones.—Administración de fincas

## Centro Administrativo Aragonés

Apartado de Correos 412

San Miguel, 19 :: ZARAGOZA :: Teléfono 29-71



## JARABE TONICORJAS

eficacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades

De venta en: Farmacias y droguerías

DESDE GRAUS

### Suscripción para el monumento a Costa

Suma anterior, 42.986, 22 pesetas.

Don Pedro Castelló, de La Plata (Argentina), 12,97; don Andrés San Martín, de idem, 12,97; don Ecequiel Ruiz, de idem, 12,97; don M. Rodríguez Peños, de idem, 12,97; don Vicente Páus, de idem, 25,90; don José Carlés, de idem, 12,97; don Juan Barbosa, de idem, 12,97; don Agapito Garganta, de idem, 12,97; don Cesáreo Peña, de idem, 12,96; don Mariano Aráu, de idem, 12,96; don Vicente Tejedor, de idem, 12,96; don Oscar García, de idem, 12,96; don Jesús J. Carrilla, de Chebut (Argentina), 13; don Juan Zaldívar, de Zaragoza, 2; Ayuntamiento de Totana, 25; Confederación Gremial Española de Madrid, 1.754; Ayuntamiento de Huelva, 100; idem de Málaga, 100; Diputación provincial de Madrid, 250; Ayuntamiento de Sabadell, 25; Diputación provincial de Málaga, 400; Ayuntamiento de Alicante, 250; Club Español de Montevideo (Uruguay), 100; don José María España, de Huesca, 25; Ayuntamiento de Sagunto, 100; idem de Madrid, 500; idem de San Esteban de Litera, 25; idem de Loporzano, 10; idem de Boltaña, 25; Centro Aragonés de Nueva York (Estados Unidos de América del Norte), 1.490; Sociedad La Unión Villanovense, de Villanueva de Gállego, 25; don Antonio Baso, de Buenos Aires (Argentina), 25; don Luis Herrero, de idem, 12,50; don Benito López, de idem, 12,50; don Conrado Navarro, de idem, 12,50; Ofelia de Aragón, de idem, 7,50; don Ernesto Martín Montilla, de idem, 5; don José Manuel Borrero, de idem, 5; don Pascual Altamir, de idem, 5.

Suma y sigue, 48.458,75 pesetas.

# EL MUNDO DEPORTIVO

## Fútbol

### DEL ENCUENTRO ZARAGOZA-OSASUNA

Les ha «fallado» también a los rojillos de aquí el traslado del jugador Escolá, procedente del Deportivo logroñés, y cuyo cambio de camiseta parecía ya un hecho.

No ha sido así, sin embargo. Y por Barcelona anda un delegado del Zaragoza con objeto de traerse un «canario» que, según dicen, le pega al balón estupendamente.

Si estas gestiones no tuviesen éxito, el bando que, acaso, pondría el Zaragoza frente al Osasuna el domingo venidero, sería éste: Nogués; David, Roure; Orcástegui, Puig, Daudén; Rini, Campos, Gurrucharri, Rovira y Sancho.

Respecto al «once» navarro, nada se sabe todavía. Desde luego, «traerá» novedades. Urreaga, portero, entre ellas.

El partido comenzará a las cinco y media, siendo probable que antes, a manera de «vermú», haya otro.

Los precios de las localidades, que se pondrán a la venta en las taquillas de la calle de Murillo, son: general, 2 pesetas; preferencia, 3,50, y tribuna, 4.

### EN BILBAO Y BARCELONA

El próximo domingo, en Ibaiondo, se celebrará un gran «match» que ha de servir de fórmula de solución en el «caso» Gorostiza.

El «team» bilbaíno se cree será el siguiente: Ispizua; Juanín, Urquizu; Pichi, Muguerra, Roberto; Lafuente, Bata, Unamuno, Gorostiza y Chirri II.

De lo que el Arenas presentará se ignora aún en definitiva, aunque entrarán en la com-

posición Llantada, Emery, Urresti, Jáuregui, Yermo, Gurruchaga y Ribero.

Vallana está preparando a los noveles con su acreditada competencia.

El mismo día, en el Estadio de la Exposición de Barcelona, habrá un interesante encuentro a beneficio del Hospital Clínico.

Contenderán dos selecciones, formando la del maillot blanco los siguientes jugadores: Zamora, Quesada Ollaso, Peña, Soler, Prats, Ventoldrá, Marin, Rubio, Santos y Bosch.

La selección azul quedará integrada por los jugadores siguientes: Plattko, Quincoces, Alcoriza, Guzmán, Loyola, Castillo, Pellicer, Sastre, Cros, Samitier e Irrutia.

### AIRES ASTURIANOS

Leemos que el Sporting de Gijón cuenta para la próxima campaña con estos elementos:

Porteros: Luis García, Picó y Morán.

En la zaga se espera reunir al exjugador de la Cultural, Cayetano, que firmó ficha de amante; Quirós, Pena y otro «back» procedente de Canarias.

Medios: Castro, Tronchin, Chuz y, caso preciso, Pena, si éste no tiene necesidad de jugar en la zaga.

En la línea de ataque se tiene a Pin, Nani, Nani, Adolfo, Campomanes, Pachu y Quirós.

### Una lluvia de golpes y unas cuantas lesiones

En el Camino de la Bailera, al salir Basilio Losantos Morales, de 37 años, de sus trabajos en casa de Cardé y Escoriaza, fué sorprendido por una lluvia de golpes que le descargó un vecino suyo llamado Mariano.

Fué curado Basilio en la Casa de Socorro de una contusión con hematoma en la nariz, otra en el ojo izquierdo, y otra en la espalda, leves.

### El inventor del «timo del olvido»

ES PUESTO EN LIBERTAD, Y DE NUEVO ENCARCELADO

Ayer ofició al gobernador civil el director de la prisión provincial, señor Castellón, la libertad de Vicente Garuz Gracia, inventor del «timo del olvido».

Pero de nuevo fué encarcelado, por estar reclamado por la Audiencia y el Juzgado del Pilar, por seis causas por hurtos.

### DEL GOBIERNO CIVIL

**CONCEJALES**

Al delegado gubernativo señor Alonso se le participa que han dimitido su cargo edilicio ocho concejales del Ayuntamiento de Bureta, para que formule la correspondiente propuesta.

También han dimitido los concejales del Ayuntamiento de Murillo de Gállego don José Arbués y don Urbano Castillo.

El gobernador civil ha nombrado concejales del Ayuntamiento de Alcalá de Moncayo a don Manuel Lahuerta, don Juan Aranda, don Valentín Terrado, don Vicente Pérez, don Pedro Sánchez y don Criaco Melero.

Y del Ayuntamiento de Valpalmas, don Fausto Aso.

**ESTADISTICA DE EPIZOOTIAS**

Al inspector provincial de Higiene y Sanidad Pecuarias se le traslada un telegrama del director general de Agricultura, pidiendo el envío de las estadísticas de epizootias.

**FORMALIZACION DE CUENTAS**

Al presidente de la Diputación provincial se le indica que cumplimente cuanto antes la orden de la Dirección General de Administración local, relativa a la formalización de cuentas del pasado ejercicio económico.

### OTRO PREMIO

### Los Juegos Florales de la Corona de Aragón

Comunican de Lérida que en la sesión celebrada por la Comisión permanente de aquel Municipio se acordó, por unanimidad, conceder un premio para el gran certamen de Juegos Florales de la Corona de Aragón, que ha de celebrarse en Barcelona, con motivo de la Semana Aragonesa que se verificará en el recinto de la Exposición barcelonesa en los días del 29 del actual al 6 de octubre.

Es muy de agradecer la cariñosa distinción del Municipio leridano para los asuntos de Aragón.

### BIBLIOGRAFIA

**«LOS NUEVOS BACHILLERATOS».** — Emilio Ronquillo.

El folleto de que es autor don Emilio Sanz Ronquillo, oficial de Administración del Ministerio de Instrucción Pública, titulado «Los nuevos bachilleratos», es un libro que, apartándose de lo corriente, esto es, copiar íntegramente las disposiciones, hace un estudio concienzudo de cuanto puede interesar a los que se propongan cursar los estudios de Segunda enseñanza en sus dos grados: Elemental y Universitario.

En forma clara y concisa trata de cuanto se relaciona con estos estudios, que completa con una serie de notas que conducen, con la mayor sencillez, a encontrar los textos legales aplicables a cada caso particular, por lo que no debe faltar en ningún Centro que se dedique a esta clase de enseñanza ni de cuántos se dediquen a sus estudios.

**«MIS PERIPECIAS EN ESPAÑA»**, por León Trotsky

Entre los libros de gran éxito publicados por la «Editorial España» destaca esta magnífica obra de Trotsky, que muestra un aspecto interesantísimo e insospechado de la fuerte personalidad del gran revolucionario.

Relato de un viaje a España en el año 1916 en que Trotsky narra, con una donosura incomparable, las divertidas peripecias que le ocurrieron en la península.

Hay en estas páginas animadas, junto a un humorismo penetrante, una ideología rectilínea y aguda, propia del hombre que estaba destinado a compartir con Lenin la primacía entre las grandes figuras de la revolución rusa.

La mirada de Trotsky no es la del viajero superficial y despreocupado, sino la del hábil psicólogo y el observador perspicaz. Ello hace que en «Mis peripecias por España» abunden las observaciones precisas y los certeros atisbos psicológicos. Libro impresionista, de rápidas y veraces semblanzas, de pinceladas nerviosas y justas. Libro delicioso, por múltiples motivos, para el lector español.

La obra contiene un prólogo especial del autor para la edición española, y unas «Notas para una semblanza de Trotsky» de Julio Alvarez del Vayo.

### LOS SUCEOS

#### ARDE UN CORRAL EN SADABA

En la partida denominada «Saso de Miralbueno», de la villa de Sádaba, se prendió fuego al corral que posee Venancio Salvo Jiménez.

La techumbre de la edificación quedó destruida, pero se pudo salvar el ganado que allí se guardaba.

Aunque se supone que el incendio fué casual, se hacen las debidas investigaciones por el Juzgado municipal y la Guardia civil.

#### PIERDE EN EL JUEGO, PERO SE DESQUITA LLEVÁNDOSE LOS DINEROS DE SUS COMPAÑEROS

En Maluenda trabajaban en un campo Francisco Aranda Serrano, de 19 años, Ignacio Pardos, Cayo Ladrón e Ildefonso Florentín Ibañez.

Francisco, para desquitarse, según dijo, de las diez pesetas que había perdido jugando a la pelota con Cayo e Ildefonso, no pensó cosa mejor que, aprovechando su distracción en el trabajo, «aligerarles» de peso sus respectivos chalecos.

A Ignacio le sustrajo un reloj, 4,50 pesetas a Cayo y 6,30 a Ildefonso.

Pero los despojados se dieron cuenta de la maniobra y le denunciaron a la Guardia civil, siendo rescatados el reloj y las pesetas. Quedó Francisco a disposición del Juzgado municipal.

#### BAR-RESTAURANT

### LA MARAVILLA

Independencia, 5 :: ZARAGOZA  
SERVICIO PERMANENTE A LA CARTA  
Cubiertos a 5 pesetas  
Bodas y Banquetes  
Especialidad de la Casa: Horchata líquida

# DE PITON A PITON

### PARA HOY, EN GUIJUELO

Esta tarde ha de celebrarse la corrida de feria en Guijuelo.

El cartel primitivo era tres toros de Sánchez Rico para Gitanillo de Triana, y un novillo de la misma ganadería para el hermanillo de Curro Puya.

Como el matador está herido, no sabemos quién será el sustituto.

### LA DE FERIA EN CORDOBA

El día 25 de este mes se celebrará una corrida de toros en Córdoba, con motivo de la feria pequeña.

Los matadores serán Marcial, Félix Rodríguez y Manolo Bienvenida.

También está en organización una novillada.

### TOROS EN HIGUERA LA REAL

Para la feria próxima han organizado en Higuera la Real una corrida.

Los toros serán de la viuda de Soler, y y los espadas Carlos Sussoni y Manolo Bienvenida.

Con esta corrida hará su presentación por las tierras extremeñas de sus mayores el hijo del Papa Negro.

Con tal motivo, reina gran animación.

### LA DE LA PRENSA EN BILBAO

La fecha del 15 del corriente han señalado los compañeros bilbaínos para la corrida a beneficio de su Asociación.

Han comprado toros al salmantino don Antonio Pérez, de San Fernando. Y para estoquearlos lucharán mano a mano los toreros regnicolas Fortuna y Agüero.

Cartel que resulta interesante para los aficionados bilbaínos, y producirá indudablemente beneficios a los chicos de la Prensa para sus caritativos fines sociales.

Así sea.

### ¿MARCIAL, A SALAMANCA?

Nuestro querido compañero «El Timbalero» apunta en «El Adelanto» la fundada suposición de que Marcial, el héroe de 1929, será el sustituto de «Chucuelo» en las dos corridas de feria que Manolito tenía contratadas.

Si tal ocurre, ganarán con el cambio los salmantinos.

### GANADERO HERIDO

En Veger de la Frontera, el ganadero don José Gallardo, reprendió a un individuo que hacia fuego junto a unos rastrojos, con riesgo de provocar un incendio.

El individuo citado, lejos de atender la razonable indicación, se insolentó con el señor Gallardo y le apuñaló después.

El ganadero quedó gravemente herido, y por su curación rápida hacemos sinceros votos.

### LA NOVILLADA DE FERIA EN ARANDA

Ayer dimos cuenta del cartel de la corrida de toros en Aranda de Duero para el día 16.

El día 17 habrá novillada con reses de Pimentel, y Pedro Montes, Pinturas y Lagarito II para estoquearlas.

Casi aragonesa la combinación para la corrida, y casi aragonesa la combinación para la novillada.

¡Que triunfen todos!

### LA DE FERIA EN BAZA

Con novillos de Ruiz Avente y José Serrano, de Valencia, el hermano de Camará y Rafael G. Molina «Lagartijo», han formado el cartel para la novillada de feria en Baza.

La fecha designada es la del 12 de este mes.

### TOROS EN BEZIERS

Los días 8 y 15 del corriente, domingos, se efectuarán dos novilladas en Melilla.

En la de pasado mañana serán los matadores Rafael Sánchez «Camará», Manuel García «Revertito» y Manuel Zarco «Perete».

El día 15, Pérez Soto y otros dos por designar lidiarán toros de Nandin.

Los otros dos espadas están por designar.

### NOVILLADAS EN MELILLA

La última corrida de la temporada en Beziers (Francia), se dará el día 6 de octubre.

Esta contratado hasta ahora Vicente Barrera y comprados los toros de Alipio Pérez Tabernero.

### DON INDALECIO

#### MUERTE REPENTINA

### El cadáver no ha sido identificado

Lérida.—En la plaza de la Constitución de ésta ha ocurrido un desagradable suceso.

Un hombre que se encontraba en ella, que representaba unos cincuenta y cinco años, fué víctima de un ataque cardíaco.

Asistido rápidamente en la farmacia del señor Canut, instalada en dicha plaza, pudo comprobarse que su estado era gravísimo.

Trasladado urgentemente a la Casa de Socorro, falleció a los breves instantes.

Hasta el momento no ha podido ser identificado el cadáver, por no haberse encontrado documento en sus ropas, ni marca que pudiera dar orientación.

Únicamente, por noticias particulares, creése se trata de un vecino de Montblanch (Tarragona).—C.

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, Protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley del 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 30 de abril de 1929 tenia en circulación.	38.073 libretas
En igual fecha, el capital de los imponentes era de.	46.014.754,39 pesetas
En 1928 les ha abonado por intereses.	1.251.267,22 pesetas

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales, y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta Institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes

Oficinas: San Jorge, 10. - San Andrés, 14 y Armas, 30

ESTIO

VIÑETAS DE VIAJE

El inclemente sol de agosto nos lanzó a la aventura de batir el pequeño «record» en que nadie hasta ahora había pensado. En una vacación de quince días, recorrer el mayor número de playas españolas.

Viaje de descanso, sin cuartillas ni obligaciones de ningún género, sólo nos hemos llevado del periódico un recuerdo piadoso para los abnegados redactores que en este tiempo tienen que hacer mil filigranas con las noticias para llenar el periódico, y que entre el plomo y la tinta van dejando una noble estela de sudor.

Regresados ya, con el concurso del almacén de la memoria, plasmemos en unas ligeras viñetas las impresiones que en nuestra correría se han sucedido con corticalidad cinematográfica.

Madrid no puede ser presentado como puerto de mar, a pesar de su piscina de «Florida», en la que vienen a zambullirse todos los veraneantes de la capital, que merece el patrocinio de San Lorenzo. Hemos visto a unos muchachos revolcarse en el Manzanares, mecidos por el oleaje que más arriba producían unas vacas sedientas. Con algo de imaginación, se crearán en el Cantábrico.

Las noches del estio madrileño están sobresaturadas—saturadas es poco—de cante flamenco escupido al pasar por pianolas, gramófonos con voz de «cambio de marchas» y «al natural». (Eso es; sobre todo, al natural). Con decir que, ante la invasión de cantadores espontáneos, han colocado en las tabernas de barrio unos cartelitos que dicen: «Se prohíbe cantar», está dicho todo.

Castilla se ofrece interminable a los ojos—ventanillas—de este moderno Argos de acero que nos arrastra. Puede compendiarse en pocas palabras el panorama castellano que delante del rápido se escapa: Sol de plomo, estepa inacabable y, de tarde en tarde, unos bueyes trillando. Es mucho secarral Castilla por esta parte.

«Ya ni en la paz de los sepuleros creo», ha exclamado un viajero al ver irrumpir en el departamento un «globe-trotter» de alpargata azul, con aspecto de lo que en Argentina llaman «atorrante». Molestos, y pensando en cuáles pueden ser las dificultades con que se tropieza para acabar con estos pediguños, que pretenden ilustrarse a costa ajena, nos ha sorprendido el interventor, que ha encontrado la solución brevemente. Ha recogido las consabidas hojitas y al «turista» y los ha «colocado» en la primera estación en que hemos parado.

Asturias nos ofrece encantos hasta emborrachar nuestros sentidos. Paisaje magnífico, imponente, el de sus montañas con aldeas colgadas en las laderas. ¡Cómo debe parecerse esto a Suiza! Con un poco de imaginación, llegaría uno a creerse fuera de España si no fuese porque rompe nuestra abstracción el consabido plato de judías verdes que figura en los menús de todos los coches-restaurantes de España.

Son muy bellas estas aldeas—Pola de Lena, Ujo Mieres—anegadas de paz, con casucas asomadas en los picachos y cuyas puertas están a 15 ó 30 metros sobre suelo firme, haciéndonos pensar en lo barato que está el suicidio en Asturias.

Es delicioso hallarse contemplando estos paisajes, disfrutando, además, de una fresquísima temperatura y, sobre todo, arrastrados por una limpia máquina eléctrica que nos salva de aparecer, al terminar los túneles de Pasajes, con cara «acarbonillada», como en parodia de Ramper.

Oviedo nos ha recibido, según subraya el compañero José Antonio Hernández, de «El Carbayón», que nos espera, de la mejor manera que pudo haberlo hecho: con un día típicamente astur. Está, como ellos dicen, «arbayando». (Esto de «arbayar» es un fenómeno que consiste en verse uno mojado sin ver llover y que sirve para distinguir perfectamente a los forasteros, en que llevan impermeables).

Cuando hemos ido a admirar el magnífico Parque de San Francisco, un racimo de obreros que preparan el escenario para un banquete al jefe del Gobierno, le inundan de ruidos, de impacencias, de febrilidades. Sobre el parterre, una Babel de vajilla.

Los dos platos que en el estanco brillan como porcelana, durianse escapados de la vajillería, entre el embalaje.

Que Hipólito Lázaro cante en Gijón nada tiene de extraño, ni menos que en Oviedo haya hecho fijar grandes cartelones anunciándolo; lo que sí es extraño y molesto es el anuncio que en la plana central de «Región» ha aparecido esta mañana con una fotografía bajo la cual hace una «reclame» algo imprudente. Dice que «a Fleita lo ha hecho la Prensa, mientras que a Lázaro lo hizo el público». Bien que él se llame a sí mismo «el primer amor del mundo, bien que

en los reclamos cite sólo triunfos, silenciando los «meneos» que le dan en plazas de tanta categoría como la de Zaragoza, pero por el respeto debido entre artistas, y si no sólo por elemental urbanidad, debía abstenerse de hacer comparaciones odiosas y molestas para quien conozca las facultades de ambos, y más para los que vemos desde un terreno imparcial la «constelación» a que cada uno pertenece como «estrellas» de la Opera.

Avilés se presenta poco a poco a nuestra vista, al conjuero de un ferrocarril de juguete que nos conduce por entre callejas, riachuelos, hórreos, vacas perezosas, acompañadas de rapazas, y huertos polícromos de manzanos, yendo al final a dejarnos junto a la ría que enriquece a la coquetona población.

Salinas, playa distinguida se nos muestra hermosa e imponente, tras diez minutos de volante de nuestro amable «cicerone», el señor Alonso Kopp, que nos conduce, mostrándonos sus maravillas, por la carretera bordeada de pinos de la Compañía Asturiana de Navegación.

En un recodo que forma un altísimo acantilado rematado por un bosque de pinos, se encuentra Salinas, la playa salpicada de

hotelitos que cobijan a José Francés y a don Armando Palacio Valdés, y bajo cuyos toldos retoza un enjambre de infantes y algún que otro mayor, como Amado Blanco, el joven poeta iniciado con «Norte», que es sorprendido por nuestra lente curiosa desgranando un idilio cabe la arena.

Volvemos a la carretera de San Miguel a Piedras Blancas, haciendo un alto en «La Plata» para admirar en un vergel del lindero el raro ejemplar de una robusta noguera crecida en el tronco de un esbelto pino; y luego vuelta a rodar hasta Avilés, donde nos es mostrado el Teatro Palacio Valdés, para sonrojo nuestro, que tenemos que envidiar, en este aspecto, a una capital de diez mil habitantes. Así se explica el orgullo con que lo muestran al turista; es de un lujo refinado y de suficiente capacidad para dar fiestas como la que en estos momentos están preparando en honor de un ministro que es esperado dentro de unas horas. En Zaragoza—doce veces mayor que Avilés—tenemos la vergüenza de contar con un solo y destartado teatro, y Dios quiera que un día a un edil no le dé por proponer la demolición, para vender el solar a algún Banco.

T. SERAL Y CASAS

Agosto de 1929.

UNA LINEA DE «AUTOS»

EN LA SELVA NEGRA

La pintoresca Selva Negra—con sus célebres ciudades y centros de veraneo, (Friburgo, Baden-Baden, San Blasien, etc.) ha sido, de antiguo, una de las regiones alemanas más frecuentadas por el turismo internacional. Una nueva línea de autocars del servicio de correos que empezará a prestar servicio en breve, tan pronto queden terminadas las obras de algunas carreteras, permitirá recorrer, en un solo día, los puntos más pintorescos del macizo montañoso y conducirá al viajero en menos de nueve horas desde Baden-Baden hasta San Blasien, atravesando la Selva Negra de punta a punta, en dirección Norte-Sur. El recorrido total de esta nueva línea automóvil—una de las más largas de Alemania—será de 233 kilómetros y el promedio de altura de la ruta escogida oscila entre 800 y 900 metros para elevarse hasta 1.300 metros en el paso de Feldberg, culminante de la Selva Negra.

Este número ha sido visado por la previa censura

LA VIDA EN SOCIEDAD

FRIVOLIDADES

«Deberes de buena sociedad».—Este es el título de una obrita, cuya tercera edición fué editada el año 1891. Su autor, don Camilo Fabra, marqués de Alella.

Nos congratulamos de que este libro haya caído en nuestras manos, no precisamente porque tuviéramos mucho interés en saber cómo se comportaban nuestros abuelos en sociedad, sino porque por él se ha venido abajo como un castillo de naipes, una idea equivocada que yo tenía, como seguramente también algunas de mis bellas lectoras.

Se ha cacareado mucho, se ha repetido en todos los idiomas y con todos los estilos imaginables, que la guerra había traído una avalancha de democracia que había roto los antiguos usos y costumbres; que la buena sociedad había prescindido de los antiguos convencionalismos, y que un mundo de hoy, nacido en buena cuna, y educado según los modernos principios, no se parecía en nada por sus etiquetas, maneras y modos de comportarse en sociedad, a los caballeros españoles de las pasadas generaciones.

Una rápida ojeada a la obra del marqués de Alella, ofreciéndonos la máxima garantía de verdad, nos ha bastado para sacarnos de nuestro error.

Aparte ciertos detalles nimios, y de lo que se refiere a los vestidos, a los bailes y a los juegos de prendas, charadas, etc., con que se entretenían en las reuniones familiares, ya que no había otras diversiones, los jóvenes de hace cuarenta años no vemos gran diferencia entre las normas de sociedad de entonces y las que hoy practica quien es verdaderamente elegante.

En su Código mundano habla el autor citado, de las presentaciones, visitas, tarjetas, demandas de audiencia, bodas, banquetes, almuerzos, comidas, comedias de sociedad, paseos, defunciones, lutos... y, la verdad es que no haría mal papel por excesivamente etiquetero, ni chocaría como fuera de época quien hoy practicara los preceptos que en esos diversos artículos se contienen.

El reducido espacio no nos permite copiar, para que sirviera de prueba contundente, alguno de esos preceptos.

Como para muestra basta un botón, trasladaremos al papel unas líneas de la sección «Visitas», por las que verán mis lectores que nuestros abuelos no adolecían de estrechez de espíritu en sus deberes de buena sociedad.

«Los cumplidos pueden degenerar en ridículos, en particular cuando se trata de pasar. El «¡pase usted!»; no, usted; a usted le corresponde», repetido mucho, es más bien señal de cortedad y falta de trato social, que de cortesía, pues por lo mismo que ésta es excesiva, revela que no se conocen sus verdaderos límites».

Esto se escribió hace más de cuarenta años, y es el caso que hoy los hay «tan educados» que hacen cuestión de amor propio el hacer pasar primero.

Cuando se tropiezan dos de la misma cuerda a la puerta de un ascensor, tienen que acabar por subir por la escalera.

¡Y luego dirán que en este siglo no hay educación!

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

Acompañado de su familia, ha regresado de San Sebastián el prestigioso procurador don Luis Miravete.

—Hoy salen para Biarritz don Francisco Urzáiz y su distinguida y elegante esposa, doña Leonor Sala.

—Ha regresado del balneario de Tiermas nuestro querido amigo don Victoriano Carboné.

—Ha llegado de Madrid la bellísima señorita María Isabel Octavio de Toledo.

—De su viaje para Suiza y París, don Manuel Ferrer Geriçó y don Antonio Azuara.

—De Suiza, Francia y las playas del Norte de España, el prestigioso abogado don Manuel Ferrer Bergua.

—Del mismo balneario han llegado don Celestino Muñoz y su distinguida esposa Pilar Ceresuela.

—Regresó de Bilbao don José M.ª Bascones.

—Ha regresado de su veraneo en el Norte el exalcalde de Zaragoza, don Emilio Laguna Azorín, en compañía de su bella esposa, Felisa Ferrer, y de sus hijos.

—Ha regresado de Jaca el catedrático don Jesús Pavón, que ha dado sus lecciones en el curso de verano de aquella Universidad.

—En su automóvil, llegó ayer de Valdeprobes el distinguido joven don Tomás Camps.

—Ha regresado de Barcelona don Hipólito Lafuente, oficial de la Diputación de esta provincia, en compañía de su esposa e hijos y de su hermana Carmen Xicola.

—Ha regresado del balneario de Serón (Jaraba), el doctor don Antonio F. Sanguino, acompañado de su distinguida señora.

—Del mismo balneario ha llegado el doctor don Andrés Vitoria.

—Han marchado: a Puebla de Castro, don Antonio Cabeza; a Madrid, don Julio Fornies.

—Han regresado: de San Juan de Mozarrifar, don Benito Lafuente; de Jaraba, don Rafael Sánchez; de San Sebastián, don Francisco Ruiz; de Vinuesa, don Angel Lorenzo; de Pinseque, don Francisco Belio; de Sigüenza, señora viuda de Tertre; de Azuara, señora viuda de Burriel; de Deva, doctor don Emilio Burgés.

BODA

En la catedral de Huesca se celebró anteayer el matrimonial enlace de la distinguida señorita Matilde Oseira Murciano con el capitán de Infantería de Valladolid, número 74, don José M.ª Vallés.

Asistió a la ceremonia nupcial toda la buena sociedad oscense.

Los recién casados, a los que deseamos dicha eterna, salieron en viaje de luna de miel para las playas norteañas.

NATALICIO

En Castro-Urdiales, su residencia veraniega, ha dado a luz una niña la bella es-

posa de don Angel Bellido (née) María Asunción Santamarina.

Por este motivo salieron ayer para dicha localidad la señora viuda de Bellido y su hijo don Mariano.

A las muchas enhorabuenas que los señores de Bellido están recibiendo, especialmente de sus amigos de Zaragoza, unimos la nuestra más cordial.

CASINO ESPAÑOL

El secretario del Casino Español, don José Nolea, nos comunica lo siguiente:

En atención al gran número de peticiones que se viene recibiendo para ingresar en esta Sociedad, la Junta ha tomado el acuerdo de admitir a los señores que reúnan las condiciones que se detallan a continuación:

Independientemente de las que previene el reglamento, las particulares de: abonar una cuota trimestral adelantada por una sola vez; la indispensable de presentar dos fotografías tamaño 4 y medio por 3; el plazo de admisión en las condiciones anteriores finará en 15 de diciembre próximo.

FESTIVAL EN EL CASINO MERCANTIL

Sabemos que la Junta directiva del Centro Mercantil, Industrial y Agrícola, tiene en preparación la organización de una velada para el día 11 del próximo mes de octubre, la que tendrá parecido carácter a la organizada el pasado año.

Habrà baile hasta las primeras horas de la madrugada, y por los detalles que del festival nos han adelantado, suponemos que será una fiesta de las que dejan agradable memoria, como todas las que organiza nuestro simpático Centro Mercantil.

ENFERMOS

Se encuentra gravemente enfermo el muy ilustre señor canónigo don Vicente Bardaviu.

Por su casa desfilan centenares de personas que siguen vivamente el curso de su enfermedad, y se interesan por su estado.

Hacemos votos por el pronto y total restablecimiento del distinguido enfermo.

—Se halla completamente restablecida de las lesiones sufridas en un accidente de automóvil la bella señorita Isabel Nicolau, que ha regresado de su temporada veraniega.

CON MOTIVO DE LAS FERIAS Y GRANDES FIESTAS QUE SE CELEBRAN EN LAS IMPORTANTES LOCALIDADES DE ALAGON, ALCAIZ, BARBASTRO, CALATAYUD Y HARO, PUBLICARA EL DIA 8 DEL ACTUAL UN

**- La Voz -**

**de Aragón**

NÚMERO EXTRAORDINARIO DE

**32 PAGINAS**

que se ofrecerá al público al precio de

**10 CÉNTIMOS EJEMPLAR**

Los señores corresponsales y vendedores pueden encargar en seguida el aumento de ejemplares que deseen, para preparar la tirada de este extraordinario, que nos proponemos alcance una gran difusión en toda España.

**32 páginas**

**10 céntimos**

# INFORMACIONES DE MADRID

## EL REY EN MADRID

**El monarca llega a Madrid y acude a la consulta del señor Aguilar, invitando luego a comer en su compañía al príncipe de Asturias**

### LA LLEGADA A MADRID

MADRID. — En el expreso de Santander ha llegado a la Corte don Alfonso, acompañado del duque de Miranda y del inspector de los Reales Palacios.

Esperaban la llegada del tren el jefe del Gobierno, el capitán general, el gobernador civil y el militar y los directores generales de Marruecos y de Sanidad.

También se hallaban el conde de Bailera y el duque de Amalfi, el señor Dómine y otras varias personalidades.

El monarca, después de saludar a los presentes, se dirigió a Palacio, en donde ocupará las habitaciones del Duque de Génova, que es donde quedará alojado durante su permanencia en la Corte.

En ellas fué recibido por el general Molins y por el duque de Sevilla.

### EL MONARCA ABANDONA PALACIO

A las once y diez salió el monarca de Palacio por la puerta incógnita, acompañado del duque de Miranda, regresando a almorzar a la una y media de la tarde.

Invitó a almorzar en su compañía al duque de Miranda, al conde Aybar, señor Astia y al ayudante y jefe de Alabarderos de guardia en Palacio.

Después estuvo en Palacio el señor Aguilar, unos minutos.

A la salida manifestó a los periodistas que su visita tenía meramente carácter profesio-

nal y añadió que don Alfonso había estado en su domicilio a la hora de la consulta, y que habían hablado de diversos asuntos relacionados con la Ciudad Universitaria.

Un periodista le preguntó si el monarca haría una visita a los terrenos en donde ha de enclavarse la dicha Ciudad Universitaria.

El señor Aguilar contestó negativamente a los reporteros, pero que en cambio el ministro de Instrucción Pública hará mañana su visita a dichos terrenos.

Don Alfonso recibió al intendente y oficial mayor de Mayordomía, ocupándose de asuntos particulares.

Por la tarde tomó don Alfonso el té en compañía del duque de Miranda y paseó por los jardines de la Casa de Campo.

### EL PRINCIPE DE ASTURIAS

Por la tarde llegó al regío Alcázar el príncipe de Asturias.

Don Alfonso le invitó a comer en su compañía.

Todavía no ha sido fijada la fecha en que regresará el rey a Santander.

Se aseguró que saldrá mañana o pasado y que hará el viaje en automóvil después de comer.

### EL REY Y EL PRESIDENTE

El general Primo de Rivera irá mañana a Palacio para despachar algunos asuntos y someter a la firma algunos decretos de todos los departamentos ministeriales.

## LA REUNION MINISTERIAL DE AYER

**Los ministros no tuvieron tiempo de explanar todos los asuntos por lo que esta tarde volverán a reunirse nuevamente**

### A la entrada

**NI LOS MINISTROS NI PRIMO DE RIVERA HACEN MANIFESTACIONES**

MADRID. — a las siete menos cuarto de la tarde han quedado reunidos los ministros en Consejo.

Los periodistas abordaron uno a uno a los ministros, esperando que hicieran alguna declaración, pero todos se limitaron a cambiar algunas frases de saludo, sin decir nada trascendental.

Tampoco dijo nada el marqués de Estella, que llegaba acompañado de los ministros de Hacienda y de Justicia y Culto.

### La salida

**EL PRESIDENTE ANUNCIA QUE MAÑANA VOLVERAN A REUNIRSE LOS MINISTROS**

MADRID. — A las diez y cuarto de la noche terminó la reunión ministerial.

A la salida el presidente se acercó a los periodistas, diciéndoles:

—Mañana, a las seis y media, celebraremos nuevo Consejo, porque hoy no hemos tenido tiempo de terminar nuestra labor.

Se han podido estudiar los proyectos del conde de los Andes y del ministro de Trabajo, señor Aunós.

Otros ministros han pedido turno para despachar, pero no han podido ser escuchados.

### LA ACTIVA JORNADA QUE SE PREPARA PARA MAÑANA

El presidente continuó diciendo:

—Yo, mañana, despacharé con Su Majestad, que supongo que se marchará por la tarde y le daré a conocer los proyectos que hemos aprobado.

### EL PROYECTO DE PROTECCION A LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA

—Hemos estudiado y se han dado las líneas generales del proyecto para la protección a la industria cinematográfica.

Se nombrará una Comisión o Junta que lo atenderá.

Un periodista le interrogó:

—¿Junta o Comisión?

A lo que el presidente repuso:

—Junta o Comisión, es lo mismo.

Yo he traído la aplicación del "modus vivendi" con Irlanda y cuatro o cinco cosas chicas.

Ahora el conde de los Andes les facilitará la nota oficiosa.

El ministro de Hacienda ha traído muchos expedientes.

El ministro de Ejército interrumpió al presidente, diciendo:

—Y yo he traído un crédito para enviar una Comisión al Concurso Hípico Internacional.

El presidente continuó:

—También he traído ocho expedientes de libertad condicional, que no hemos querido aplazar.

En fin, ahora se enterarán ustedes de todo, porque todo va en la nota oficiosa.

Los asuntos restantes los veremos mañana en otro Consejo de ministros, para seguir tratando de otros asuntos interesantes.

Es—dijo el presidente—que nos quieren cobrar la vuelta del veraneo, por lo cual vamos a celebrar dos Consejos seguidos.

### LOS PERIODISTAS Y LOS MINISTROS DE ECONOMIA Y DE TRABAJO

Después los periodistas se acercaron para interrogar al ministro de Economía y al de Trabajo acerca de los proyectos de Seguro Agrario y de las Cajas rurales.

El ministro de Trabajo les dijo:

—Hasta que lo conozca el rey, no se puede decir nada de este asunto.

### La nota oficiosa

#### EL CONDE DE LOS ANDES LA FACILITA

MADRID. — El conde de los Andes facilitó la siguiente referencia oficiosa de los asuntos tratados en el Consejo de Ministros:

**Presidencia.** — Creación de plazas de médicos para dos equipos sanitarios en la Guinea.

Reorganización del Cuerpo de intérpretes de árabe y de hebreo.

Correspondencia al tratado internacional de nación más favorecida a favor de Irlanda.

Propuesta para la construcción de un bajo-relieve conmemorativo de la paz entre Bolivia y Perú, que demuestre la especial satisfacción de España.

**Hacienda.** — Aprobando tres expedientes de trámite.

**Economía.** — Exposición de varios reales decretos, proyectos y expedientes.

**Trabajo.** — Real decreto reorganizando la Comisaría de Seguros del Campo.

Idem reorganización del Instituto de Reeducación profesional.

Idem autorizando para fijar normas para el establecimiento de una tarifa mínima de las Compañías aseguradoras.

Idem refundiendo los textos y dictando reglas para el funcionamiento del servicio de la Escuela Social del Ministerio de Trabajo.

Propuesta de concesión de la medalla de oro del Trabajo al R. P. don José Pérez Pulgar.

Idem creación de una insignia para los miembros de las organizaciones paritarias.

#### LOS MINISTROS CENAN EN CASA BOTIN

Los ministros, invitados por el de Trabajo, señor Aunós, marcharon luego a cenar en Casa Botín, en la Dehesa de la Villa.

#### ESPAÑA Y LOS PROYECTOS DE LINEAS TRASATLANTICAS DE DIRIGIBLES

#### El antiguo proyecto Sevilla-Buenos Aires

#### LAS OBRAS DE CONSTRUCCION DE UN AEROPUERTO EN SEVILA

MADRID. — Terminado felizmente el vuelo del dirigible "Conde de Zeppelin" alrededor del mundo, vuelve a ser tema de actualidad el antiguo proyecto de la línea Sevilla-Buenos Aires.

Sabido es que España concertó con la Casa Zeppelin un contrato de opción para el alquiler o venta de la aeronave que acaba de dar la vuelta al mundo. Además, la Compañía concesionaria "Transaérea Colón" ha comenzado las obras del aeropuerto de Sevilla.

Las obras del aeropuerto continúan lentamente. Hay dificultades de orden económico. Con la emisión de capital que se hizo—cuatro millones—no basta, ni con mucho, para construir la primera parte del aeropuerto; esto es lo indispensable para establecer la línea. Se piensa en una nueva emisión inmediata, pero antes se espera la resolución del Gobierno respecto a una consulta, que se refiere a la interpretación del decreto constitutivo de la Compañía, respecto al pago o resarcimiento a la Transaérea por el Estado de los gastos que ocasionen las obras del aeropuerto. El Estado no anticipa, sino que coopera con posterioridad a la puesta en marcha del servicio.

#### DICE EL TENIENTE CORONEL HERRERA

Hemos hablado con el teniente coronel Herrera.

Al preguntarle sobre la línea Sevilla-Buenos Aires ha dicho que por ahora más valdría no hablar del asunto.

Dijo además que por medio del Consejo Superior de Aeronáutica se ha elevado una petición al Gobierno y que el Ejército argentino ha firmado un decreto por el que se cede a la Compañía los terrenos elegidos por el propio teniente coronel Herrera en el campo de Mayo, cercano a Buenos Aires.

#### POSTES PARA DIRIGIBLES, INVENTO ESPAÑOL

Se ha decidido colocar bastantes postes de amarre en la costa de Africa y en la de América y en las islas cercanas.

Esta labor preventiva se facilita por el abaratamiento que ha originado la adopción de postes pequeños en lugar de los monumentales que se han estado usando. Por cierto, nos indica, que nunca se menciona, cuando de esto se habla, el nombre de Torres Quevedo y el fué el que patentó, ya en 1911, un sistema del tipo que hoy se usa. Es preferible que el dirigible descienda a tierra y se amarre después, pero esto exige mucho personal, mientras que el descenso directo sobre el poste sólo requiere, en teoría, dos personas en tierra.

#### ESPAÑA CONTINUA CON LA OPCION A LA VENTA O ALQUILER DEL "ZEPPELIN"

Caducó el primer contrato con la Casa Zeppelin a fin de año pasado, pero se ha renovado y continuamos con la opción a la venta o alquiler.

El propósito es terminar la primera parte del aeropuerto sevillano—quince millones—y el de Buenos Aires, menos costoso, e inaugurar la línea en un período de prueba con el propio "Conde de Zeppelin". Luego se usarían zeppelines más grandes, como los de 135.000 metros cúbicos, de forma menos alargada, más cómodos y más veloces que el "Graf Zeppelin", que se proyectaban por el doctor Eckener, tales como se habían proyectado, desde hace tiempo, para el servicio de España y Argentina.

#### SEVILLA, PUERTO DE REUNION DE DIRIGIBLES

Después se construiría la segunda parte del aeropuerto, astilleros para dirigibles. Esta segunda parte costaría otros quince millones.

### NOTAS MINISTERIALES

#### Primo de Rivera conversa con los periodistas y recibe a algunos ministros

#### NO HA IDO AL DESPACHO DEL MONARCA

MADRID. — El general Primo de Rivera recibió a los periodistas y les dijo que no había ido al despacho del monarca porque éste había pasado la mañana en el gabinete del odontólogo don Florestán Aguilar, y que como los asuntos pendientes no eran de mucho interés, había aplazado el despacho de éstos hasta mañana.

#### EL MINISTRO DE TRABAJO RECIBE A ALGUNOS MIEMBROS DEL COMITE PARITARIO DE LAS ARTES GRAFICAS DE ZARAGOZA

El ministro de Trabajo, señor Aunós, recibió en su despacho al presidente y dos vocales, uno patrono y otro obrero del Comité Paritario interlocal de Artes Gráficas de Zaragoza.

#### LAS VISITAS AL PRESIDENTE

El general Primo de Rivera despachó con el ministro de Ejército y el oficial mayor de la Presidencia.

Luego recibió al duque de Sevilla y al coronel de la Academia de Artillería, señor Pastorizado. También recibió al general Valle.

#### SE FACILITA MORERA GRATIS

Por el Ministerio de Economía se ha dictado una disposición, en virtud de la que serán facilitados plantones de morera gratuitamente a quienes lo soliciten hasta el 9 del próximo mes de octubre.

#### EL MINISTRO DE HACIENDA

Ha regresado de Comillas el ministro de Hacienda, señor Calvo Sotelo.

Marchó a su despacho, en donde recibió a los jefes del departamento.

#### EL ALTO COMISARIO A AFRICA

Ha marchado a África el alto comisario de España en Marruecos, conde de Jordana.

Fué despedido por las autoridades y personal del Ministerio de Ejército.

#### LOS VIAJES DEL MARQUES DE ESTELLA

Como se sabe, el presidente del Consejo, acompañando al infante don Jaime marchará a Palma de Mallorca. El día 8 de septiembre estará en dicha isla.

El día 12 irá a Menorca y el 13 a Ibiza, regresando a la península el día 14.

### DISPOSICIONES OFICIALES

#### La "Gaceta" publica una serie de créditos extraordinarios, que han sido concedidos

#### SUPRESION DE UN CANON EXTRAORDINARIO

MADRID. — Por decreto del Ministerio de Trabajo ha quedado suprimido el canon extraordinario que se estableció con carácter temporal a cargo de las Compañías navieras extranjeras, cuyos vapores hicieran escala en puertos portugueses.

#### OTRA SUPRESION

Por decreto del Ministerio de Trabajo y Previsión se dispone que teniendo en cuenta que la Exposición Ibero-Americana ha llegado a alcanzar un período de esplendor, queda suprimida, a partir de 1930 inclusive, la subvención establecida por la Ley de 27 de diciembre de 1910 y el real decreto de 14 de noviembre de 1923.

#### LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE INGENIEROS

Se ha dispuesto que los aspirantes a ingreso en las Escuelas de Ingenieros de Montes a quienes falte por aprobar una asignatura del preparatorio puedan efectuar su matrícula para tomar parte en los exámenes del mes de septiembre.

#### UNA LARGA LISTA DE CREDITOS EXTRAORDINARIOS

La "Gaceta" de hoy publica una larga serie de créditos extraordinarios que han sido concedidos.

Estos son:

De 326.583 ptas, para las obras en el edificio de la Secretaría de Relaciones Exteriores.

De 500.000, para continuación de las obras en el edificio destinado a Instituto Minero y Geológico de España.

De 4.000.000, para las obras que se consideran más urgentes en el territorio de Marruecos.

De 1.147.462, para las primas de navegación mercante.

De 100.000, para la reparación y entretenimiento, calefacción y limpieza de las estafetas de correos ambulantes.

De 1.140.080, para pluses de retén del personal de Aviación general y Cuerpos de Vigilancia y Seguridad.

Y de 96.600, ara el pago de horas extraordinarias de diversos servicios.

**A. Grasa Sancho** Enfermedades de la Piel  
COSTA, 3, PRAL.

## BALNEARIO DE ARECHAULETA (Guipuzcoa)

Aguas sulfurado-cálcicas muy nitrogenadas  
Curan afecciones de gargante, nariz, bronquios, pulmones, reumas, artritis y piel.  
ASOMBROSOS RESULTADOS PRECIOS MODICOS  
HASTA EL 15 DE SEPTIEMBRE

**Médico Director: Dr. M. Fernández Aldama**

Detalles y condiciones: Don Domingo Arjeta, administrador y propietario

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

## TOROS Y NOVILLOS

### Cagancho hace una faena grandiosa, cortando dos orejas

#### En Carabanchel

##### UNA NOVILLADA ABURRIDISIMA

MADRID. — En la plaza de Carabanchel se ha celebrado esta tarde, con media entrada, la novillada que se suspendió el domingo por lluvia.

El ganado de Julio Fernández ha resultado mansurrón.

Primero. — Maravilla torea despegado. Hace una faena breve y por la cara, para un pinchazo y un descabello.

Segundo. — Chiquito de la Audiencia no hace nada de particular con el capote.

Muletea de pitón a pitón, y mata de media honda.

Tercero. — Julián Pastor lancea despegado. Hace una faena de puro alifio, para un pinchazo y una delantera, saliendo volteado.

Cuarto. — Maravilla, ayudado por el peñaje, hace una faena deslucida. Al iniciar un pase es cogido y volteado aparatosamente, quedando inmóvil en la arena.

En brazos de las asistencias de la plaza pasa a la enfermería, donde le aprecian una conmoción cerebral de pronóstico reservado.

Chiquito de la Audiencia coge los trastos, y sin dar un solo pase comienza a dar pinchazos y sablazos. (Bronca imponente).

Suenan los tres avisos, y el bicho entra en los corrales vivito y coleando.

Quinto. — Chiquito de la Audiencia sufre varios achuchones al muletear.

Mata de dos pinchazos, media y varios intentos de descabello. (Bronca).

Sexto. — Julián Pastor muletea de pitón a pitón, recorriendo así toda la plaza. Al dar un pase resulta enganchado, llevándolo el toro un buen trecho. Afortunadamente resulta ileso.

Mata de un pinchazo y un bajonazo. (Bronca).

El público ha salido aburridísimo del festejo.

#### En Villarrobledo

##### FELIX RODRIGUEZ, CAGANCHO Y BARRERA

VILLARROBLEDO. — Con un llenazo imponente se ha celebrado la primera corrida de feria.

Se lidia ganado de Trespalacios.

Primero. — Félix Rodríguez no hace nada de particular con el capote.

Muletea breve y por la cara, para una estocada y un descabello.

Segundo. — Cagancho lancea deslucido. Con la muleta hace una faena breve, para un pinchazo y una estocada muy bien colocada. (Aplausos).

Tercero. — El picador Farnesio inutiliza al toro de un puyazo.

Barrera muletea con deseos de agrandar, intercalando algunos banderazos artísticos. Mata de media superior y un descabello.

Cuarto. — Félix Rodríguez muletea con brevedad, para media y una honda.

Quinto. — Cagancho se abre de capa y dibuja unas verónicas maravillosas de temple y valor que levantan al público de sus asientos. (Ovación imponente).

En una caída al descubierto instrumenta dos faroles inconmensurables. (Ovacionaza).

En medio de una expectación grande y de siseos continuados, Cagancho inicia la faena con seis naturales enormes de ejecución, que liga con varios de pecho realmente formidables. El público no cesa de aplaudir, llenándose el ruedo de sombreros.

El "cañí" continúa la faena valiente y artista, intercalando pases de todas las marcas, especialmente varios militares y de costadillo escalofriantes.

En la primera igualada arranca en corto y por derecho y agarra una estocada hasta la cruz, de la que rueda el toro sin puntilla. (Ovación clamorosa, orejas, vueltas al ruedo y el delirio).

Sexto. — Continúa la ovación a Cagancho. Barrera realiza una faena valiente y artística, para media estocada y un descabello. (Ovación).

#### En Aranjuez

##### PEDRO MONTES, BALDERAS Y MUÑOZ — NOVILLOS DE MARTINEZ

ARANJUEZ. — En la plaza hay una buena entrada.

Se lidian novillos de Martínez, para Montes, Balderas y Muñoz.

Pedro Montes ha estado bien en el primero, y regular en el segundo.

Los mejicanos Balderas y Muñoz se han distinguido con la capa y las banderillas. Con la muleta y el pincho han estado muy deficientes.

#### En Cuenca

##### MARCIAL LALANDA, FUENTES BEJARANO Y TORRES — TOROS DE MORENO

CUENCA. — En la plaza hay un lleno imponente.

Se lidian toros de Moreno Santa María. Marcial Lalanda sustituye a Gitanillo de Triana.

Primero. — Lalanda veroniquea con mucho lucimiento.

Al son de la música coloca un par de banderillas superior.

Muletea valiente y artista, y mata de media atravesada y una superior. (Ovación).

Segundo. — Fuentes Bejarano lancea valiente. (Ovación).

Con la muleta hace una faena valiente, para dos pinchazos, media y un descabello.

Tercero. — Torres realiza una faena por la cara, para una estocada y un descabello.

Cuarto. — Lalanda no hace nada de particular con el capote.

Hace una faena medrosa, para varios sablazos y descabellos. (Pitos).

Quinto. — Fuentes Bejarano muletea por la cara, y mata de dos pinchazos y un descabello.

Sexto. — Torres lancea valiente.

Hace una faena breve, y mata de una buena estocada.

#### DEL PAIS VASCO

### Valencia II sostiene un violento altercado con un comerciante

#### INTERVINO UNA SEÑORITA, QUE GOLPEO A "VALENCIA"

SAN SEBASTIAN. — En la calle de Peña y Goñi han sostenido violento altercado el diestro Valencia II y un comerciante. La discusión terminó a golpes.

Intervino una señorita, que con un bolso produciendo erosiones a Valencia II. Este y su contrincante fueron conducidos a la Casa de Socorro, donde les apreciaron lesiones leves.

#### ATROPELLADA POR UN AUTOMOVIL

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Zarauz que al pasar por la calle Mayor el automóvil número 3.730, de la matrícula de Bilbao, salió del portal de la casa donde vive Lorenza Vallés, siendo arrollada.

Conducida a la Casa de Socorro se le apreciaron heridas graves.

#### LA POLICIA DESBARATA UN NEGOCIO QUE NO TENIA QUIEBRA

SAN SEBASTIAN. — La policía ha enviado una nota dando cuenta de un importante servicio prestado.

Se había fundado una Sociedad que valiéndose del nombre de prestigiosos industriales adquiría mercancías, que no pagaba, y que vendía después a cualquier precio.

Las cantidades estafadas ascienden a varios miles de pesetas.

Han sido detenidos cuatro individuos como complicados en dicho asunto, que son personas muy consideradas en San Sebastián.

#### LAS CARRERAS DE CABALLOS. — EL DERBY, DE SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN. — Las carreras de caballos celebradas hoy han estado animadísimas, a pesar de la lluvia.

Las pruebas dieron los siguientes resultados:

Carrera militar (1.250 pesetas; 1.350 metros). Ganó "Pere Noel", montado por García Ciudad.

Premio la Magdalena (4.000 pesetas; 1.850 metros). Venció "Ourki", montado por Chavarrias.

El premio más importante fué el Derby, de San Sebastián (15.000 pesetas, 2.400 metros), fué ganado por "Lagos", del conde de la Címera, y montado por Lewis.

#### LA LLUVIA

SAN SEBASTIAN. — A causa de la pertinaz lluvia que ha caído durante el día, se han suspendido numerosos espectáculos.

#### LAS TORMENTAS

### En la región de Levante han causado daños considerables

#### UN AUTOMOVIL ARRASTRADO POR LA CORRIENTE

VALENCIA. — Se conocen más detalles de los enormes estragos causados por la tormenta.

La línea de autobuses de Serra a Vaquera ha quedado interrumpida a causa de haberse desbordado un barranco.

En los pueblos de Benamanes, Burjasot, Eliana, Benaguacil, Balbuen y Liria, los campos se hallan inundados, sufriendo grandes daños las cosechas.

De una casa sita en las proximidades de Paterna el agua arrastró todos los muebles y enseres.

En Balbuna una chispa eléctrica cayó en un carro conducido por Higinio Martínez, hiriéndolo gravemente.

En Benamanes el agua inundó todas las casas de la colonia y las cuevas.

Sus habitantes se encontraron en una situación bastante difícil, siendo salvados por la Guardia civil y los bomberos de Valencia, después de varias horas de intenso trabajo.

En una de las cuevas se hallaba un parafítico, que fué salvado por un bombero con gran riesgo de su vida.

Han perecido ahogados numerosos animales caseros.

Muchos pueblos se hallan incomunicados, resultando por esto difícil el saber en concreto los daños causados por el temporal.

Naturalmente que sin perjuicio de la construcción de los sevillanos servirían de experiencia y aún quizá de uso los que construya Alemania y los que está para terminar Inglaterra. Téngase en cuenta que el cobertizo que se construye en Sevilla es el mayor del mundo y tiene capacidad para tres aeronaves como el "Conde de Zeppelin". Sevilla sería, sin duda, punto de reunión de dirigibles de todos los países.

El cobertizo de los astilleros será del mismo tamaño que el otro.

#### EL VALOR DEL DIRIGIBLE Y EL DEL AVION

Hace diez años que viene sosteniendo que el dirigible y el avión se complementan. Al avión se le puede dar velocidades sin límite, quitando alas; en cambio, su radio de acción es limitado. El señor Herrera sostuvo, hace mucho tiempo, que mientras no hubiese un invento que variara la resistencia de los materiales o mejorara el aprovechamiento de los motores o el combustible no pasapfnypll: kilómetros, esto es, la distancia aproximada de París a Nueva York, que se realiza ahora sólo cuando favorece el viento.

En cambio, el dirigible llega a un radio ilimitado quitando motor; pero su velocidad no puede pasar teóricamente de 200 kilómetros por hora.

Claro que la velocidad del avión está también limitada por el aterrizaje, que no se puede efectuar a grandes velocidades.

En cuanto a la resistencia a los vendavales, apenas hay diferencia entre los aparatos más pesados y los menos pesados que el aire.

#### LA LINEA DE ESPAÑA A LA ARGENTINA NO OFRECE DIFICULTADES TECNICAS

La línea de España a la Argentina — añade — no ofrece grandes dificultades técnicas. Después de las magníficas y difíciles travesías del zeppelin, el vuelo Sevilla-Buenos Aires, normalmente de mucho mejores condiciones meteorológicas, resulta ya un juego de niños.

#### LOS SUCECOS DEL DIA

### El alcalde de Madrid envía una credencial de guarda para el injustamente acusado por el crimen de Grimaldos

#### ATERRIZA FUERA DEL CAMPO UN AVION FRANCÉS

MADRID. — Al mediodía ha tomado tierra fuera del límite del aerodromo un avión francés tripulado por el comandante del Ejército de dicha República, Willodmin.

Había hecho, sin novedad, el vuelo directo desde Biarritz.

Permanecerá en Madrid todo el día de hoy y mañana continuará su vuelo hacia Africa del Norte.

#### UN RASGO GENEROSO DEL ALCALDE DE MADRID

Enterado el alcalde de la Corte de que el supuesto autor del crimen de Grimaldos se encontraba en situación bastante apurada y en un estado lamentable en la provincia de Cuenca, le ha escrito acompañándole una credencial de guarda de parques y jardines.

#### LOS LADRONES DESVALIJAN UNA MANSIÓN ARISTOCRATICA

Durante la madrugada unos ladrones asaltaron el domicilio del duque de Montellano, desvalijando los muebles.

Hasta que no regresen los propietarios de verano, no se podrá hacer un inventario de los objetos desaparecidos y de su importe.

#### UN COMERCIANTE CATALAN HA SIDO ESTAFADO

Un comerciante catalán había recibido diversas cartas del Banco de España, en las que le comunicaban que era imposible hacer efectivo el importe de algunas letras, por negarse a satisfacerlo las personas a las que iban giradas, alegando que no habían hecho compra alguna.

Para aclarar lo que pudiera ocurrir, llegó a la Corte el referido comerciante, llamado Antonio Soler, encontrando en la calle, casualmente, a Pedro Sáez y a otros dos individuos que le habían hecho diversos pedidos a nombre de varios comerciantes de Madrid, y a quienes había hecho ocho remesas de jamonos.

Llevados a la Comisaría, negaron la participación en el delito, pero han quedado detenidos hasta que se aclare lo ocurrido.

## CINE ENA

Hoy, emocionante estreno

### LA CIUDAD DEL MAL

¡Es un film Paramount!

Protagonistas: Tomás Meighan y Louisa Brooks.

Hoy, la extraordinaria película "Metro"

Cine Gran Vía - El sargento Malacara - Cinema Aragón

Por el famoso artista LON CHANEY

CONSTRUCCION DE ARCAS PARA VALORES Y APARATOS PARA PESAR

JULIAN FRON

Antiguo maestro de la Casa L. Colás

PUENTES-BASCULAS de todos los sistemas, para carros, camiones, vagones - BASCULAS PORTATILES - BALANZAS Y ROMANAS de todas clases - PRENSAS para copiar y empacar paja y alfalfa.

ARCAS para guardar valores y libros contra el robo, fuego y explosivos - ARCAS sin llave, Cámara blindada e instalaciones completas para Bancos.

Única casa que fabrica la construcción sistema L. Colás. SAN PABLO, 163. — ZARAGOZA

# EXTRANJERO

**El médico español que viajaba a bordo del "Conde Zeppelin" contaba con las simpatías de todos los viajeros y tripulantes**

## Algunas incidencias del raid

### DESPUES DEL VUELO DEL «ZEPPELIN» UN MECANICO AUDAZ

BERLIN.—De las impresiones recogidas a los pasajeros del «Conde Zeppelin», se deduce que la aeronave da una sensación completa de seguridad.

El médico español señor Mejías contaba con la simpatía de todos los ocupantes del dirigible.

Al llegar éste a las costas de España, el señor Mejías obsequió con una copa de champagne a varios de sus compañeros.

El «Zeppelin» corrió peligro al volar sobre España, a su regreso.

Al salir de Santander fué sorprendido por una corriente de aire caliente cuando se hallaba sobre el mar, originando un descenso de temperatura peligroso.

Gracias a la pericia de los tripulantes fué salvada la situación, consiguiendo mantener el equilibrio de la aeronave.

Algunos pasajeros tienen el propósito de realizar otros vuelos en el dirigible.

Se ha recibido un radio del doctor Ecker, que dice lo siguiente: «Si el rey de España no hubiera dirigido de un extremo a otro del radio de nuestro viaje tantos amables telegramas, con la intención de recordar a España la creación de un territorio para punto de apoyo del «Zeppelin», probablemente hubiéramos seguido el vuelo hacia el Norte, sin hacer desviación en Santander».

NUEVA YORK.—Se ha recibido de Siracusa un despacho diciendo que una aviadora y un aviador, que están tratando de establecer el «record» de duración, vieron, al cabo de 160 horas de permanencia en el aire, que el aparato tenía una avería.

Entonces se pusieron en comunicación con su mecánico, que estaba en tierra, y le ordenaron que subiera para hacer la reparación, echándole una cuerda.

El mecánico subió hasta el plano superior del avión, reparó la avería y descendió con su paracaídas felizmente.

En todas estas operaciones, el audaz mecánico no invirtió más de media noche. Añade el despacho que la aviadora y el aviador continúan su tentativa de «record» en el aire.

### LONDRES TIENE 7.800.000 HABITANTES

LONDRES.—Según las últimas estadísticas de Londres, esta gran urbe tiene actualmente una reciedad de 7.800.000 habitantes, que es casi tanto como todo el territorio belga.

### ONCE PERSONAS ABRASADAS EN UN INCENDIO

LONDRES.—En el incendio registrado en Smetwix, cerca de Birmingham, perecieron once personas, ocho de una misma familia, y, además, otras muchas personas se arrojaron por las ventanas del edificio incendiado, resultando gravemente heridas.

La propagación de este siniestro, cuyo origen se desconoce, se atribuye a la tardanza de los bomberos en acudir a extinguirlo, a pesar de estar el parque situado a menos de 300 metros del edificio siniestrado.

Dicen del pueblo de Vallés que cayeron varias chispas eléctricas en una fábrica de conservas, donde se hallaban trabajando más de quinientas mujeres.

Estas, presas de gran pánico, intentaron abandonar la fábrica en tropel, resultando algunas heridas levemente.

En la carretera de Beniparral un automóvil fué sorprendido por el desbordamiento de la acequia, siendo arrastrado por la corriente largo trecho.

Un carretero intentó auxiliarle, siendo también arrastrado. Las caballerías perecieron ahogadas.

Los ocupantes del auto pudieron bajar en un ribazo, poniéndose a salvo.

### EL GRANIZO CAUSO GRANDES DESTROZOS EN LA CRISTALERIA

ANDUJAR.—Comunican de Villamera de la Reina que a causa de la tormenta han quedado destrozados los olivares.

El granizo hizo un gran destrozo en la cristalería, quedando cortadas las comunicaciones telegráficas.

Los propietarios han pedido auxilio al Gobierno.

### INFORMACION DE BARCELONA

**Se encuentra en igual estado de gravedad el escenógrafo Vilamara**

### LA FALSIFICACION DE MONEDA

BARCELONA.—Han ingresado en la cárcel dos nuevos encartados en el asunto de la falsificación de moneda.

### EL ESTADO DE VILAMARA

BARCELONA.—Continúa en gravísimo estado el conocido y notable escenógrafo Vilamara.

### VARIOS ASUNTOS

**Un recaudador de contribuciones es herido gravemente a garrotazos por un colono irascible**

### UN RECAUDADOR DE CONTRIBUCIONES GRAVEMENTE HERIDO

MÁLAGA.—En el pueblo de Vélez Málaga se personó un recaudador de contribuciones en un caserío habitado por Antonio Barragón, con intención de cobrar los impuestos.

Barragón se exasperó, emprendiendo a garrotazos al recaudador, llamado Antonio Campos, que resultó gravísimamente herido.

### UN LADRON CON MUY MALAS INTENCIONES

SANTANDER.—En la plaza de Armas un guardia ha sorprendido a un individuo llamado José Gómez, en el momento que se apoderaba de una caja de drogas de 32 kilos, que se hallaba en un vagón del ferrocarril.

José se dió a la fuga, siendo perseguido por el guardia, y cuando se vió perdido sacó una navaja e intentó agredirlo.

En aquel momento acudieron otros guardias, logrando desarmar y detener al «caco».

### «DIOS PERDONA A LOS CULPABLES»

SAN FERNANDO.—En la línea del ferrocarril de Cádiz ha sido encontrado el cadáver de un hombre que presentaba un bálazo en la frente.

En uno de los bolsillos llevaba una carta dirigida al juez, en la que le decía textualmente: «Dios perdona a los culpables».

### LOS LOBOS CAUSAN DAÑO EN EL GANADO

CAMPANARIO.—Se reciben noticias del Valle de Serena, dando cuenta de que las nutridas manadas de lobos están causando grandes destrozos entre el ganado.

El vecindario se halla aterrizado. Las autoridades están organizando batidas.

### DESPUES DE LA TRAGEDIA DEL «MARY»

SANLUCAR DE BARRAMEDA.—Dicen de San Fernando que el médico de la Armada, señor Castro, ha practicado la extracción de las vísceras al cadáver del marinero Carbó, asesinado en el yate «Mary» por el doctor Franceschi.

El polizón ha ingresado en la cárcel.

### EL BOTE VELERO DE GALDANI

VALENCIA.—A las tres ha fondeado un bote de vela tripulado por el capitán italiano Galdani, Antonín y otros compañeros, que salieron de Génova el día 4 de agosto, navegando por el Mediterráneo.

De este puerto saldrán para Málaga.

### SUCESO MISTERIOSO

VIGO.—En Salvatierra ha sido hallado el cadáver de una mujer en las proximidades del río Miño, que presentaba varias heridas de arma blanca.

La Guardia Civil practica gestiones para lograr el esclarecimiento del suceso.

### DETENCION DE UN ESTAFADOR

CADIZ.—Cumplimentando un exhorto del Juzgado de instrucción de Tenerife, la policía

detuvo a su llegada, en el vapor «Isla de Tenerife», a Francisco Vila Suárez, acusado de haber estafado 30.325 pesetas a la casa de Banca «Bland Brothers», de Canarias.

Vila venía acompañado de su amante Amalia Báez Santana, que también ha sido detenida.

### LE DA UN TERRIBLE MORDISCO EN EL PECHO

VALLADOLID.—Bárbara León Mayor se enfureció contra su convecina Micaela Fresnillo, con la que tenía antiguos resentimientos, dándole un terrible mordisco en el pecho, del cual fué curada en la Casa de Socorro.

### CONMEMORACION DEL 13 DE SEPTIEMBRE EN JEREZ

CADIZ.—Comunican de Jerez de la Frontera que se organiza un importante acto para conmemorar el 13 de septiembre, y en el que hablará el jefe de la U. P. y asambleísta, José María Peman.

### SE DESPEÑA UN CARRO POR UN BARRANCO

VALENCIA.—En el lugar denominado «Los Frichos», del término municipal de Requena, se despeñó anoche un carro cargado de muebles por un barranco, cuya altura es de cinco metros.

Resultó con heridas leves José Pérez y sufrieron lesiones graves su esposa Adelaida Núñez y su hijo Pedro.

### EN PALENCIA PIDEN UN CONSEJO DE MINISTROS

PALENCIA.—El diario católico «El Día de Palencia» publica un suelto de su corresponsal en Bilbao pidiendo que el Gobierno celebre una reunión en Palencia, teniendo en cuenta la gran importancia de su agricultura.

El periódico hace un llamamiento a las fuerzas vivas de Palencia, invitándolas a que soliciten de los ministros que, antes de dar por terminado su veraneo, se detengan en Palencia para escuchar las demandas de la provincia.

# ULTIMA HORA

## La ampliación del Consejo de ministros

### LOS ASUNTOS DE QUE SE HA TRATADO EN EL CONSEJO

MADRID.—El Consejo de ministros se ha dedicado exclusivamente al estudio de los asuntos llevados por los ministros de Trabajo y de Economía.

Las deliberaciones fueron muy extensas, informando al Consejo de numerosos proyectos.

### LA COMISARIA DEL SEGURO DEL CAMPO

El referente a la Comisaría del Seguro del Campo dispone que se refunda en el nuevo organismo el llamado Mutualidad Nacional del Seguro Agropecuario.

La Comisaría de Seguros del Campo tendrá a su cargo los servicios de vigilancia y previsión. Queda facultada la Comisión para la creación de organismos filiales que con el nombre de secciones actuarán bajo la dirección del Patronato de la Comisaría.

Tendrán patrimonio propio, integrado por las 500.000 pesetas que otorgó el Estado al fundarse la Mutualidad. Subvenciones del Estado y de entidades particulares, las cuotas de las Comisarias filiales, las cuotas que perciben, los intereses de los fondos de que dispone la Mutualidad Nacional.

Será regida por un Consejo de Administración presidido por el inspector general de Previsión y del que formará parte un representante de la Dirección de Agricultura, otro de la de Montes, el subinspector de Seguros, un ingeniero agrónomo y otro de Montes, un representante de la Asociación Agraria y otro de la Ganadera, un representante de la Confederación Nacional Católica Agraria, otro de la Junta Consultiva de Seguros, otro del Consejo Nacional Agropecuario y un inspector de cada una de las filiales.

El presidente propondrá al Consejo la elección de vicepresidente, así como la de secretario, que será elegido por el Consejo y tendrá voz, pero no voto.

El Consejo Administrativo tendrá a su cargo la organización y reglamentación de la distribución y reparto de los fondos, con la conveniencia de la propaganda, seguros y reaseguros y propondrá las medidas necesarias para impulsar en el campo las cuestiones que de un modo especial le encomienda la real orden.

La nueva Comisión creará el Seguro contra el pedrisco y el Seguro forestal que la Mutualidad Agropecuaria tenía en estudio, y para lo cual se tendrán en cuenta las disposiciones del Ministerio de Fomento.

En el real decreto se comprenden 19 artículos y tres disposiciones transitorias. En una de ellas se ordena que el Consejo de la Comisión redactará el reglamento oportuno y se incluirán en él todos los detalles para su desenvolvimiento, especialmente en lo referente a las cuotas.

### LA REORGANIZACION DEL INSTITUTO DE REEDUCACION PROFESIONAL

El proyecto referente a la reorganización

del Instituto de Reeducción Profesional dispone que el Instituto de Reeducción Profesional de Inválidos del Trabajo y el antiguo Asilo de Residencia, formarán, en lo sucesivo, una sola entidad llamada Instituto de Reeducción Profesional, que se dividirá en dos secciones: la primera se llamará de Reeducción y la segunda de Residencia.

Cada una funcionará bajo la dirección de un Patronato.

El organismo será regido por un Consejo Superior, compuesto por el presidente de los Patronatos de las secciones.

Lo formarán también los directores generales de Trabajo y Corporación, Administración y Sanidad y presidente de la Junta Central de Reeducción y otros miembros, que serán los vocales y podrán ser elegidos libremente por el Gobierno.

También formarán parte de dicho Patronato ocho señoras que el Gobierno nombrará entre aquellas que más se hayan distinguido entre las que se dedican al estudio de las cuestiones sociales.

Tendrán, entre otras funciones, facultades para formular los presupuestos anuales y el reglamento general, y proponer aquellos proyectos que se consideren beneficiosos.

Como organismos auxiliares figuran dos secciones.

La admisión de inválidos se hará con arreglo a la capacidad de local y a los fondos de que se disponga.

### LA INSIGNIA PARA LOS MIEMBROS DE LOS COMITES PARITARIOS

También en el Consejo se aprobó la creación de una insignia para los miembros de las organizaciones paritarias.

Se establece para las diversas categorías de los miembros permanentes y suplentes, y la insignia podrá ser concedida a los presidentes, vicepresidentes, secretarios y vocales.

Será de uso obligatorio en los actos oficiales.

En ella se simbolizan el capital, el trabajo, la técnica y las leyes económicas.

### EL PROYECTO DE PROTECCION A LA CINEMATOGRAFIA

El ministro de Economía aprobó el proyecto de decreto de creación del Consejo de propaganda de las industrias nacionales y las reglas del decreto agropecuario.

El de cinematografía nacional, pendiente del articulado, será examinado mañana, nuevamente.

### LOS ASUNTOS DE HACIENDA. — SE EXCEPTUA DEL PAGO A LA LABOR DE PROPAGANDA DEL TURISMO EXTRANJERO

El ministro de Hacienda también informó al Consejo de un expediente por el que quedan exceptuados de impuestos los trabajos de propaganda del turismo que realicen en España las naciones extranjeras, siempre que guarden éstas la misma reciprocidad para nuestras propagandas en sus respectivos territorios.

### Y NADA DE POLITICA

En el Consejo de hoy, según declaraciones del presidente cuando abandonaba el edificio, han quedado algunos ministros sin poder informar.

Por ello han quedado aplazados hasta el Consejo de mañana.

Desde luego en la reunión ministerial no se ha abordado ningún tema de carácter político.

OTRAS INFORMACIONES DE ESTA MAÑANA  
 DRUGADA EN LA PAGINA 10

**SALON DORE**

Hoy, grandioso estreno

**Las primeras luces del Broadway**

Interesantísima superproducción METRO GOLDWYN.  
 Protagonistas: Conrad Nagel y Marion Davies.

HERMOSO JARDIN DE VERANO

TEMAS DEL MOMENTO

MOTIVOS ZARAGOZANOS

HERIDO QUE FALLECE

El artista de las manos rotas

Del penal del Dueso ha salido estos días una buena obra plena de sugerencias.

Que de un lugar de expiación surja un gesto noble no debe causar perplejidad, así como tampoco que los pillos saquen más pú- lidos, si cabe, sus resabios. Entre los huma- nos todavía es muy dudosa la efectividad de la expiación para que podamos considerarla como edificante. Quizá la realidad más ase- quible radique en la influencia o virtud del procedimiento.

Se trata de una novela que puede causar suceso solamente por su primorosa decora- ción, verdadera obra de orfebrería.

La traducción del inglés la firma José Don- day, el tristemente célebre "Pildorito" de la alucinante tragedia del correo de Andalucía; y los dibujos—estilizados, espirituales, ingrá- vidos—"Shum", un excondenado a muerte. Ambos purgan sus delitos en aquel penal, el más humanamente reformador de los que ac- tualmente contamos en España.

A Donday lo conoce demasiado el lector para que intentemos trazar su silueta; pero a "Shum", quizá no tanto. El delito de éste no fué folletinesco, sino simplemente un ac- cidente más de la cruenta lucha de clases; y se registró cuando más encrespadas se ha- llaban las pasiones en la Barcelona de hace unos años. Entonces el hecho signi- ficó uno más, que sirvió, acaso, para nutrir mejor la terrible gaceta contumaz de los diarios.

"Shum", Juan Bautista Acher o el "Poe- ta"—es lo mismo—son tres personalidades que se resumen en un hombre del arroyo, apenas sin padres, hambriento y vagabundo. De niño ignora lo que es una escuela, así como también las caricias y consejos paternales, es decir, lo fundamental. De joven siente in- quietud por saber, y a medida que se va con- solidando el autodidacto, surge el rebelde, el ser amargo. Los únicos momentos amables los encuentra en el dibujo, su amor nuevo, su más intensa pre- ocupación.

Acher se gana el pan con demasiado esfuer- zo, y un día, sin advertirlo, se encuentra lu- chando con sus compañeros de trabajo. Des- pués la vorágine enloquecedora de la pugna de intereses y los odios desatados lo arras- tran fatalmente, sumiéndolo, primero, en el Hospital, y después en la cárcel. Las bombas que llevaba para satisfacer un odio... de los demás, estallan antes de tiempo, provocando la desgracia. El mismo resulta herido de gra- vedad, y cuando lo llevan al Hospital, sus manos penden de la camilla como dos col- gajos sangrientos.

Los momentos más angustiosos de su vida los pasa en el Hospital, viendo sus pobres ma- nos rotas; y al pensar que ya no podrá dibu- jar jamás, llora amargamente, sintiendo de- rumbarse las mejores ilusiones de su vida. Un día intenta suicidarse y los enfermeros lo impiden.

Cuando "Shum" ingresa en la cárcel, ya es- tán cicatrizadas las heridas, y sus pobres ma- nos, deformes, se amañan para empuñar el lápiz.

Apartado del vértigo de la lucha, el "Poe- ta" dibuja y estudia, surgiendo el artista en toda su magnificencia. Sus dibujos y caricatu- ras causan sensación, pues vibra en ellos el soplo inmortal del genio.

El Tribunal que entiende en su causa lo condena a muerte, pero su vida la salvan los intelectuales, capitaneados por el espíritu ex- quisito de Concha Espina.

Ahora, casi simultáneamente a la aparición de la nueva traducción de Donday, ilustra- da por "Shum", surge de nuevo la voz de los intelectuales españoles pidiendo el indulto de Juan Bautista Acher, el artista de las manos rotas, eterno caminante a hombros de la ad- versidad.

La trayectoria de su vida es paralela a la de Panait Istrati—otro vagabundo—el narra- dor mejor que jamás ha existido. El ingenio peregrino de Román Rolland realizó el bien supremo de ponerlo en el cauce sereno, con el fin de que se manifestara su genio inconmen- surable, para guía y enseñanza de los huma- nos.

El noble gesto de los intelectuales españo- les pasaría a la Historia si "Shum" pudiera dibujar, algún día, un amanecer en la amplia campiña...

A. RUIZ CASTILLO

¿Se puede saber cómo pasa usted los días festivos? ¿Se divierte? ¿Se aburre?

—¡Vaya!—dirán algunos lectores suspi- caces—. ¡Tema nuevo! Veamos... ¿quién fir- ma?... ¡Oh!... ¡Horror!... Este «escribi- dorcete», buscando siempre la manera de descubrir aspectos nuevos... ¡Mi madre, cómo está el periodismo!

—¡Y bien!—añadirá el único lector asi- duo que tengo, y, al que sin conocer, pro- feso gran cariño—. El tema no es ni viejo ni nuevo. Es un tema agradable. Un tema para «andar por casa», y para leerlo, pre- cisamente, en estas tardes domingueras de tanto aburrimiento...

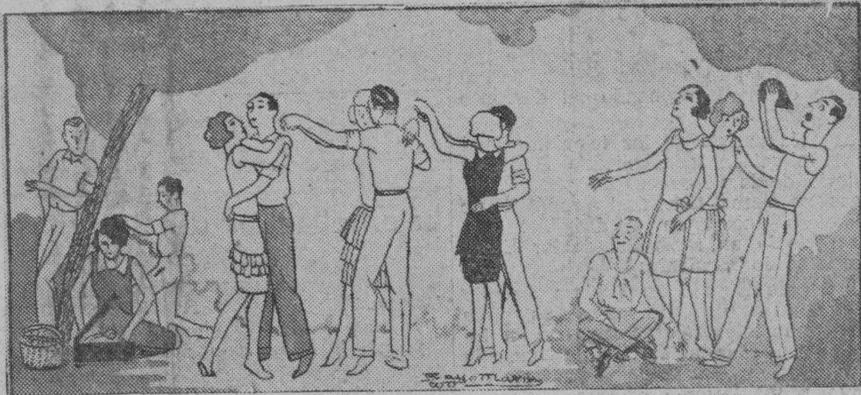
(Gracias. Sí. No me cabe duda. Mi lec- tor asiduo debe ser un hombre aburrido

que entran en la categoría dominguera a que nos queremos referir.

Los «clubmans», saturados de ambiente cafeteril, prefieren pasar el domingo aco- dados en la mesa de «subastao», o golpean- do el velador con un «juego de café de 28 piezas»: un dominó.

Otros, para quienes los deberes familiares son órdenes respetables, aguardan el día festivo para «sacar» a pasear a su cónyuge y a la prole. Sendos paseos por las calles céntricas, el obligado subir al Parque, al Cabezo, y la tarde dominguera, vencida con gran regocijo familiar.

No faltan los señores atareados que, pre-



con afán de distraerse... ¡Qué amable! Gra- cias, repito).

—¡No, señores!— agregaremos nosotros, Bayo y yo; ahora hablamos los dos—. Les damos palabra formal de que el tema es in- teresante. No es autobombo. Pero aunque lo fuera, necesitamos hacerlo constar así, porque si no ustedes no seguirían leyendo.

Y harían muy mal. Porque a lo mejor puede el lector pensar que todo el mundo pasa el domingo de la misma manera; y ¡son tan variadas las formas de divertirse y tan única y desconsoladora la de pasarlo aburrido!

Veamos:

Ante nosotros está el jovencuelo de los dieciocho a veinte años, en plena fiebre de «cachupin», que pasa los domingos admira- blemente, en casa de las amigas que dan tertulia; tocan la pianola y juegan a pren- das. Pasa los domingos entretenido y está deseando que transcurran las semanas a la mayor velocidad.

—Y—dice—con un duro que me «sacude» papá los domingos, lo paso muy bien. To- mo aperitivo por las mañanas, compro pi- tillos, y por las tardes invitamos a las muchachas a pasteles.

—¡Oh!—dice el lector suspicaz—. ¡Es que a esa edad, el que no se divierte...!

Pues a esa edad, precisamente, es a la que se aburren los jóvenes de hoy día.

Observe, si no, las conversaciones:

—¡Vaya «plan ostra» del domingo!

—¡Qué! ¿Jugaremos al billar?

¡Jugar al billar a los dieciocho años!

¿Qué dirán nuestros abuelos? ¿Y las niñas de aquel entonces?

Porque este juego exigía antes al doc-

cisamente, aprovechan el domingo en sus ocupaciones, evacuando sus asuntos urgen- tes y se precian de pasarlo muy divertido en su faena, más que los jóvenes que dedi- can estos días al amor.

Finalmente, están los aficionados a vi- sitas, que reservan estas fechas domingue- ras para asistir a reuniones.

—Mañana vamos a ver a los Pérez, por- que al otro domingo nos toca ir a los de López.

Y no olvidemos a ese reducido número de aficionados al «camping», que, mochila al hombro, buscan la fatiga corporal en las afueras prometedoras.

Las mujeres, en estos aspectos de espar- cimiento, tienen aficiones más concretas. Re- uniones domingueras en casa de las amiguitas; día dedicado al amor; paseo a todo pasto o encierro domingero en una tarde de «splin» y melancolía que solamente con una lectura interesante se puede aplacar.

En total, si hiciéramos una encuesta, ¿po- dríamos afirmar que es divertido o aburrido el domingo zaragozano?

Nosotros creemos que el aburrimiento o la diversión laborable o dominguera, la lleva uno consigo y apenas depende de los pla- nes que se forje. Hay quien se divierte en el rellano de una escalera y quien se aburre en plena bacanal.

Estriba todo en no acordarse que por obligación nos han impuesto en el calenda- rio unos días, señalados con tinta roja, en los que para el sentir general, hay que resarcirse de los diarios sinsabores que el trabajo nos depara.

Siguiendo esta fórmula, si uno no se acuerda de que vive en domingo, pasa el



día como los demás, aburrido o divertido, según el temperamento.

A no ser que, profundizando en materia filosófica, digamos, como el sabio:

—No reprocho a los que creen que se divierten, porque si lo creen ellos, se ha- brán divertido. Yo, que nunca llegaré a creerlo, pretiero quedarme en la cama. Y se acostó.

NARCISO HIDALGO

(Ilustraciones de Bayo Marín).

Del suceso de Panticosa

Ayer, a las doce y media, falleció en el Hospital provincial Antonio Puyuelo Cambra, de 23 años, natural de Jánovas (Huesca), que resultó con quemaduras graves a consecuencia de un rayo caído durante una gran tormenta habida en el «Pico de Serrato», término municipal de Panticosa.

Su cadáver, por orden del Juzgado del Pilar, fué conducido al depósito para la prác- tica de las obligadas diligencias judiciales.

DE ENSEÑANZA

CATEDRAS A OPOSICION

Se ha dispuesto que las cátedras de Filo- sofía vacantes en los Institutos Nacionales de Segunda Enseñanza de Albacete, Huesca y La Laguna, sean agregadas a las oposicio- nes convocadas para proveer las de igual clase en los Institutos de Calatayud, Tortosa y Zafra.

En su virtud, se concede un plazo de un mes para solicitar tomar parte en estas opo- siciones, bien entendido que los nuevos soli- citantes sólo pueden optar a las agregadas y que las instancias serán elevadas al Ministerio de Instrucción Pública dentro del citado plazo.

CITACION

El Tribunal nombrado para juzgar las opo- siciones en turno libre para proveer las cáte- dras de Historia Natural, Fisiología e Higiene, Geología y Biología, vacantes en los Insti- tutos Nacionales de Segunda Enseñanza de Zafra, Huesca Calatayud, Tortosa y San Isidro, ha dispuesto que los opositores con- curran el día 2 de octubre próximo, a las diez de la mañana, al Museo Nacional de Ciencias Naturales, para dar comienzo a los ejercicios.

El cuestionario será dado a conocer el día 24 del actual, a las diez de la mañana, y al comenzar los ejercicios los opositores de- ben presentar al Tribunal un trabajo de in- vestigación y el programa de los cursos y cuantos documentos y publicaciones conside- ren de mérito.

También presentarán el resguardo en que se acredite que han abonado los derechos de examen reglamentarios, sin cuyo requisito no serán admitidos a la práctica de los ejer- cicios de oposición.

Telefonemas detenidos en esta central

Por ser desconocidos sus destinatarios o estar ausentes, se hallan detenidos en esta Central Telefónica, los siguientes telefonemas:

- Antonio Bazán; San Pablo, 11.
- Mariano García; Jordán, 43.
- Maria Vallés; Arte, 4, 4.º
- Coronel Castañán; regimiento Pontoneros.
- Jose Maria Costa; Banco España.
- Carmelo Lahiguera; frutero.
- Portero estación Norte; detenido.
- Juliana García; barrio San Juan.
- Juan Gallofre; Goicoechea, 19, 1.º
- Viuda Noya; Costa, 34.
- Pedro Caverro; Borao, 11, 1.º derecha.
- José Maria Serra; ingeniero.
- Eugenio Colomer; Independencia, 28.
- José Ororbía; San Blas, 18.
- Enrique Viamonte; sin señas.
- Señora Juana; cajón 13.
- Fernando Sarria; Flores, 8.
- Fernando Sarria; Laflor, 8.
- Pura González; Burecin, 1 y 3.
- Marcelino Berbiela; capitán médico del Regimiento Lanceros del Rey, 1.
- Joaquín Arnal; San Nicolás, 43.
- Ana Ramirez; Cabaret Aragónés.
- Martin Fransoy; Ramón y Cajal, 31-33.
- Francisco Guibert; plaza Aragón, 2, en- tresuelo.
- José Palomo; Ramón y Cajal, 31-33.
- Pilar Huesca; Reconquista, 4, 4.º
- Pedro Andrés Pascual; Coso, 25.
- Mariano Paraiso; Cinco de Marzo, 4.
- Eliás Domingo; Puente Nuevo del Pilar, 4.
- Francisco Sales; Democracia, 105 y 107.
- Manuel Gracia; Paz, 20.
- Marqués Nibbiano; sin señas.
- Cesáreo Cajal; Alfonso I, 40.
- Ruiz Aldecin; Jaime I, 1.º izqda.
- Señor Potague; Carmen, 107.
- Emilio Blasco Roncal; Ayuntamiento.
- Fernando Bautista; paseo Ebro, 59.

Anuncios oficiales

Sindicato Agrícola Católico de Sádaba

El día 8 del actual, a las nueve de la noche, tendrá lugar en las oficinas del Sin- dicato la subasta para la venta de 15 a 20 vagones de trigo, bajo el tipo, en alza de 53 pesetas los 100 kilos.

Sádaba, 5 de septiembre de 1929.—El pre- sidente, JESUS ARAGON.

ROYO ESPIN  
OCULISTA  
COSO, 26 28

Se desea conceder Agencia

Región de las Motocicletas inglesas "Cal- thorpe", dirigirse pidiendo detalles a la Re- presentación General para España. Casa Mer- cure, Ronda de Atocha, 23. Madrid.

PULMON Y CORAZON, RAYOS X  
Doctor GIL CHOLIZ  
Tratamiento de la tuberculosis por la Fimio-Antitoxina del Dr. Gil Acevedo, de Barcelona  
COSO, 131, pral., de 12 a 1 y de 4 a 6  
Teléfono 20-91

trinante, el reposo y la parsimonia de me- dia vida, mientras que ahora se ha conver- tido el billar en el doctorado de la juventud, mejor dicho de la reválida de la infancia.

¿Cuántos jóvenes de poca edad pasan el domingo haciendo carambolas?

Quizás sea la fiebre deportista que todo lo invade y llega a conceptuar en esta categoría a cualquier entretenimiento...

Lo cierto es que los domingos de nuestra juventud están repartidos en otra forma. Deporte, si lo hay, pelota o fútbol con pre- ferencia; billar, y «cachupin».

Claro que es difícil establecer una clasi- ficación determinada con tan distintos ca- racteres; pero vamos enumerando aficiones

Anuncie V. en "La Voz,"

# LA VIDA MUNICIPAL

## LOS GRANDES PROCESOS

# HISTORIA MENUDA

### EL TRAGICO ENIGMA DE BEERNEM

#### DE QUINTAS

Florentín Paracuellos Sarmiento, Camilo Pérez Pérez, Francisco Martínez Juliá, Rufino Castillo Castro, José Romeo Molina, Felipe Orós Carnicer, Agustín Sancho Hernández, Antonio López Martínez, Pascual Calvo Fuster, Angel Chause de Oiz, Francisco Gracia Garcés, Ricardo Castro Continente, Angel Ramos Laporta, Cándido López Royo, Agustín Salvador Quilez, Lorenzo Muro Arcas, Rafael Lahiguera Anchelegues, Eusebio Ledesma Lerín, Claudio Liarte Aparicio, Lázaro López Bello, Jerónimo María Biar y Victorino Bielsa Lacoy, se presentarán en la secretaría de quintas del primer distrito de las Afueras, para entregarles documentos que les interesan.

#### UNA SUBASTA

Hoy, desde las diez de la mañana, se celebrará en la Casa Consistorial la subasta de aprovechamientos forestales y caza, fuera de veda. Para el aprovechamiento figuran en relación los montes Sardillos, Vales de María y Mejana de la Máquina, y para la caza, fuera de veda, el Vedado de Peñafior y los Vales de Cadrete.

#### UNA VISITA

El teniente alcalde del distrito de la Universidad del Ayuntamiento de Madrid, don Romualdo de Toledo y Robles, estuvo ayer en la Alcaldía, llevando al señor Rivas y Jordán de Urriés la expresión de un cariñoso saludo del Concejo cortésano.

#### LOS DE LOS BARRIOS DE SAN JOSE, FITA Y DATO

Una comisión de vecinos del primero de los barrios mencionados estuvo ayer otra vez en la Alcaldía, tratando de la cuestión del alumbrado eléctrico de sus calles. Estuvieron también conversando con el alcalde ejerciente comisionados de los barrios de Fita y Dato, gestionando la marcha de una petición de agua que tienen solicitada al Ayuntamiento.

#### LOS EXPLORADORES ASTURIANOS

El alcalde accidental recibió la visita de un grupo de exploradores perteneciente a la tropa de Gijón, que, a su regreso de Barcelona, se han detenido unas horas en nuestra ciudad. Eran portadores de una carta del alcalde de la linda ciudad asturiana para su colega zaragozano; en ella aquel Ayuntamiento hacía extensiva su salutación a nuestra capital, en nombre de los vecinos de Gijón. El señor Rivas correspondió atentamente a estas gentilezas, lamentando que las pocas horas que estos muchachos han permanecido en Zaragoza no hayan permitido agasajarles cual merecían.

#### LA PONENCIA DE FOMENTO

La ponencia de Fomento ha despachado diversos asuntos, entre ellos, los siguientes: Concesión de gran número de licencias para realizar varias obras, entre otras, en las calles de Miguel Servet, número 59; Coso, 134; Escuelas Pías, 37; Pignatelli, 118; Boggiro, 42; Pelayo, sin número; Cerdán, 36; plaza del Reino, 4; Delicias, 51; San Voto, 8; Cartuja Baja, 68, y carretera de Peñafior, 56. También se concedieron, en considerable número, autorizaciones para construir, entre las que figuran: Avenida Central, sin número; General Franco, sin número; Príncipe, 24; Benavente, 1; Escudero (Delicias); Serrano, 22; Miguel de Ara 52; Italia, 13; camino del Vado, 1; camino de las Fuentes, 74, y carretera de Santa Isabel a Zuera. Se concedieron a diferentes particulares, previo abono del justiprecio asignado, materiales de los existentes en los almacenes municipales, procedentes de derribos. Fué informada favorablemente la liquidación de las obras de pavimentación de la calle de Moret, cuya relación valorada asciende a 132.171,10 pesetas. Se propone que los obreros municipales modifiquen el trazado del bordillo del chaflán que confronta con la entrada del Gran Hotel, siendo costeadas las obras por dicha entidad.

## DE HACIENDA

#### SEÑALAMIENTOS DE PAGOS

En la Depositaria Pagaduría de esta Delegación de Hacienda se han hecho estos señalamientos: A don J. Lorente, 2.181,48 pesetas; a don A. Boix, 894,96; a don M. Muro, 4.965; a don J. Lago, 402,20; a don L. Ramírez, 1.869,54; a don E. Muñoz, 6.911,91; a don J. Pico, 3.125; a don Francisco Burgos, 10.339,67; a don A. Lavilla, 1.474,8; a don A. Aranda, 961,88; a don P. Claramunt, 1.976,13; administrador de Correos, 16.530,23 pesetas; Banco Zaragozano, 110.039.

#### PRESUPUESTOS

Se ha recibido la liquidación, correspondiente al presupuesto de 1928, del Ayuntamiento de Villar de los Navarros.

#### REMISION DE DOCUMENTOS

Han remitido los alcaldes de Tabuena, Torrelapaja, Torrellas y Villamayor de Huerva, altas y bajas de contribución industrial. —El alcalde de Tiermas remite oficio sobre padrón de rústica.

#### UNA DESAPARICION MISTERIOSA

La opinión pública está actualmente muy apasionada en Bélgica ante el trágico enigma de Beernem. Pronto hará tres años, durante la noche del 7 al 8 de noviembre de 1926, que desapareció misteriosamente de Beernem Héctor de Zutter, labrador en aquella pequeña localidad de Flandes belga.

Héctor Hoste, guarda campestre, y su mujer, Ida Hoste. Todos ellos manifestaron que Héctor había salido de casa de Scheppers a las dos veinte de la mañana, en compañía de los esposos Hoste, hasta el camino enarenado que conduce a la estación de Beernem. A partir de este momento se pierde la pista del desaparecido, recayendo sospechas so-



Los dos acusados, Schepper y Héctor Hoste

Días después, el 30 del mismo mes, su cadáver fué hallado en el Canal de Brujas a Gante. Y desde aquella fecha, no se ha podido averiguar de modo preciso si se trata de un crimen o de un suicidio.

#### LAS DOS HIPOTESIS

Estas dos hipótesis han venido sosteniéndose durante algún tiempo, hasta la detención bien reciente de Etienne Schppers, cultivador Héctor Hoste, guarda campestre, acusados como presuntos asesinos de Héctor de Zutter. Existe la circunstancia de que fué en la casa de Etienne donde fué visto de Zutter por última vez.

#### LA "KERMESSE" DE LA ESTACION VIEJA

Se celebró el día 7 de noviembre de 1926 una "kermesse" en la Estación Vieja de Beernem. Héctor de Zutter, de 34 años, que explotaba una granja en la aldea de Reygerloo, con su madre, hermanos y hermanas, fué en bicicleta, como otros muchos aldeanos de la región, a Beernem. Marchó alegre, contento, llevando en su cartera trescientos francos, con cuya cantidad se proponía disfrutar mucho en la "kermesse". Pero al día siguiente su familia esperó en vano el regreso de Zutter, y como se sabía que en tales ocasiones bebía mucho más de lo acostumbrado, la inquietud de sus familiares era grandísima. Se prolonga la ausencia, y a la inquietud

bre los Scheppers, los Hoste y, especialmente, Devos. Todos fueron acusados de la desaparición de Zutter.

#### UNOS OBREROS HALLAN EL CADAVER DE HECTOR

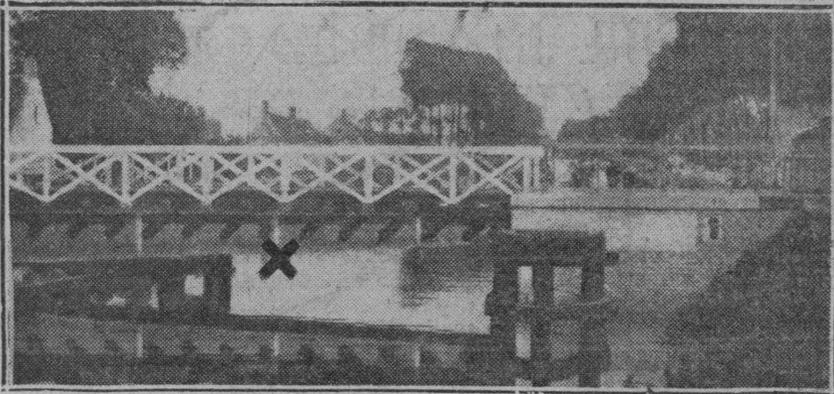
Pasaron los días y el 30 de septiembre unos obreros que construían un embarcadero de Gante a Brujas, cerca de Moorbrigge d'Os Tamp, hallaron su cadáver. Llevaba en la cabeza una herida en la región superciliar izquierda, el ojo derecho estaba aplastado y la garganta seccionada. En la cartera de la víctima había doscientos cincuenta y cinco francos, lo que demostraba que no había sido el robo el móvil de la agresión.

#### LA OPINION DE UN MEDICO LEGISTA

El doctor Reynaert, médico legista encargado de la autopsia, declaró, bajo ciertas reservas, que la víctima había caído viva al agua y que las heridas halladas en el cadáver podían haber sido producidas por la hélice de un barco. En resumen, se deducía de este primer informe médico que Héctor de Zutter no había sido asesinado. Los resultados de las investigaciones judiciales corroboraron este informe y la causa fué sobreesida el 4 de enero de 1927.

#### UNA CARTA DESCUBRE OTRA PISTA

Pasaron bastantes meses y a poder del Tribunal de Justicia llegó una carta escrita por



El lugar (x) donde fué encontrado el cadáver de Héctor de Zutter

familiar sucedió la angustia, siendo avisada la gendarmería local, que comenzó sus investigaciones.

#### UN POCO DE LUZ

Tras minuciosas pesquisas se logró averiguar que Héctor había pasado la noche "en las tiendas de baile" y en las posadas del arrabal. Había sido visto, por última vez, en la morada del cultivador Etienne Schppers, calle Quelling, núm. 362. Allí se reunieron con el matrimonio Schppers De Devos, hermano de Mad Schppers.

El Hoste, hermano del guarda campestre y dirigida a Julia Georges; según esta carta, Julia Georges debía declarar que a consecuencia de disgustos amorosos, de Zutter se suicidó. Como premio de su declaración, se le prometía a Julia una casa en alquiler. También se averiguó, ya mediado el año 1928, que el guarda campestre Héctor Hoste había presionado a otro testigo, cuya primera declaración contradujo la suya.

#### SE VERIFICA LA SEGUNDA AUTOPSIA

Estos hechos nuevos motivaron que el tri-

#### ESTA USTE SERVIO, "TIO CHANELA"

"Cúchares" tenía en Sevilla muchos más partidarios que el "Chiclanero", y las suertes que ejecutaba eran muy aplaudidas, mientras que las de Redondo se recibían con frialdad.

Una tarde, en la plaza de toros de la ciudad capital, disponíase el "Chiclanero" a estoquear un toro querenciado en las tablas, cerca de donde encontrábase los partidarios de "Cúchares", capitaneados por un sombrerero apodado "Tío Chanela". Vióle Redondo, y dirigiéndose a él, le gritó para que todos le oyesen:

—"Tío Chanela": ¿Cómo se mata este toro?

—Recibiendo—le contestó el interpelado, aun cuando sabía que el bicho no reunía condiciones para ejecutar tal suerte.

—Pues vaya por ustedes—le contestó el "Chiclanero".

Acto seguido metió el pie y recibió al toro, tumbándolo de una soberbia estocada.

Entonces volvióse Redondo al sombrerero y agregó:

—Está usted servio, "Tío Chanela", y diga a sus amigos se matan los toros a golpe cantao.

## La vuelta ciclista a Cataluña

Ayer, en el rápido, salieron con dirección a Barcelona los corredores Manuel Ginés, Agustín Cabrera y Manuel Sanz, que, junto con Mula, que se encuentra desde hace varios días en la ciudad condal, formarán el equipo aragonés, bajo los colores gualdineros, en la XI Vuelta a Cataluña.

Esta prueba, la más dura del calendario ciclista español, con sus 1.134 kilómetros, repartidos en siete etapas, con un solo día de descanso, y el crecido número de inscriptos, entre los que se halla lo mejorcito de cada casa, no cabe duda que constituye para los nuestros un serio obstáculo; no obstante, marchan tranquilos y esperanzados, dispuestos a terminar la Vuelta y quién sabe si algo más.

¿Podrán realizar sus deseos? Así lo deseamos fervientemente, para bien del deporte aragonés.

#### UNOS GRITOS EN LA NOCHE

En la opinión pública siempre había estado latente la hipótesis del crimen, que ahora, con estos hechos, alcanzaba su confirmación. Unas declaraciones no tardaron en corroborarla. Una mujer afirmó haber oído en la noche del 7 al 8 de noviembre de 1926 gritos demandando auxilio, de Héctor, a quien ella vió caer al suelo. No tardó en desmentir su declaración, siendo el hermano del guarda campestre acusado, quien anunció al juez que la testigo se había equivocado y así ella lo juraba. Afirmó un hombre, por dos veces, que había las dos de la madrugada del día de autos había oído petición de socorro procedente de la casa de los Scheppers. Por su parte los esposos Tasschan aseveraron que oyeron correr a varias personas sobre las dos y media, delante de su casa y gritando: —¡Cogedle! ¡Cogedle!

#### UN MARTILLO SOSPECHOSO

Como consecuencia de las declaraciones se ordenaron varias pesquisas, que dieron lugar al hallazgo de un martillo perteneciente a Scheppers, que pesaba 525 gramos. Los expertos declararon que este martillo podía muy bien haber sido el arma del crimen.

Las huellas recíprocas del hierro del martillo y la herida en el cráneo de la víctima coincidían, según los técnicos, en que la agresión fué hecha frente a la víctima.

#### UNA SINGULAR DECLARACION

Estos descubrimientos bien recientes han causado enorme sensación. Interrogado de nuevo Héctor Hoste, dejó escapar estas palabras: "Oscar Devos había marchado cuando ocurrió esto". Inmediatamente fué Oscar Devos puesto en libertad.

#### LA NUEVA VISTA

Ahora la opinión pública está pendiente de la decisión del Jurado, que uno de estos días conocerá y fallará en este misterioso drama.

MANUEL S. ECHEVERRIA

#### Clinica Dental. - San Jorge, 7, pral.

Días económicos para clases obreras, lunes jueves y sábados. Horas de consulta: de doce a una y media de la mañana, y de siete a ocho y media de la tarde. Dientes fijos, desde 25 pesetas. Dentaduras completas, desde 125 pesetas.

**NECROLOGICAS**

En Santander dejó de existir ayer, día 5, habiendo recibido los santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, el joven doctor en Ciencias químicas don Vicente Pelayo Hore. Dolorosa impresión ha de causar en Zaragoza la noticia de su fallecimiento, en plena juventud y cuando nada hacía esperar tan fatal desenlace.

Pertenecía el finado a una distinguida familia oriunda de Vega de Pas (Santander), pero vecindada en nuestra ciudad desde hace muchos años y en la que se ha ganado la general estimación, la máxima consideración social.

En Vicente Pelayo convergían bellísimas prendas personales que lo hacían ser muy querido de cuantos le conocían y trataban.

Por su inteligencia y afición al estudio y a su carrera, había ganado brillantemente no hace mucho, el título de doctor en Ciencias químicas.

De vida ejemplar, de acendradas ideas religiosas, podía ponerse de modelo a la juventud por sus virtudes, moralidad y rectitud de conciencia. Era Caballero del Pilar y congregante de San Luis, cumpliendo sus prácticas con devoción acendrada.

En su hogar ha dejado con su muerte un vacío irreparable.

El vecindario en Pleno de Vega de Pas concurrirá al entierro y funerales que tendrán lugar hoy, a las diez de la mañana, en el Cementerio y en la iglesia parroquial, testimoniando con ello el cariño al difunto, acompañándole hasta su última morada.

Enviamos a su apenada madre, doña Pilar Hore Pascual, viuda de Pelayo; su abuelo, el excelentísimo señor don Enrique Hore Agraz; hermanos, tíos, primos y sobrinos, el testimonio de nuestro más sentido pesar.

¡Descansen en paz este joven cristiano y dé Dios a sus deudos la necesaria resignación para sobrellevar tan tremenda desgracia!

**LAS NOTICIAS**

**UNA MALETA EN LA CARRETERA.** — Don Arturo Espierri ha depositado en la Comisaría de Vigilancia una maleta negra, que halló en la carretera de Logroño a Zaragoza.

La maleta ha resultado ser del vicecónsul de España, don Eduardo Fernández.

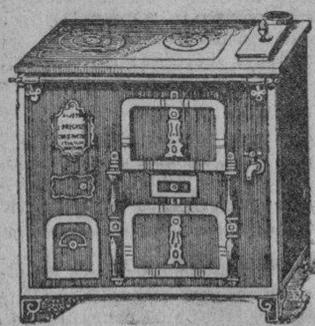
**Dr. M. Martín Clavería** Enfermedades nerviosas Tuberculosis — Rayos X PIZARRO, 5 — Telf 3550

**SUBASTA PARA ALCANTARILLADO.** — Presupuesto a pliego cerrado hasta el 25 del corriente. Para datos, en calle Minas, núm. 6 (Montemolín), de doce a dos tarde.



**CAMISAS ZANOTTI**  
EXTIJA A SU CAMISERO ESTA MARCA

**S. A. C. PRECKLER**  
Azoque, 108. - Zaragoza



**COCINAS ECONÓMICAS**  
Todos los modelos. Construcción sólida

**INFORMACIONES DE LA MADRUGADA**

**Unas interesantes declaraciones de Yanguas acerca de la Asamblea, la discusión del proyecto de Constitución y el momento político**

**¿La Virgen del Pilar, patrona de las Uniones Patrióticas? Un discurso de Briand en la Sociedad de Naciones**

**LA VIRGEN DEL PILAR Y LAS UNIONES PATRIÓTICAS**

MADRID. — Como se recordará, hace algún tiempo se pidió al presidente del Consejo que la Virgen del Pilar fuera nombrada Patrona de las Uniones Patrióticas.

El jefe del Gobierno acogió favorablemente la idea desde el primer momento, y parece ser que ahora ha sido aprobada, aunque oficialmente nada se ha dicho.

**LA SELECCION DE SEMILLAS DE TRIGO**

MADRID. — El Instituto de Cerealicultura se propone adquirir las variedades de trigo más selectas de España y el extranjero, para impulsar la agricultura.

Con este motivo ha enviado a los Ayuntamientos impresos, para que los labradores puedan solicitar las clases que quieran.

Los 100 kilos costarán 55 pesetas, con envases, en sacos de 70 kilos.

Se ofrece trigo rojo de Cataluña, de monte y huerta, que produce una harina de fuerza. Este ha sido ensayado con éxito en Castilla y Extremadura.

También se ofrece trigo castellano del número uno, obtenido por el ingeniero señor Arana, que es muy resistente a todos los climas.

Como los pedidos ascienden a más de cincuenta mil kilos, se repartirán a prorrato. El Instituto encarece a los labradores la urgencia en hacer los pedidos.

**FORMIDABLE INCENDIO EN UN ALMACÉN DE FERRTERIA Y MUNICIONES**

GRANADA. — En un establecimiento de ferrtería y venta de explosivos propiedad de don Luciano Vengra, sito en la plaza de Santo Domingo, en el pueblo de Baza, se ha registrado un formidable incendio, estallando más de quince mil balas y gran cantidad de pólvora que guardaban en el almacén.

Debido a esto los trabajos de extinción se han realizado con grandes precauciones.

Algunas balas salían a la calle, estrellándose contra las paredes. Milagrosamente no ha ocurrido una catástrofe.

Las llamas alcanzaban una altura extraordinaria.

La Guardia Civil, durante los trabajos ha detenido a Rafael Jiménez y Rafael Utrroya, quienes aprovechando la confusión intentaban robar los dineros de la caja.

El edificio ha quedado completamente destruido.

El dueño del establecimiento y un dependiente llamado José Martínez, han resultado gravemente heridos.

Las pérdidas ocasionadas son de enorme consideración.

El fuego se inició a causa de la explosión de una espoleta.

**ATERRIZAN TRES AVIONES FRANCESES**

ALICANTE. — Han aterrizado esta tarde tres aviones franceses, pertenecientes al 21 regimiento.

Junto con los tres que llegaron ayer, marcharán mañana con dirección a Túnez.

**LA ASAMBLEA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES**

GINEBRA. — En la sesión que ha celebrado hoy la Asamblea de la Sociedad de Naciones, ha pronunciado un bello discurso Briand.

Ha dicho el ilustre estadista francés que era preciso fomentar los trabajos de consolidación de la paz, teniendo frases de elogio para el pacto de Locarno.

En la Conferencia de La Haya se han pasado momentos de verdadera inquietud, pero, al fin, ha triunfado el criterio de la paz, que se hallaba en lo más íntimo de su ambiente, por lo que se ha logrado orillar las cuestiones de dinero.

Ahora—ha seguido diciendo—tenemos otro importante problema que resolver: llegar a la reducción del armamento.

Me congratulo en grado superlativo de haber firmado doce convenios de arbitraje.

La idea de la paz tiene que arraigar en la conciencia de los pueblos.

Son criminales aquellos que hacen germinar los odios en el cerebro de las mujeres y de los niños, porque traen las guerras entre los pueblos.

El día que a los niños se les haya enseñado a amar la paz, podrá decirse que han terminado las guerras.

El señor Briand ha sido muy ovacionado.

**CLEMENCEAU ESTA FUERTE**

PARIS. — Los médicos que han reconocido a Clemenceau han declarado que éste se halla muy fuerte.

El viejo Tigre ha manifestado: —¡No quiero oír hablar de médicos y de medicina!

Y después de lanzar esta exclamación se ha marchado de paseo, en compañía de su hijo.

**HALLAZGO DEL CADAVER DE UNO DE LOS TRIPULANTES DE "LA JOVEN SUIZA"**

LISBOA. — El mar ha arrojado a la costa el cadáver de un hombre, que al parecer es uno de los tripulantes del avión "La Joven Suiza".

**DON ALFONSO NO MARCHARA A SANTANDER HASTA EL PROXIMO JUEVES**

MADRID. — En la consulta que hay ha tenido el rey con el doctor don Florestán Aguilar, éste le ha reconocido la boca, extrayéndole una muela.

Después de tan sencilla intervención el soberano ha quedado en perfecto estado.

Seguramente no marchará a Santander hasta el jueves próximo.

**DECLARACIONES DE YANGUAS**

VIGO. — El presidente de la Asamblea Nacional Consultiva, ha manifestado que en la discusión del anteproyecto de Constitución se tendrán en cuenta las opiniones publicadas en la Prensa.

Acerca de las asistencias de los políticos a la Asamblea ha dicho que espera que las Academias a que pertenecen elijan a algunos, siendo de desear que vayan todos los llamados.

Ha añadido que de los 41 puestos que se ofrecen sólo hay cubierto uno.

Cuando en el mes de julio próximo termine su vida la Asamblea—ha continuado el señor Yanguas—yo me retiraré a mi cátedra, por la que siento una gran añoranza, para ser un simple ciudadano.

Para los meses de octubre y noviembre se ha organizado en el Ateneo de Zaragoza un ciclo de conferencias sobre el proyecto constitucional, que estarán a cargo de diversas personalidades, y en el cual intervendrá yo.

La Sección primera de la Asamblea está firme en sus propósitos; pero dispuesta a escuchar todas las opiniones y a modificar todo lo que sea conveniente.



**PLUMAS TRINCHERAS**

Alfonso - 26.  
Sucursal - Coso - 113.  
ZARAGOZA.

**FABRIL MANUFACTURA DEL VESTIDO**

**- PLAZA DE TOROS DE CALATAYUD -**

El día 9 de septiembre de 1929

**Sensacional y extraordinario acontecimiento taurino**  
Por primera vez en España

Se lidiarán, picarán, banderillearán y serán muertos a estoque seis magníficos toros de la renombrada ganadería de don Manuel Martín Alonso, antes del excelentísimo señor duque de Veragua, de Madrid, con divisa encarnada y blanca, por los famosos matadores, ídolos de los públicos,

Vicente Enrique

**Barrera y Torres**

MANO A MANO

Sobresaliente: Enrique Bartolomé

**Agencia REY-SOLER.--Coso, 9**

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital.

Traslados en autocamiones cerrado

FIESTAS Y VELADAS

EN EL CLUB TAURINO DE LAS DELICIAS

Anoche, en los locales del Café Paris, celebró el Club Taurino Delicias un gran festival artístico.

Primeramente hubo un gran concierto a cargo de la selección de la Rondalla Aragonesa, la cual interpretó con su peculiar estilo obras tan interesantes como «Camino de rosas» (pasodoble), Franco; «La boda de Luis Alonso», Giménez; «Poeta y aldeano», Suppé, y «Poupourri de aires regionales», Orós.

Al finalizar el concierto, fueron largamente aplaudidos los componentes de la Rondalla Aragonesa, los cuales se vieron precisados a repetir algunas de las composiciones.

Luego recitó una poesía la niña Josefina Moreno, que también fué muy aplaudida.

Como número final del programa figuraba una gran fiesta de Jota.

Tomaron parte los afamados cantadores Angel Sanz y Pilarín Aliaga, todos de Zaragoza, y los no menos afamados bailarores Angel Esteso, Carmen Garcia, Lázaro y Maruja Esteso.

Al final el público ovacionó a los cantadores y bailarores, los cuales repitieron, especialmente las parejas de baile, entre grandes aplausos, lo mejor de su repertorio.

En fin, resultó una velada muy agradable.

Los miembros de la Junta directiva del Club Taurino Delicias fueron muy felicitados.

COTIZACION DEL DIA

BANCO ZARAGOZANO

Ceso, 47 y 49 y D. Jaime I, n.º 1
DIA 5 SEPTIEMBRE DE 1929

Table with columns: VALORES, Cambios, and VALORES LOCALES ACCIONES. Lists various financial instruments and their values.

Table with columns: VALORES LOCALES ACCIONES and OBLIGACIONES. Lists local actions and bonds.

Table with columns: MONEDA EXTRANJERA. Lists foreign currencies and their exchange rates.

Se saca a concurso por el plazo de un año, el servicio de ambigü del Frontón Zaragozano. Proposiciones en sobre cerrado hasta el nueve del corriente, en "El Blanco y Negro" Plaza de la Constitución

LOS TEATROS Y LOS CINES

COMICOS Y AUTORES

"RESURRECCION" DE UN MUSICO

El compositor castellano que se hizo famoso con su fox-"Way-a-Wais", firmado con el seudónimo "Kepler-Lais", se eclipsó tras el ruidoso triunfo, y no se había vuelto a saber nada de él ni de su labor.

Ahora leemos en la Prensa madrileña que ha compuesto dos tangos titulados "Rincocito" y "El gavilán", con letras de Ramuncho, tan inspirados, a juicio de los que los oyeron, que se ha fundado una editorial para explotarlos.

UNA TRADUCCION DE MORI

"La casa endemoniada", de Abel Birth, traducida por nuestro colaborador don Arturo Mori, estrenada en el teatro Alkazar, con mediano éxito de crítica, llena diariamente la magnífica sala de la calle de Alcalá, con lo que se demuestra, una vez más, la falta de unanimidad en el juicio entre la crítica y el público, salvo raras excepciones, y, por fin, que los espectadores prefieren lo ameno y distraído a las complicaciones mentales consiguientes a una obra de altura.

Nuestra enhorabuena al señor Mori por el éxito económico que envuelve la noticia.

OTRO COLABORADOR DE MUÑOZ SECA

El conocido escritor Hoyos y Vinent iba a colaborar con don Pedro Muñoz Seca, según se afirmaba en los corrillos teatrales. Pero, por lo visto, no es así. Don Pedro, que está en plan de desmentir, según ya hizo no hace muchos días con el Niño de Marchena, asegura que todavía no hay nada de cierto. Existe, sí, el propósito de trabajar juntos un argumento del escritor, titulado "La señorita Blanca". Y nada más.

Lo que nosotros preguntamos es si será blanca la señorita ideada por Vinent.

MUY BIEN DICHO!

Contra la moda adoptada por algunos públicos de llamar a los humoristas que distraen los intermedios de los espectáculos de varietés con silbidos, como si fueran chuchos obedientes, Rafael Arcos se ha rebelado hace unos días en San Sebastián, concretando su protesta en estas palabras: "Me tengo por un humilde servidor de ustedes; pero también me tengo por un artista honrado y consciente. De continuar reclamando mi presencia con silbidos y ruidos propios para animales, me veré en la precisión de dar por terminado mi modesto trabajo".

El público lo encontró razonable, y le ovacionó. Nosotros creemos que lo dicho está muy bien dicho!

CIRCO

ESTRENO DE «LA GUITARRA».

Felipe Sassone, el buen escritor, hace en un artículo aparecido ayer, casualmente, en «A B C», una brava defensa de la zarzuela por el desdén que contra ella mostrara Ciferino Azevella. Felipe Sassone habla de los adelantos de este género híbrido, en la gracia de la letra y el perfume de su música, archivo de aires populares.

Nosotros seguimos la bandera de Sassone. La zarzuela no es, naturalmente, un género teatral que pueda ser modelo de perfección. Pero cuando tiene música melódica inspirada en nuestro venero regional, y en la trama de su argumento, florecen gracias de buena ley—de buena ley tienen que ser, ya que el género parece no tolerar audacias—nada tan distraído y agradable como una de esas zarzuelas de las que son modelo «La verbena» y «La revoltosa». En cambio, cuando faltan estas condiciones...

Esto último sucede en «La guitarra», que se anuncia como sainete con música, por

lo que bien puede tratarse como zarzuela chica. Pues bien. El libro de Carreño y Sevilla, responde a la justa fama de estos libretistas. Hay abundancia de situaciones cómicas, agilidad en el diálogo y ocasiones para el lucimiento de los músicos. Con este argumento se pudo hacer un precioso sainete.

Pero falló la otra parte: la música. Y no es que no se asiente y se inspire en aires populares regionales. Al contrario. Desde que se levanta el telón, todos los estilos conocidos de tierras andaluzas salen a relucir. Y su aparición la hacen con manifiesto dominio técnico, porque, en verdad, es indiscutible la honrada labor de los maestros Fuentes y Navarro, autores de la música. Sólo faltó que tan loable intención y buena voluntad se acompañaran del acierto: la partitura en general no alcanza en ningún momento altura de inspiración bastante para entusiasmar, y la melodía constante, por estar basada en temas conocidos, tampoco logra efectos destacables en el conjunto. Sólo el número del tercer cuadro, donde más fortuna tuvieron los compositores, fué repetido, a instancia de abundantes palmas.

De los intérpretes Sélca Pérez Carpio y Angelita Durán, con Carmen Andrés—siempre justa—, Navarro, muy gracioso y buen actor, aplaudido en un mutis, el barítono Menéndez y el señor Ornat, fueron los mejores, sin conseguir renovar, a pesar de su entusiasmo y aciertos, los laureos que ganan otros días con esas zarzuelas de su repertorio, de las que son modelo «La verbena» y «La revoltosa».

J. SANZ RUBIO

HOY, UN GRAN PROGRAMA, Y MAÑANA, «GIGANTES Y CABEZUDOS».

Se hace esta noche, por la Compañía titular de Apolo, de la que es director de escena el primer actor Jesús Navarro, un interesante programa, integrado por «El santo de la Isidra», de cuya protagonista se ha encargado la eminente tiple Sélca Pérez Carpio; y «La Guitarra», obra de costumbres andaluzas, estrenada anoche con gran éxito, en cuya interpretación distinguieron las señoritas Pérez Carpio, Durán, Carmen Andrés, y los señores Navarro, Menéndez, Ornat y Arenas.

Mañana, por la noche, se hará un programa compuesto por «La Guitarra» y «Gigantes y cabezudos», en cuyo reparto figurarán las principales partes de la Compañía.

CARTELERA

TEATRO CIRCO.—Compañía de Apolo, de Madrid.

A las diez y media, «El santo de la Isidra» y «La guitarra».

CINEMA ARAGON.—CINE GRAN VIA.—Hoy, la extraordinaria película «El sargento Malacara», por Lon Chaney, y divertida cómica.

CINE DORE.—Sesiones permanentes. Grandes estrenos.

ENA VICTORIA.—Todos los días cambio de programa.

Centros y sociedades

OBREROS AZUCAREROS

Bajo la presidencia de Bernardo Aladrén, y con asistencia de 90 asociados, tuvo lugar la reunión celebrada.

Luis Viesca trató del Sindicato Nacional Azucarero, y Andrés Saborit de la Unión General de Trabajadores y el Derecho Corporativo.

¡A LAS SEÑORAS!

La Peluquería LA ROYAL

Signe instalada en el mismo local: ALFONSO I, 32. Bajo la dirección exclusiva de Marina, como viene funcionando desde enero. Servicio esmerado por señoritas. Ondulaciones permanentes, Marcel y al agua, Tintes. Manicura. Arreglo de cejas. Precios módicos.

¡Fijarse bien y no confundirse! LA ROYAL, Peluquería para señoras DON ALFONSO I, 32, principal

Sociedad de Patronos Panaderos de Zaragoza

Se convoca a todos los patronos panaderos, asociados o no a la Junta general extraordinaria que ha de celebrarse el viernes, 6 del actual, a las seis de la tarde, en el Círculo de Labradores (San Voto, núm. 6, pral.) Por tratarse de asuntos que afectan directamente a los intereses del Gremio, se encarece la asistencia.

LA JUNTA DIRECTIVA

FIESTAS DE BARRIO

EN EL DE LAS TENERIAS

El próximo domingo, 8 del corriente, la Confraternidad de Señoritas de Nuestra Señora del Carmen celebrará su fiesta principal con el siguiente programa de actos religiosos: Por la mañana, a las siete y media, gran procesión pública, que partirá de la casa de la presidenta de la Confraternidad, doña Rosa Franco (plaza de las Tenerías, núm. 5), a la iglesia de Santa María Magdalena.

A las diez y media, en la iglesia de Santa María Magdalena, se celebrará una gran fiesta religiosa, cantándose una solemne misa de terno; la capilla de música que dirige don Francisco Tolosa cantará la misa tercera de «Haller», y finalmente el sermón correrá a cargo del beneficiado de la citada iglesia, don Blas Navascués.

Después, por la tarde, de seis y media a siete, saldrá la procesión, que recorrerá las principales calles del barrio, para volver a la casa de la presidenta, punto de partida.

En la calle del Sepulcro arden unos cajones

En la calle del Sepulcro, número 41, se produjo un incendio en la cocina a consecuencia, sin duda, del desprendimiento de una chispa, que prendió fuego a unos cajones.

El fuego fué extinguido por el servicio de bomberos.

Problemas del tráfico en Berlín

Más de cinco millones de pasajeros fueron transportados por los servicios de comunicación urbana y suburbana berlineses durante uno de los últimos domingos en que el calor apretó de firme. Tranvías, ómnibus y trenes se vieron todo el día abarrotados, a pesar de los servicios suplementarios. La intensidad del tráfico empieza a desbordar en Berlín—y ello no sólo los domingos—la capacidad de absorción de un sistema de comunicaciones urbanas que hasta ahora había podido ser considerado en justicia como el mejor del mundo. Los trenes eléctricos han aumentado recientemente de cinco a siete el número de sus coches y siguen resultando insuficientes. Cada día se inauguran nuevas líneas de ómnibus y cada día son más compactos los grupos de aspirantes a pasajeros que a todas horas aguardan en las paradas la llegada de un coche con plazas libres. El tráfico automóvil, por su parte, no cesa tampoco de ir en aumento, y las calles que un día fueron, por su amplitud, orgullo de los berlineses, resultan ahora insuficientes para engullir el número creciente de autos y camiones; en todos los lugares céntricos de Berlín se están llevando a cabo obras de viabilidad para quitarles unos cuantos metros de espacio a los peatones y ofrecérselos a los motores. Ante la imponente avalancha, el Ayuntamiento acordó enviar a Nueva York una comisión de especialistas para que estudiara la manera de poner remedio a los problemas del tráfico berlineses. Esta comisión acaba de regresar y sus declaraciones son consoladoras: si en Berlín las cosas están mal, en Nueva York todavía están peor. Un programa de obras de 500 millones de marcos bastará para evitar a la capital de Alemania los embotellamientos inextricables de la metrópoli neoyorquina. Pero, tal como van las cosas, hay derecho a temer que, una vez el programa realizado, se descubra que era insuficiente.

Reumatismo--Fracturas--Heridas LODOS NATURALES ARNEDILLO (Logroño)

Advertisement for Elixir Estomacal Saiz de Carlos (Stomalix). Text: Las enfermedades del Estómago e Intestinos. dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX). Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre. Venta: Principal: farmacias del mundo.

# CRONICAS REGIONALES

(Información de nuestros corresponsales)

## Alagón

**LA ANIMACION PARA LA CABALGATA VA EN AUMENTO.—SERA UN DESFILE BRILLANTISIMO.**—Anda la Comisión de Festejos loca perdida; tiene para todo. Tan sólo con pensar en el desfile anunciador de las fiestas, la animación por este festejo sube de punto y de color por la cantidad, calidad, hermosura y grandeza de las mujeres que van a desfilar, tocadas, unas, con el clásico traje de baturra y otras con el de calle.

Prometimos ayer a nuestros lectores que publicaríamos la primera lista de estas chicas, guapas de verdad, y allá va para calma y sosiego de los muchos admiradores que tienen y tendrán en este día. Fijate, lector, y no te marees, que para todo tendrás: Dolores Berdejo, Isabel Sofi, Visitación Arilla, Irene Parroqué, Carmen Pérez Orensanz María Tajahuerce, Julia y Joaquina Calvete, Luisa y Pilar Enseñat, Felicitas Arnaudas, Angelita Comenge, Asunción Ibáñez, Victorina Bagán, Carmen Miguel, Rosario y Natividad Rubio, Eloisa y Soledad Moreno y Marina Lapiedra; todas estas chicas, vestidas de batallas, estarán una cosa muy «seria», y, como ya hemos dicho otras veces, ocuparán automóviles y galeras estupendamente arregladas.

Daremos otra lista de chicas que asistirán al desfile, pues hoy nos es completamente imposible, pero prometemos solemnemente hacerlo mañana sin falta.

En la cabalgata de la víspera de fiestas, si es posible, figurarán también los padrinos de la boda, cabezudos de Zaragoza, el Forano y la Forana, a los que se les tributará un gran recibimiento; también figurarán los de casa, convenientemente arreglados y hermoeados. En fin, una cosa que gustará extraordinariamente.

Las batallas ocupantes de los vehículos, durante el desfile, repartirán al público un programa de fiestas hecho en verso baturro por don Joaquín Arilla.

La Comisión de Festejos ruega a los vecinos que, para la hora del desfile tengan los balcones engalanados.

Quedan pocos días para salir de dudas y en este corto tiempo daremos los últimos detalles con la máxima rapidez.

**PELOS Y SEÑALES DE LOS NOVILLOS DEL DIA 8.**—Esteban Moneo, de Tudela, sabemos todos que es el ganadero que Duarte y Moreno, empresarios del coso taurino de Alagón, eligieron para que les enviase un lote de cuatro novillos para la corrida de feria del día 8.

Hoy nos anuncian la salida de los bichos y su llegada será en la noche, o, mejor dicho, en la madrugada de mañana; los pelos y señales de los ilustres huéspedes son los siguientes: Número 11, retinto colorado; número 28, colorado; número 63, colorado, y número 25, colorado. Los cuatro están bien puestos de pitones y dicen que vienen muy gordos y satisfechos de haber nacido.

Como es de suponer, recibirán visitas todo el día 7 y la mañana del 8, hasta las doce del día, hora en que pasará cada cual a su respectivo dormitorio.—G. ANDRES.

## Haro

**CENA A LA AMERICANA.**—En los amplios jardines de don Emilio Pison se celebró una animada verbena, con cena a la americana, en la noche del pasado sábado. Animada desde los primeros momentos, duró desde las diez de la noche hasta las primeras horas de la madrugada.

No pudimos asistir, por ocupaciones propias, lo que no indica que no agradezcamos la atenta invitación de que fuimos objeto por parte de los organizadores; pero por referencia de personas de todo crédito, sabemos que hubo gran animación y que el sexo femenino estuvo dignamente representado por bellísimas y elegantes señoritas pertenecientes a lo mejor de nuestra sociedad local.

Y como me gusta dar pruebas de lo que anteriormente digo, he aquí los nombres de algunas de las asistentes: señoritas Andrés (Teresa, Carmen y Josefina); Ruiz y Ruiz (Pilar y María Teresa); Tosantos (María y Veguita); Blanca Martínez Francés, Carmen Martínez, Pura Romero Iturbe, Julita Prieto, Carmen Sáez, Pilar Medrano, Lolita Ugalde, María Garay; señoras del Prado, de Bombín, de Anguiano, de Berlain y otras muchas cuyos nombres sentimos no recordar en estos momentos.

**DE LAS PROXIMAS FIESTAS.**—Ya han sido repartidos los programas del teatro Bretón, en el que ha de actuar la Compañía de Meliá-Cibrián. El abono ha quedado abierto hoy, lunes, y auguramos que éste será numeroso, ya que el público está ávido de ver esta Compañía, que además de estar completa con buenos actores, nos trae un buen repertorio de obra.

También los taurófilos están esperando, como agua de mayo, los días 8 y 12 del corriente, fechas en que se ha de celebrar los dos espectáculos taurinos, a fin de saciar sus aficiones.

Y ya que de fiestas hablamos, queremos testimoniar nuestro agradecimiento al amigo José Páez, por su deferencia remitiéndonos el programa anunciador, que ha sido he-

cho bajo su esmerada dirección. En todo él, titulado «Haro en fiestas»—que más que programa tiene caracteres de revista local—domina el buen gusto. Felicitamos al señor Páez por el éxito obtenido como asimismo a la Casa Viela, en cuyos talleres se ha impreso, con la perfección que acostumbra.

**ROMERIA.**—Siguiendo la tradicional costumbre de años anteriores, se celebró, el día 1 la romería a la ermita de San Felices, jira campestre que, si bien no tiene el carácter oficial de la del día de San Pedro, no ha desmerecido de aquella en lo que a animación se refiere. Como variación e innovación de lo hecho en otros años, se verifica la elección de la reina de Bilbilio, siendo elegida por unanimidad Carmen Rubio, bello pimpollo, que al ser coronada como tal, recibió los honores en medio de nutrida ovación.

Y ya por la tarde, luciendo la banda, insignia de su corto reinado, regresó en unión de los demás romeros, dando las clásicas vueltas en la plaza de la Paz. La romería se deslizo en franca alegría, sin más incidentes que el vuelco de un vehículo de tracción animal, sin consecuencias para sus ocupantes, afortunadamente.

—Regresó de Zaragoza doña María Carrascón, esposa del oficial del Juzgado de San Pablo, don Manuel Montón.

—De Alhama y Monasterio de Piedra, don Eduardo Muntadas, particular amigo nuestro.

—Ha dado a luz un robusto niño doña Clotilde Mazón, esposa del oculista de ésta, don Guillermo Lorente.

—Igualmente ha aumentado su familia con el séptimo hijo, don Manuel Garrigós.

La colonia aragonesa se ha reunido para acordar los actos que se han de celebrar el día de la Virgen del Pilar.

—A los 68 años ha fallecido doña Therese María Hageman Nielsen. Nuestro sentido pésame a sus familiares.—LUIS GARCIA.

## Sinués

**VISITA PASTORAL.**—El día 23 del pasado, el volteo de campanas nos anunció la llegada del Ilmo. señor obispo de Jaca, doctor don Juan Villar Sanz, en visita a este pueblo, para administrar el Sacramento de la Confirmación.

Acompañaban a S. S. su familiar y secretario de cámara, don Manuel Aragón, y los señores párrocos de y Jasa Aragüés del Puerto. Todo el vecindario, precedido por su alcalde, don José Caudillo, Ayuntamiento en pleno, señor párroco, don Jesús Trasobares, y maestros, con los niños, salieron a recibir y dar la bienvenida a tan ilustre huésped, quien después de un pequeño descanso en la casa rectoral se dirigió a la iglesia, que estaba adornada con las galas del mejor día de fiesta; se rezó el santo rosario, con Exposición y visita al Santísimo. Dirigió S. S. fervorosa plática al pueblo, exhortándole con su fácil y persuasiva palabra al fiel cumplimiento de los deberes religiosos, y a continuación confirmó a 40 niños de ambos sexos, siendo padrinos en este solemne acto don Domingo Cebrián y su esposa, doña Dolores Ciprián.

Al día siguiente celebró S. S. la santa misa, en la que se aceró para recibir la sagrada comunión de manos del prelado un nutrido número de fieles, dando así testimonio de amor hacia la Eucaristía y obediencia a su pastor.

Con dirección a la parroquia de Aisa salió S. Ilmo. a las nueve, siendo despedido por las autoridades y pueblo, renovándose, lo mismo que a su llegada, las aclamaciones de simpatía y cariño.

**AGRICOLAS.**—Están terminando en este pueblo las faenas de recolección, que, gracias a Dios, los labradores ven en este año satisfechos sus esfuerzos, porque según ellos mismos confiesan no han visto cosecha tan abundante desde hace 30 años.

**SOCIEDAD.**—Hemos tenido el placer de saludar en estos días a don Francisco Marín, industrial de Zaragoza, y a don José Cabano, maestro nacional de Javierregay, que ha ejercido igual cargo en este pueblo durante 22 años, acompañado de su simpática y bella sobrina Pilarín Cebrián, de Zaragoza.—CORRESPONSAL.

## Linás de Broto

**AGRICOLAS.**—En el lugar denominado «El Llano», amplia explanada muy a propósito para establecer un hangar de aviación, se han verificado las faenas de la trilla sin el menor incidente desagradable que lamentar, siendo calificada de buena la cosecha de trigo recolectada, aunque no lo suficiente para cubrir las necesidades del año, excepción hecha de algunos vecinos, muy pocos; y ello se explica, puesto que aparte de la pequeña extensión de terreno que se destina al cultivo de este preciado cereal, las condiciones climatológicas del suelo no permiten su cultivo en mayor escala; la calidad del trigo es inmejorable, y todos cuantos d. nes prodigue la Naturaleza sobre estos honrados vecinos, los tienen muy bien merecidos, puesto que ella es el único factor protector mientras no se lleve a efecto la máxima aspiración de este humilde vecindario, que, con ejemplar resignación lleva grabado en su mente el sig-

no de su redención: la carretera de Biescas-Broto; asunto éste que se queda en el fintero para ocasión más propicia.

La cosecha de patata, única y exclusiva, promete ser este año abundantísima, si bien la sequía reinante durante el mes de agosto, ha hecho que disminuyera considerablemente en cantidad y calidad.

**SOCIEDAD.**—Regresó a Barcelona la bellísima y encantadora señorita Elisa García, flor y nata de la belleza altoaragonesa.

—A su casa de Alaudébar, marchó la gentil damita María Campo Rivarés.

—Ha llegado de su excursión por Broto, Sarvisé y Parque Nacional de Ordesa, el maestro nacional don Eduardo Granell Sampietro, acompañado de su bondadosa señora doña Felisa Coscolluela Lanaspá y preciosa hija Luisita.

—Han salido para Biescas don Fulgencio Carbonell, en unión de su esposa doña Pilar Bergua y encantadores hijos Pilarín, Fulgencio y Marianito.

—Hemos tenido el gusto de saludar a don Ramón González, hermano político de nuestro estimado amigo don Antonio Val.

Ha regresado del balneario de Tiermas el rico propietario don José Parache.

—Para Barcelona y con el fin de incorporarse a su regimiento de Dragones de Montesa, salieron los apreciables y aventajados soldados Angel y Nicolás Delgado Marco.

—De su viaje de Torla regresó el probo funcionario don José Otal Vallés, ilustrado secretario de este Ayuntamiento.

—Salió de Linás el cultísimo don Manuel Serrano Escalada.

**MEJORA.**—Han entrado en periodo de franca convalecencia don José Otal, padre de nuestro muy estimado don José, secretario de este Ayuntamiento y don Elias Loaso, activo hombre de negocios y amigo de nuestra particular predilección. Nos alegramos

—or asuntos del servicio salió para Torla el muy culto y apreciable carabinero de este puesto, don Modesto Saldaña Pascual.

**EL CASO ASUERO.**—Don Francisco Castillo Borrue, médico del Valle de Broto, está poniendo en práctica el procedimiento Asuero, habiendo obtenido resultados tan satisfactorios y éxitos tan resonantes, que el ilustrado e incansable doctor Castillo está recibiendo los mil parabienes y felicitaciones; todo ello es fruto de la vasta ciencia que posee el mentado doctor. A las muchas felicitaciones una la nuestra muy cordial.

**ANIVERSARIO.**—En este pueblo y su anejo Viu, se han celebrado solemnes honras fúnebres por el primer aniversario del fallecimiento de doña Pilar Pérez, hermana de nuestro querido amigo don Antonio. Descanse en paz.

**ENFERMA.**—Desde hace algún tiempo hallábase retenida en cama, en su casa de Sarvisé, la bondadosa señora doña Josefa Orús, madre amatantísima de nuestro muy querido amigo don Miguel Aznar. Hacemos votos por su total y rápida curación.

**DEFUNCIONES.**—En Linás, y a la edad de 61 años, dejó de existir la muy bondadosa y cristiana señora doña Antonia Casaus Palacio, madre de nuestro buen amigo don Francisco Duaso. Reciba éste nuestro más sincero pésame.

—En Sarvisé, y a la avanzada edad de 79 años, bajó al sepulcro la venerable y cristianísima señora doña María Allué, madre de nuestros excelentes y queridos amigos don Francisco Castiella Allué y doña Juana Pérez. Nuestro sentido pésame a tan apreciada familia y demás deudos.—CORRESPONSAL.

## Fuendetodos

Los días 24 y 25 de agosto pasado, se han celebrado en este pueblo las festividades del Patrono de este pueblo, San Bartolomé y Sagradas Reliquias, desarrollándose el programa en la siguiente forma:

Día 23, a las diecisiete, tuvo lugar su entrada la banda de música de Encinacorba, dirigida por su inteligente maestro don Conrado Casanova, la que interpretó un bonito pasacalle. A las dieciocho se celebraron solemnes completas en la iglesia parroquial, y por la noche, baile público.

Día 24.—A las seis, diana, interpretada por la referida banda. A las nueve, procesión, celebrándose a continuación la misa, en la que ofició el señor cura párroco de este pueblo, don Juan Martín Simón, acompañado de los regentes de Jaulín y Puebla de Albornón. La oración sagrada estuvo a cargo de don Luis Ara, beneficiado de San Pablo, quien, con gran elocuencia y fácil expresión, pronunció el panegírico del santo. A continuación de la misa, el Ayuntamiento obsequió a las autoridades e invitados con un «lunch». Por la tarde se celebraron en la carretera de Carriñena a Escatrón corridas pedestres, resultando vencedores los jóvenes de este pueblo Fructuoso Gascón Blasco, que ganó tres pollos; Manuel Gracia Abad, dos, y Daniel Lucientes Palacios, uno. A continuación de las corridas hubo bailes públicos y de sociedad, en los cuales la gente moza se divirtió de lo lindo.

Día 25.—A la misma hora del día anterior, la banda de música nos despertó con los acordes de una nueva diana. A las diez hubo misa solemne en honor de las Sagradas Reliquias de los Santos, con sermón a cargo del mismo predicador, el que, con clara y delicada expresión, dió a conocer a la gran concurrencia de fieles la solemnidad del acto que se celebraba.

Por la noche, grandes bailes y de sociedad, en los que pudimos contemplar un plantel de

muchachas bellísimas y simpáticas forasteras y de la localidad, que han sido el realce de estas fiestas.

Todos los festejos han sido presididos por el Ayuntamiento y demás autoridades de la localidad, no teniendo que lamentar ningún incidente.

**MEJORA LOCAL.**—Sabemos que se ha anunciado la plaza de médico libre de este pueblo, con la dotación anual de 5.000 pesetas, pagadas por trimestres vencidos, por la Junta de contribuyentes creada al efecto. Que los que aspiren a dicho cargo pueden dirigir sus solicitudes a la Alcaldía de este pueblo hasta el día 15 del corriente.—CORRESPONSAL.

## Biancas

**BAILE DE SOCIEDAD.**—El pasado domingo, por la noche, celebróse en casa del propietario de este pueblo don Máximo Fernández Alcón, asiduo lector de LA VOZ DE ARAGON, un baile de sociedad, con motivo de la despedida de la señorita Conchita Debón, que ha pasado unos meses entre nosotros, viéndose dicho baile muy concurrido por el nutrido plantel de chicas guapas que, con su belleza y simpatía, dieron al baile inusitado esplendor y verdadera animación. He aquí sus nombres: María Fernández, Dolores Sanz, Agueda Jorcano, Pilar y Alejandra Recio, Natividad y Carmen Valenzuela, Aquilina Recio, Amalia Sanz y Tomasa Aguado.

En la imposibilidad de nombrar a todas sin omisiones, muy lamentables, desistimos de hacerlo, y, en cambio, nombraremos algunos de los pollos «bien», que también asistieron a dicho baile, y que nos resultaría imposible el poderlos mencionar todos y lo hacemos con los siguientes: Antonio y Tomás Valenzuela, Ambrosio Sánchez, Recaredo Mateo, Sebastián Foved, Félix Recio, Arsenio Marco, Rogelio Sanz y Eulogio Marco.

La orquesta estuvo a cargo de los señores don Francisco Placencia, violín; don Anselmo Sánchez Rubio, bandurria; don Demetrio Jorcano y don Víctor Esteban, guitarristas.

**DE SOCIEDAD.**—Se encuentra entre nosotros don Mariano Placencia, padre del culto maestro de este pueblo, don Francisco Placencia Aparicio y gran propagandista de LA VOZ DE ARAGON.

—También ha llegado a este pueblo con motivo de pasar unos días con sus padres, don Rafael Lorenzo Aguado, acompañado de su bella esposa, y monísima hija Glorines Lorenzo. Que les sea grata su estancia entre nosotros.

—Ha salido para Zaragoza, con el fin de cumplir sus deberes militares, don Antonio Valenzuela Rubio.

**AGRICOLAS.**—Están terminándose las faenas de la trilla de cereales, viéndose este año los labradores bastante satisfechos con su resultado.—BLANCOFILO.

## Boletín meteorológico

### EL TIEMPO QUE HACE

Amaneció el día de ayer con el cielo completamente nublado, pero a medida que transcurría el día se trocó el ambiente tormentoso, y el cielo, durante el centro del día y primeras horas de la tarde, estuvo completamente despejado.

Fruto de la tormenta de anteayer, fué la baja experimentada en el termómetro, ya que las máximas alcanzadas fueron las de 36 grados al sol y 28 a la sombra.

Es muy posible que estos estados y amagos tormentosos se repitan con alguna frecuencia.

Al atardecer se levantó un ligero viento, lo que contribuyó a refrescar más el ambiente enrarecido de estos días pasados.

### LA SITUACION ATMOSFERICA DE EUROPA.

Persiste el régimen de altas presiones en Alemania y Países Bajos, determinando buen tiempo en la Europa Central, Francia y Mediterráneo.

Las bajas presiones constituyen varios núcleos alrededor del máximo situados en el Báltico, costas de Trípoli y Atlántico.

## VIDA RELIGIOSA

**Santos de hoy.**—Nuestra Señora de la Cinta; San Zacarías, profeta; San Eleuterio, obispo; Santos Onésimo, Fausto y Macario, obispos.

**Cultos.**—En la iglesia de San Pablo, a las ocho, misa y ejercicio mensual de la Venerable Orden Tercera de San Francisco de Paula.

En las iglesias de Santa Cruz y el Santo Sepulcro, a las tres, ejercicio del Via-Crucis y rosario.

En la iglesia del Portillo, a las cinco y media, comienzan los cultos del Triduo a la Titular, con plática.

En la Catedral de La Seo, a las seis y media, da principio el Novenario al Santo Cristo, en su capilla, con sermón todas las tardes.

**Cultos de primer viernes de mes al Sagrado Corazón,** en las iglesias y horas de costumbre; en su iglesia, por la tarde a las siete, con sermón.

**Cuarenta Horas.**—En la iglesia parroquial del Portillo.

# LAS FIESTAS EN LA REGION

## En Muel

Programa de los festejos organizados en honor de nuestra Patrona, la Santísima Virgen de la Fuente, durante los días 7, 8, 9 y 10 de septiembre de 1929:

Día 7. — A las doce, el volteo de campanas y disparo de bombas reales anunciarán el comienzo de las fiestas.

A las siete de la tarde, salve en el Santuario de la Virgen.

De diez a doce y media de la noche, baile público en la plaza de la Constitución, que se repetirá en las noches sucesivas.

Día 8. — A las siete de la mañana, diana por la afamadabanda de música de Aguarón, que dirige don José Francés, y la que amenizará todos los actos, tanto religiosos como profanos.

A las nueve, con asistencia del Ayuntamiento y demás autoridades, se celebrará en la ermita de la Virgen de la Fuente solemne misa, estando encargado de su panegírico un Padre Pasionista; terminada la función religiosa, refresco en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

A las cuatro de la tarde, la tradicional carrera pedestre, con premios a los vencedores; seguidamente baile popular en la plaza.

Al anochecer saldrá de la parroquial el rosario general.

Día 9. — A las siete de la mañana, la música recorrerá las calles de la población tocando bonitos pasodobles.

A las nueve, como el día anterior, misa solemne en la ermita de la Virgen, estando el sermón a cargo del mismo orador; seguidamente refresco en el salón de sesiones y concierto por la banda de música.

A las cuatro, carreras de bicicletas.

De las cinco a las siete, baile popular en la plaza.

Al anochecer, grandioso rosario general.

A las diez, se quemará en la plaza de la Constitución una bonita colección de fuegos artificiales, y baile popular.

Día 10. — A las siete de la mañana, la música recorrerá las calles de la población ejecutando bonitas composiciones.

A las nueve, en la iglesia parroquial, solemne misa de difuntos, con sermón a cargo del mismo orador sagrado que en los días anteriores.

A las cuatro de la tarde, variadas corridas de entalegados, etc., con baile tarde y noche en la plaza.

A las diez, se quemará en la plaza de la Constitución una segunda colección de fuegos artificiales, y a continuación una gran traca.

A la una de la madrugada, con el toque de retreta, se darán por terminadas las fiestas.

## En Cariñena

FIESTAS EN HONOR DEL SANTO CRISTO DE SANTIAGO

Día 13. — A las 12, repique general de campanas, disparo de bombas reales, desfile y baile de cabezudos y pasacalles por la banda de música de Cariñena.

A las 19, solemne procesión de la venerada imagen del Santo Cristo de Santiago, desde su capilla a la iglesia parroquial, finalizando el acto con la gran salve de Sancho Marraco.

A las 20, gran concierto en la plaza de la Constitución y baile popular.

Día 14. — A las 6, rosario llamado de la aurora.

A las 7, diana y pasacalles por la citada banda de música.

A las 9, pasacalles en anuncio del próximo comienzo de las solemnes fiestas religiosas, y traslado del Ayuntamiento en Corporación desde la Casa Consistorial a la iglesia parroquial.

A las 9'30, misa solemne, cantándose la polifónica a tres voces del maestro Haller y sermón alusivo a la fiesta. A la terminación de las funciones religiosas, traslado en Corporación del M. I. Ayuntamiento desde la iglesia parroquial a la Casa Consistorial. Inmediatamente concierto en la plaza de la Constitución.

A las 16, corridas pedestres, corridas de entalegados y corridas de niños, con premios a los más ágiles, amenizadas por la banda.

A las 18, solemne procesión de traslado de la imagen del Santo Cristo de Santiago desde la iglesia parroquial a su capilla-ermita.

A las 21, rosario general, y a la terminación será cantada la grandiosa salve del maestro Viñas, a cuatro voces, de tenor y bajo.

Día 15. — A las 6, diana y pasacalles.

A las 11, concierto en la plaza de la Constitución y pasacalles.

A las 16, Concurso de cantadores de Jotas en la plaza de Alfonso XIII, distribuyéndose premios a los mejores cantadores a juicio de un Jurado. Las Jotas serán acompañadas por una rondalla, y el concurso intermediado por bonitas piezas de concierto musical, y los cantadores premiados darán una vuelta por el pueblo en plan de ronda típica.

A las 22, gran verbena en la Avenida y Glorieta de Ribo, con amenizaciones musicales por la banda de Cariñena, y baile popular.

Día 16. — A las 6, diana y pasacalles.

A las 10, concierto musical en la plaza de la Constitución.

A las 17, corrida de bicicletas con alcance de cintas.

A las 22, repetición de la verbena anterior.

Día 17. — A las 6, diana y pasacalles.

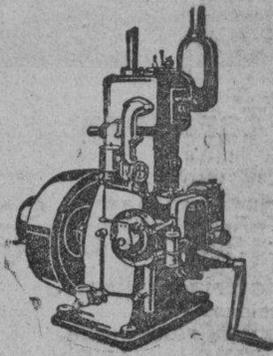
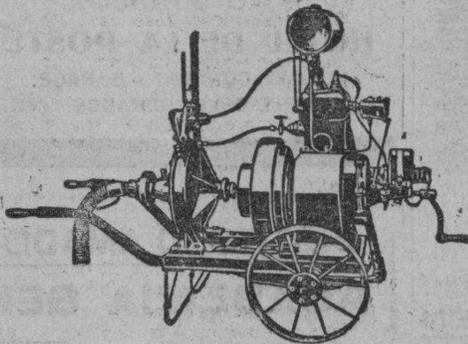
A las 11, concierto musical en la plaza de la Constitución.

A las 22, repetición de la verbena de la noche anterior.

En la imprenta de este periódico, se reciben esquelas de defunción, hasta las dos de la madrugada

## MOTORES A GASOLINA

«C. L.»



Grandes existencias en potencias de 2 A 25 HP.

Consumo reducidísimo. Manejo sencillo. Numerosas referencias. Precios sin competencia.

SOLICITASE PRESUPUESTOS

“EL MATERIAL INDUSTRIAL”, C. A.-BILBAO

Fundada en el año 1900.-Capital: 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Zaragoza, Gijón, Sevilla, Valencia

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza Don Jaime I, 47

Teléf. 4186

JOSE GARCIA DIAZ, S. A.

Gorreas  
Grapas y Remaches  
Poleas de madera  
Grasas  
Engrasadores  
Cabos de algodón  
Garretillos

Torre, 23 --- ZARAGOZA

La hija de Margarita se estremeció.

—¡Ah!—baluceó—. Yo conozco esa voz.

—¡Abrid!—volvió a gritar—. ¡Abrid pronto!

Y los campanillazos y los golpes sucedíanse sin interrupción.

—¡Es la voz de Zirza!—murmuró Renata empalideciendo—. ¡Zirza aquí!... ¡Dios mío, Dios mío, algo le ha sucedido a Pablo!

El contramaestre y su hermano corrieron a la ventana. Iban a abrirla, pero Renata se lo impidió.

—No—dijo—. Déjenme sola un momento. Vayan a hacer abrir, y yo me vestiré entretanto.

Victor y Ricardo obedecieron.

El dueño del hotel, despertado por el ruido, salía de su habitación con una luz en la mano, en extremo malhumorado, y bajó la escalera con toda la rapidez que le permitía su obesidad.

—Quisiera saber quién se permite armar tal escándalo a estas horas—exclamó al ver a los jóvenes—; voy a mandar por los gendarmes.

—¡No haga usted tal cosa!—repuso Víctor—. Conocemos a la persona que llama y tememos una desgracia... Dése usted prisa a labrir.

Los golpes y los campanillazos seguían sin interrupción.

—¡No rompan la campanilla ni echen abajo la puerta!—gritó el dueño del hotel—. Aquí estoy. Un poco de paciencia...

Por fin la puerta se abrió, apareciendo en el umbral Zirza, cuya impaciencia era muy grande.

Detrás de ella había dos personas: eran Margarita y Honorina de Terrys.

Al ver a Ricardo y a Víctor Beralle, Isabel lanzó un grito de alegría.

—¡Usted!... ¡Usted aquí!—dijo cogiendo las manos del contramaestre, que se las tendía—. ¡Respiro!... ¿Dónde está Renata?

—En su habitación, señorita.

—¿No le ha sucedido nada?

—¡No, a Dios gracias! Ha reconocido la voz de usted, y está esperándola.

—Bendito sea Dios que la ha salvado—baluceó Margarita delirante—. ¡Por fin voy a poder abrazar a mi hija!

Victor oyó aquellas palabras, pero sin comprenderlas, y miró con asombro a la que las pronunciara.

—Si, sí—dijo vivamente Zirza—. Dentro de un momento lo sabrá

camisa y descalzo, el cual tenía un candelero en la mano izquierda y un revólver en la derecha.

De pálido que estaba, se puso lívido; dominado por una indecible expresión de asombro, retrocedió al reconocer a su hermano, que no parecía menos asombrado que él mismo, y cayó de rodillas.

Renata, a punto de desmayarse, baluceaba palabras incoherentes.

Victor Beralle dejó la luz sobre un mueble, y se dirigió derechamente a su hermano, que en aquel momento habría dado cualquier cosa porque le hubiera tragado la tierra.

—¡Tú!—dijo Victor con sorda voz, al tiempo que aferraba a su hermano por una muñeca—. ¡Tú aquí! ¿Qué vienes a hacer?

—¡Perdón! ¡Perdón, hermano mío!—baluceó Ricardo.

### LII

—¿Perdón?—repitió Víctor Beralle—. ¿Pides perdón?... Entonces eres culpable... ¿Qué crimen venías a cometer? ¿Eres un ladrón o un asesino?... Vamos, habla... Dime por qué te encuentras en esta habitación durante la noche... Quiero, debo saberlo... Cuando encontraron en tus manos el saquito de Ursula, apoderóse de mi espíritu una sospecha horrible. Había desaparecido... pero hoy vuelve. ¡Eres un infame que haces causa común con los enemigos de la señorita Renata!

—No—repuso Ricardo con voz ahogada—, no conozco a esos de quienes hablas... te lo juro... Escúchame... escúchame...

—Ya te escucho... Pero no intentes mentir, porque te mato como a un perro.

Y Víctor, al decir esto, apoyó el cañón del revólver en una de las sienas del miserable.

—¡Piedad!—exclamó entonces Renata juntando las manos—. ¡Tenga usted compasión de él!

—¡Cómo, señorita!—repuso el contramaestre—; ante todo, necesito saber por qué está aquí... Después veré si puedo perdonarle. Pero nada de ruido ni escándalo. Parece que nadie se ha despertado en el hotel. No hagamos presentear a nadie lo que va a suceder entre nosotros.

Victor fué a cerrar la puerta y acercóse nuevamente a su hermano.

# Balneario Vichy Catalán

Caldas de Malevela (contiguo estación ferrocarril)

TEMPORADA DE 15 DE MAYO A 31 OCTUBRE

Aguas termales, bicarbonatadas, alcalinas, liticas, sódicas

En enfermedades del aparato digestivo. Hígado. Artritis en sus últimas manifestaciones. Diabetes. Ginecología. Curación de fracturas.  
 Establecimiento rodeado de frondosos parques. Habitaciones con agua corriente, grandes, cómodas y ventiladas. Comedores y cafeterías espaciales, salones para fiestas. Capilla. Alumbrado eléctrico. Campos para "tennis" y otros deportes. Garage. Centro de excursiones para la Costa Brava y excursiones del Montseny. Autos de alquiler. Teléfono.  
 Administración: RAMBLA DE LAS FLORES, 18.—BARCELONA



Independencia, 28.—Zaragoza

## PENSION MAYORAL DE PRIMER ORDEN

Excelente cocina. — Agua corriente, fría y caliente.  
 Teléfono en todas las habitaciones  
 En el centro de la ciudad. — Recien reformada.  
 PRECIOS REDUCIDOS — TELÉFONO N.º 146-80

Rambla del Centro, Plaza Real - Entrada calle Colón, 3 - BARCELONA

## MINIMAX

EXTINTOR DE INCENDIOS

A. J. Carrión S. Miguel, 23

TREATAMIENTO DEL DR. ASUERO  
 D. Angel Alcega Intervenciones diarias de 11 a 2 y 3 a 6  
 CLINICA: BLANCAS, 8  
 Practicado el método personalmente en San Sebastián.

## Farmacias de servicio permanente

EN LA PRESENTE SEMANA prestarán servicio permanente, a puerta abierta o cerrada, las siguientes farmacias:  
 Señor Castán. Avenida de América, 2.  
 Bernad. Avenida Madrid, 34.  
 Castejón. Cinco Marzo, 13.  
 Fica. Coso, 94.  
 Clemente Alloza. Mayor, 9.  
 Mayor. Miguel Servet, 21.  
 Gómez. San Pablo, 51.  
 Velasco. Torrenueva, 6.

## CLINICA MURO

Sífilis-Venéreo-Piel-Impotencia

Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza  
 Arco de Cinegio.

PAU (Francia)  
 HOTEL DE LA POSTE  
 ULTIMO CONFORT. - GARAGE.  
 PRECIOS MODERADOS.

## Campderá Riñón-Vías urinarias

Paseo de la Independencia, número 23

## Balneario de Paracuellos de Jiloca

Escrofulismo  
 Herpetismo  
 Catarros crónicos  
 Apertura 1.º de Junio

INSTITUTO AMADO D. Jaime I, 44 Apartado 63 ZARAGOZA

## ACADEMIA GENERAL INGENIEROS CIVILES

Pida referencias, profesorado y resultados

## LANA DE CORCHO PARA COLCHONES

A 3 y 4 pesetas kilo

Fábrica de tapones de corcho

Alfombras de corcho para cuartos de baño, serrín y planchas para neveras

Tléf. 2458 VIUDA DE SALDANA Valenzuela, 14

—Repito que ya te escucho—dijo—. ¿Quién te ha traído a Nogent-sur-Seine?

—Mi mala suerte—baluceó Ricardo, que seguía de rodillas.

El contramaestre encogióse de hombros.

—No digas tonterías—exclamó—. La mala suerte no empuja al crimen más que a los perdidos.

—Voy a decírtelo todo, hermano.

—No me des este nombre.

—Eres demasiado cruel.

—Lo que soy es justo.

—No me abrumes. Soy un borracho, pero no un granuja. Escucha y juzga.

Y comenzó a contar con voz entrecortada, y tan bajo que apenas se le oía, lo que nuestros lectores saben ya, la discusión con la señora Baudu, su salida del restaurant de la avenida de Saint-Mandé, su encuentro con Leopoldo en el puente de Bercy, el dinero que había recibido, lo que prometió hacer y todo lo demás.

Debemos añadir, para hacer justicia, que no ocultó nada, ni intentó atenuar su falta cambiando los hechos.

Victor le escuchó hasta el fin, con el rostro demudado y los ojos humedecidos por las lágrimas, y cuando hubo concluido, le dijo:

—¿De modo que para tí el honor no es más que una palabra hueca? Ibas a ahogarte, cuando un desconocido te impide el llevar a cabo una mala acción, y te propone otra cien veces peor... Aceptas por dinero... ¡Me ahoga la indignación!... Eres más vil e infinitamente más despreciable que quien te ha pagado para robar.

—¡Perdóname!... ¡Perdóname!...—tartajeó Ricardo golpeándose el pecho—. Me arrepiento... No beberé nunca más... ¡Nunca!... Por lo más sagrado del mundo te lo juro... ¡Perdóname!...

—Sí, te perdonaré por la memoria de nuestro padre, cuyo nombre deshonras con tu conducta indigna. Pero vas a probarme tu arrepentimiento ahora mismo.

—Y ¿cómo?

—Ayudándome a combatir al miserable de quien te hacías cómplice... ¡Entregándome el hombre que te ha empujado al crimen!

—Estoy dispuesto a ello...

—¿Eran los papeles que posee la señorita Renata lo que ese hombre quería?

—Sí, y me decidí a apoderarme de ellos engañándome sobre su naturaleza.

—¿Dónde debías llevarlos?

—A la taberna el «Sombrero Rojo», de Troyes.

—¿Cuándo?

—Mañana.

—¿A qué hora?

—Al mediodía...

—Perfectamente.

—¿Es eso todo lo que quieres saber?

—No... Ahora vas a decirme el nombre del tentador.

—Pablo Pelissier...

Este nombre arrancó un grito a Renata.

—¿Qué tiene usted, señorita? — le preguntó Victor volviéndose hacia ella.

—¡Pablo Pelissier!—repitió la hija de Margarita.

—¿Conoce usted ese nombre?

—Ya lo creo, es el del evadido de la prisión de Troyes... El del nombre que me tendió el lazo, escribiéndome la carta firmada «Un amigo de su madre».

—¡Su enemigo mortal!... ¡El cómplice del hombre que murió en la calle de Beautreillis! ¡El asesino de Ursula!... ¡Y ha elegido a mi hermano para robarla a usted! ¡Ah! ¡Cuán bueno es Dios al haberme puesto a su lado para protegerla y defenderla, pues dentro de algunas horas estará ese gran criminal en poder nuestro!

Victor se interrumpió y, luego, dirigiéndose a su hermano, continuó:

—¡Te perdono! ¿Pero sabes por qué?... Porque la Providencia ha permitido que, sin saberlo, sirvas de instrumento para la venganza de la señorita Renata.

—¡Hermano mío!—exclamó Ricardo levantándose—, y usted, señorita, acuérdense del juramento que hago. Desde este mismo instante me beberé mejor un vaso de veneno que de vino... Mi vida, mi agradecimiento y todo les pertenece a ustedes, hasta mi muerte. Dame la mano, hermano mío.

—Tómala, ¿pero te acordarás?

—¡Siempre!

—¿No faltarás a tu palabra?

—¡Jamás faltaré a ella!

—Te creo, quiero creerte. Ahora vamos a convenir lo que hemos de hacer.

En aquel momento oyóse en la calle un ruido de voces y pasos. Casi al mismo tiempo llamaron violentamente a la puerta de la fonda.

—¡Abrid! ¡Abrid!—gritaban desde fuera.

# Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS...

Hasta 25 palabras, 3 días, 2.10 pesetas  
 Hasta 25 palabras, 5 días, 2.50 pesetas  
 Por cada palabra más, cinco céntimos por día

## Arriendos

**ARRIENDO** piso propio para señora sola o matrimonio sin hijos. Buenos informes. Razón, Santa Cruz, 24, principal. Horas de una a tres.

**GRANDES LOCALES.** Se arriendan en buenas condiciones, muy buenas luces, propios para garage, talleres, etc., etc., en Avenida Central, 34. Razón, Cervantes, 33, 3.º

**TIENDA** o parte tienda, sitio céntrico, urge. Apartado 288, indicando detalles. Reserva absoluta.

## Colocaciones

**SE NECESITAN** oficiales y aprendices de modista. Coso, núm. 7, principal.

**OFRECESE** joven, buena presentación y esmerada educación, para dependiente de despacho de carnes. Preferiría estar interna. Informes, Luis García, corresponsal de LA VOZ DE ARAGON en Haro.

**MEDIO OFICIAL** galletero, se necesita en "La Suprema". Jordana, 13. (Delicias).

**SEÑORAS:** Al regresar veranean conseguiréis inmediatamente servidumbre informada en "Rocandí". Vuestra visita, visto o escrito bastará para atenderles. Plaza del Pueblo, número 8, 3.º Teléfono 4213.

**EN LA IMPRENTA** de Sabater urge ayudante de cajista.

**MUCHACHA** para todo, hace falta; precisa buenos informes. Cadena, 10, principal izquierda.

**SEÑOR** formal se ofrece para cobrador, encargado o cosa análoga. Excelentes informes. Razón, en esta Administración, S. S.

**SE NECESITA** un aprendiz de joyero. San Jorge, 26, principal derecha.

**HACEN FALTA** ayudante de maquinista y aprendices de ebanistería. San Lorenzo, 32 y 34, fábrica de sillas.

**SE NECESITA**, urgente, un buen oficial de carpintería o ebanistería para el taller mecánico de Cipriano Ramos, en Peñafiel de Gállego.

**HACE FALTA** sastre cortador. Solicitese por escrito, indicando dónde tomar informes. Estrada, Sarasa y Pomar, S. en C., plaza Lanuza, 6 y 7.

**DESEO** oficial de carretero bien impuesto en las maderas, ganará buen sueldo. Taller mecánico Hijo de Juan Andrés, Cariñena.

**HACEN FALTA** oficial carpintero y un oficial maquinista sabiendo su obligación; no siendo así, no presentarse. Razón, San Lorenzo, 40, carpintería.

**SE NECESITA** muchacha para todo, que sepa de cocina, y niñera, con buenos informes. Coso número 131, 4.º de Gasca, Blancas, 5, derecha.

**CENTRO CATOLICO** de colocaciones, del Carmen. Cocineiras, doncellas, niñeras, chicas para todo, se colocan mismo día sin pagar por colocar. Cafranc, 7, 3.º (Travesía plaza Aragón).

## Enseñanzas

**CLASES**, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad partida doble, repaso de asignatu-

ras. dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, May., 57.

**CANTO, PIANO, SOLFEO.** Profesora Betoré, reanuda lecciones desde 15 septiembre. Enseñanza especial artística profesional, impostación de voz, declamación y escena. Nuevo domicilio, Cadena, 10, principal.

**PREPARACION** seria y eficaz de matemáticas. Ingreso en Bancos. Escritorios. Contabilidad. Cálculos mercantiles. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, 80, principal derecha.

**10 ANTIQUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES**

D. EDUARDO DIEZ

Contabilidad - Comercio  
 Mecanografía - Bancos  
 Clases especiales para señoras  
 Horas: mañana de 10 a 12 y tarde de 2 a 4  
 CLASES DIURNAS  
 SEGURANZA PLACENTA INDIVIDUAL  
 COSO, 2997  
 Teléfono 650 ZARAGOZA

**LICENCIADOS** del Ejército: Empleos del Estado para soldados, cabos y sargentos. Certificados de Penales. Ultimas voluntades. Informes en Ministerios. Presentación de documentaciones. Complimentación de exhortos. Delegación del Centro Gestor de Madrid. Santiago, 22. Zaragoza.

**ACADEMIA RODRIGO.** Estudios mercantiles. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor mercantil. Comercio. Contabilidad. Mecanografía. Taquigrafía. Bancos. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Mayor, 4, principal (esquina calle Dou Jaime). Horas ocho mañana a diez noche. Lema de esta Academia:

**¡HECHOS Y NO PALABRAS!**

**SEÑORA** francesa da lecciones de francés, y preparación de Bachillerato en dos meses, a precios módicos. Calle Democracia, 55, 3.º

## Comadronas

**RAFAELA** Mustienes, profesora del Hospital Provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, número 4. Teléfono 2693. Zaragoza.

## Huéspedes

**LA PENSION TERE** se ha trasladado al Coso, 7, continuando hospedajes económicos; abonos semanales 1.50 pesetas; comedor con mesas individuales, cuarto de baño. Teléfono 4542.

**SE DESEAN** los huéspedes, hermoso gabinete con balcón a la calle. Razón, Convertidos, 5, primero.

**SEÑORA** sola desearía dos huéspedes o matrimonio solo con derecho a cocina, o señora sola. Razón, en esta Administración.

**HUESPEDES.** En la Gran Pensión Agustina de Aragón, encontraréis esmerado servicio, amplias y cómodas habitaciones, mesitas individuales. Pensión completa de 5 pesetas. Calle Portillo, 2, principal.

**CASA PARTICULAR** desea un huésped a todo estar, otro a comer, precio módico, trato familiar, casa nueva. Calle Alonso V, 13, principal izquierda. (Junto Tenerías).

**CASA ORTEGO**, centro capital. Pensión económica. Habitaciones independientes, ventiladas, balcones calle, admite huéspedes fijos. San Blas, 6, 2.º derecha. Para no extraviar, informes 2.º derecha.

**DESEO** dos o tres huéspedes, como en familia, trato esmeradísimo, preciosas vistas plaza de La Seo, 12, 2.º

**EXPOSICION BARCELONA.** Si quieren verla por poco dinero, hospédense casa particular, familia aragonesa. Buen rato, punto céntrico, junto Ramblas, calle Doctor Don, 17, 1.º, 2.º Barcelona.

**ADMITIRIA** dos o tres huéspedes estables, para estar como en familia. Prudencio, 11 y 13, 2.º

**CASA PENSION** de confianza. Easo, 12, 2.º izquierda. (Junto a la playa). San Sebastián. Se sirven comidas sueltas y por abonos, así como especiales para régimen y niños. Todo hecho con géneros de primera calidad y cocinera excelente. Para familias gran rebaja. Baño. Precios módicos.

**PARA HERMOSA** sala, balcón a la calle, necesito dos amigos; también admito obreros, 25 pesetas semanales, postre y vino. Razón, San Jorge, 22, verdulería.

**VIAJEROS**, hospedaos en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas. Para fijos, viajeros, habitaciones soleadas e independientes. Plaza Constitución, núm. 5, 2.º Teléfono 2997.

**PENSION Patria.** Todo confort, calefacción central, cuartos baño, agua corriente en las habitaciones. Para fijos, habitaciones económicas. Hermanos Ibarra, 8 (antes Agua). Teléfono 4105.

**FAMILIA** particular desearía dos huéspedes para bonito gabinete con balcones a la calle. Prudencio, 29, 2.º

## Nodrizas

**SE OFRECE** ama de 24 años, casada, cinco días de leche, para criar en donde conenga. Dirigirse a Manuel Serano Calderón, en Langa del Castillo. (Zaragoza).

## Pérdidas

**PERDIDA** de un pendiente de diamantes y aguas marinas; se extravió en la tarde del 29. Se ruega su devolución Sagasta, 8, 1.º izquierda. Se gratificará espléndidamente de presentarlo dentro de este mes.

**PERDIDA** de billete 25 pesetas por el Cabezo a paseo Sarasta, 5. Rúgase devolución plaza del Justicia, 1, 4.º. Horas de diez a doce.

**CAJA DE AHORROS** y Monte de Piedad de Zaragoza. Solicitado de este establecimiento el duplicado de la libreta número 94.326, por pérdida de la misma, se pone en conocimiento del público para que la persona que la tuviere en su poder la presente en esta oficina, San Jorge, núm. 10, en el término de 30 días, pasados los cuales se expedirá la duplicada, quedando nula la primera. Zaragoza, 2 de septiembre de 1929. — El gerente, Ricardo Iranzo.

## Traspasos

**SE TRASPASA** o se vende taller de fumistería y calderería, con muy buena clientela, por no poder atenderlo. San Francisco, 10, Pamplona F. B.

**SE TRASPASA** bar muy acreditado. Azoque, 52, y Café Paulino, paseo de Pamplona.

## AGENTES

exclusivos de venta en todas las capitales de provincia, los solicita agencia central barcelonesa para sus aparatos aspiradores de polvo. Unicos por su calidad y precio. Escribir a C. I. F. A. P. S. A. Pelayo, núm. 12, 2.º 2.ª Barcelona.

**SE TRASPASA** panadería y horno en inmejorables condiciones, con cinco o seis sacos diarios de venta. Pidan informes a doña Narcisa Layunta, Calamocho.

**FARMACIA** se traspasa en Zaragoza, con una venta importante y sitio inmejorable, gran porvenir disponiendo de capital. Informes, River y Chóliz.

**SE TRASPASA** o se arrienda un bar en ventajosas condiciones. Razón, Mártires, núm. 6, primero.

**TRASPASO** frutería, muy buena clientela, sin pretensiones. Plaza San Roque, 1.

**SE TRASPASA**, en inmejorables condiciones, el acreditado y antiguo establecimiento de alquiler de carros de la calle La Parra (hoy Comandante Repollés), por no poderlo atender los dueños. En la misma informarán. No se admiten corredores.

## Ventas

**SE VENDEN** dos arcos grandes talladas a mano, de nogal, muy antiguas, más de doscientos años, muy baratas. Razón, Mártires, 6, 1.º

**OCASION.** Vendo mostradores, estanterías, escaleras caracol hierro, máquina serrar y "Singer", sueltas y en banda, motor, básculas y otros, a cualquier precio. Razón, Virgen, 8, 1.º

**SE VENDEN** 400 cañizos en buenas condiciones. Para tratar, con el celador de Telégrafos, Leocadio Villar, en Gallur, (Zaragoza).

**VENDO** camas-cuna, mesilla, mesa comedor, sillón, sillas niño, canastilla, máquina de coser nueva, perchero, sillas y lavabo. Plaza Libertad, 10, 2.º izquierda.

**VENTA** de un "Hispano-Suiza" 16 HP., a toda prueba. Razón, Garage Nacional.

**VENDO** cientos de puertas y ventanas, balcones de una y dos hojas, puertas tienda y cocheras, con tableros en diferentes medidas y formas más corrientes, en buena calidad de madera. Rejas y balcones de hierro. Precios muy baratos, por ser construcción en serie. Boggiero, 49 y 51, Francisco Matier.

**SE DESEA** comprar máquina de coser industrial, y tonar en arriendo una o dos salas con buena luz, sin derecho a cocina. Contamina, 7, 2.º

**POR MARCHA**, se venden todos los muebles de un piso. Hay máquina "Singer" y gramola. Todo nuevo. Razón, Cádiz, 3, principal.

**AMASADORAS, hornos, prensas.** Maquinaria para chocolates, para fideos, para laminados, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 5.

**VENDO** 200 reos de hera y nueve marranos. Dirigirse a Nicolás Murillo, en Aguilón.

**ARMARIOS** luna, 125 pesetas. Sillas, 4. Mesillas, 18. Mesas, camas, cómodas. Ventas mismo taller, contado y plazos. paseo María Agustín, 23, interior. Junto "Café Lagarto"

**MUEBLES.** Con gran economía y perfección, ver precios de comedores, despachos, dormitorios, recibimientos, armarios de luna y otros; también fabricamos de encargo en todos los estilos. Talleres Agustina de Aragón, núm. 12.

**OCASION.** Se vende parcela en 7.500 pesetas, todo pagado, produce el siete por ciento. Informarán, en la portería de la Cooperativa Militar y Civil, de nueve a una y de cuatro a seis.

**VENDO** parcela planta y piso, gran terraza, y huerto y agua en la misma, dando facilidades para el pago; precio 6.000 pesetas. Razón, Travesía 5, barrio de Venecia (Torrero).

**PELICULAS** Pathé Baby. Compra-venta, cambio. Foto Palacio. Coso, 87.

**SE VENDEN** dos vacas a punto de parir, buena raza, y varias terneras. Dirigirse a Gregorio Cebrián, Paniza.

**VENDO** tres parcelas a 4.300 pesetas, planta baja, suelo mojado, bien decoradas, agua potable y huerto. Razón, Venecia, 81. (Delicias).

## OMNIBUS

28 asientos, seis meses de uso, hermosa carrocería y chasis modernos, procedente de embargo, se vende muy barato. Informará y mandará fotografía. Taller de automóviles Muñoz. Teruel.

**CINE** en su casa, pesetas 10. Foto Palacio. Teléfono 2324.

**OCASION.** Columnas hierro fundido con capitel y base para construcciones. Balcones, chapa cortada recorte para herraduras. Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

**LANAS** on alesas para colchones. Miraguano, borra, crin vegetal; confeccionan colchones a la inglesa. Precios sin competencia. Joaquín Rasal, Democracia, 29. Zaragoza.

**MUEBLES.** Ahorrará dinero comprándolos en los mismos locales de fábrica de Tomás Muñoz. Cerezo, 34. Esta casa, además que garantiza el buen gusto y construcción, vende un 25 por 100 más barato. Visítenos y se convencerá. Dispongo de gabinetes, comedores, despachos y toda clase de muebles.

**AMASADORAS,** amaceradoras, hornos, toda maquinaria panadería. Prensas, bombas hidráulicas para extracción de aceite. Prensas de vino. Avery, S. A. Paseo María Agustín, 17. Zaragoza.

**LAS MEJORES** y más sólidas cocinas, las construye la casa Construcciones Errazu. Errazu y Compañía, plaza Tenerías, 5. Teléfono 3978. Zaragoza. Pidan el nuevo catálogo, que se remite gratis seguidamente.

**LANAS** seleccionadas para colchones. Máquina especial para limpieza lanas colchón. Miraguano, crin vegetal, borra. Precios económicos, clases inmejorables. Carlos Pera. Verónica, 4 (junto a San Gil).

## MELOCOTONES

Superiores y baratísimos los venden en Casta Alvarez, 64, para fondas y hoteles, precios especiales.

**SE VENDE** amasadora pequeña, coche ideal, 9 caballos, ruedas nuevas, barato, el primero que venga se lo llevará, gerciga, tostador café y barra embutidos. San Lorenzo, 52, fábrica.

**LOS "MUEBLES CASTILLA"**, dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos.

**ACEITUNAS,** barril con 20 kilos, 29 pesetas; pepinillos, 1'25 y 1'40, kilo; verdes, 1'60; rellenas, 4'25, lata un kilo. Miguel Bordonaba, Manifestación, número 25. Zaragoza.

**ELEVACIONES** de aguas para todos caudales y alturas, con bombas motores últimos adelantos, economía, rendimiento, coste sin competencia. Pidan presupuestos gratis. Talleres A. Talamás, Lapuyade, 68 (Torrero).

**LANAS** especiales para colchones. Las mejores. Las más baratas. Almacén de lanas de todas clases. Carmelo Vicente de Val. Plaza de San Felipe, núm. 4. Teléfono 3003.

**DIBUJO** y pintura, venta todos artículos. Foto Palacio. Coso, 87.

**LOS ZAPATOS** suela crepé tiene arreglo, y se los leja como nuevos. "El Rápido", San Pablo, 53. Unica casa en Zaragoza, que hace estos arreglos.

**MEJOR** recuerdo, usted, con su familia, en película. Operador, 15 pesetas. Foto Palacio.

**FOTO PALACIO.** Allí venderá o comprará usted aparatos.

## Varios

**SEÑORITAS - CABALLEROS,** fuertes comisiones venta artículos gran consumo. Escribir referencias Apartado 288.

**MODISTAS** muy acreditadas en Zaragoza, confeccionan vestidos, abrigos de señora y niña, reformas y confecciones abrigos de piel, zorro y echarpes. Encargos para fuera de la capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios muy reducidos. Formet, 9, entresuelo (Plaza del Pilar).

**AGENCIA MAZA.** Negocios en general. Asuntos militares. Destinos públicos. Certificados penales. Ultimas voluntades. Hipotecas. Administración de fincas. San Pablo, 37, pral. Teléfono 3312.

## Anuncie V. en LA VOZ DE ARAGON

Papel para envolver a 3 pesetas arroba.

se vende en la Administración de este periódico.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

UNA JOTA CADA DIA

"No hay primavera sin flores,  
ni mujer sin esperanzas",  
ni calle sin seis o siete  
peluquerías de damas.

Oficinas: Coso, 37 (Plaza Constitución)

SOCIEDAD ANÓNIMA

Número suelto, 10 Céntimos

## Una institución feminista



La doctora Jacobs, que fué la primera mujer holandesa que ejerció la Medicina y fué defensora del derecho de las mujeres a votar y ser elegidas

## TIC-TAC

### LA CRISIS DEL LIBRO

Todos los años se habla de la crisis del libro.

Es un tema como otro cualquiera; un tema anual que es preciso repetir para que se enteren los que no leen, los que no compran libros...

El mercado de los hombres de letras sufre idénticas crisis que el de productos industriales. Para contrarrestarlas utilizan ambos parecidos sistemas de publicidad.

Pero ha llegado a un extremo el mercado de libros, que todavía no ha sido igualado por el industrial.

El hombre de letras anuncia un día como suceso la venta directa del producto al cliente, firmando la cubierta de su mercancía. ¡Ningún industrial ha hecho cosa semejante!

Y puestos en este sendero de la propaganda, no nos extrañaría nada leer cualquier día, como reclamo de una novela vanguardista, de las que ahora se estilan:

«Alto! ¡quieto! ¡lea! ¡compre! «Corazones Romboédricos»: Obra póstuma por 3 pesetas, con la firma del malogrado autor. Últimos días de existencia de la novela y del autor. Este ha ofrecido solemnemente suicidarse después de firmar los ejemplares».

Una propaganda bien orientada, que podría dar el rendimiento de una edición inagotable.

### DESLICES

Aquella vieja frase: «En tus ojos leo que amas», ya no se repite a la amada, porque hoy día día, lo que nos dicen los ojos de las muchachas lo escriben con «rimel».

Entre la electricidad y el rayo hay una diferencia bien notoria, a pesar de cuanto dicen los tratados. El segundo no se paga y la primera sí.

No hay mayor imposible que decirle a un jorobado: «Lo espero. No tarde. Cuando salga de sus ocupaciones, venga «derecho» a verme».

### PATYNAZO

Advertimos a los señores que nos remiten espontáneamente originales literarios, para su publicación, que nos es imposible acceder a sus solicitudes. El diario tiene un espacio limitado para la colaboración y un contrato con determinados publicistas, para ese aspecto del periódico. No podemos, pues, acoger nuevas colaboraciones, aun lamentando mucho no acceder a los reiterados ruegos que diariamente recibimos.

## Los exploradores zaragozanos y "La Voz de Aragón"

Estamos recibiendo constantes muestras de simpatía y agradecimiento para nuestro periódico por parte del Consejo de Exploradores, muchachos y familias de los que han asistido a los recientes Jamborees internacionales.

A todos ellos les reiteramos nuestra incondicional estimación, participándoles que cuanto LA VOZ DE ARAGON ha hecho informativamente, dando la debida trascendencia a estos desplazamientos de la tropa de Exploradores de Zaragoza, es producto de su entusiasmo por la formidable obra escultista que la Institución desarrolla, y su convencimiento de que el nivel del organismo zaragozano y el alto concepto que disfruta en el mundillo internacional de los "scouts", es digno del mayor encomio.

Anoche mismo, hablando con el dignísimo jefe de la tropa de Valladolid, don Lucio Zamora, pudimos apreciar la alta estima que los nuestros inspiran a elementos escultistas de otras regiones.

Nos dijo el señor Zamora que hiciéramos constar su agradecimiento a la tropa zaragozana por las atenciones recibidas, y su reconocimiento al vecindario, que constantemente los ha hecho objeto de deferencias y simpatías.

Hoy efectuarán los exploradores de Valladolid su anunciada visita-homenaje a la Virgen del Pilar, y dedicarán las restantes horas del día a recorrer la población, hasta el correo de la noche, en el que marcharán a su ciudad.

¡Que lleven un feliz viaje los simpáticos huéspedes!

Entre las cartas recibidas destaca una firmada por E. V., en la que nos explica las incidencias del viaje a Palma con profusión de detalles, y cuyos párrafos transcribimos:

"Como la mayoría de los exploradores no conocían el mar más que por lo que han estudiado en la Geografía, para ellos esta excursión será imborrable.

Llegó el día de embarcar, y creo que para estos chicos ha sido un día de los más felices de su vida y que más emoción han sufrido; eran las ocho de la noche del 29 de agosto cuando en el hermoso puerto de Barcelona está dispuesto a zarpar el vapor "Mallorca"; los exploradores van subiendo como si lo hicieran a la gloria; se colocan en cubierta, y para ellos es un momento de esos que les pintan en el "T. B. O.", y cuando la sirena anuncia el último de sus pitidos para emprender la marcha, por la mente de todos los pequeños exploradores es seguro que pasó la memoria de Colón y demás marinos célebres que ha tenido España, y poco menos se consideraban a su altura. No se puede describir lo que por su imaginación debió pasar; qué alegría, y no era menos la de las personas mayores que sienten amor por los niños, al ver la alegría de éstos.

El vapor se lanza a la mar y, ya repuestos de su primera impresión, se preguntan los unos a los otros con una ingenuidad propia de la edad. "¿Leváis calderilla? Pues seguramente cambiaremos la peseta".

Afortunadamente, ninguno tuvo necesidad de ello, pues creo que hasta la mar, al ver la alegría de tanto niño, no quiso quitarles la ilusión, y se conformó con no moverse ni a la ida ni al regreso. Lo primero que hicieron fué dar una vuelta por todas las partes del barco; su curiosidad era tal, que no dejaron local sin ver (donde les dejaron) y sobre todo, la mayoría se quedaban como ilusionados ante sus potentes máquinas, que para ellos eran una incógnita; después cenaron con buen apetito y, cada uno en su capotito, se enroscó, y a dormir.

En cuanto, en el cielo se divisó el lucero del día no hubo necesidad de llamarlos; se repartieron en los puestos que para ellos se consideraban como de más emoción y desde donde podían admirar mejor el espectáculo para ellos nunca visto: el ver la tranquilidad del vapor cortando sus aguas y el ver amanecer el día en pleno mar, fué para ellos el acto más grande de esta excursión.

Sobre las seis de la mañana del día 30 ya se divisaba el faro de Palma, y a las siete desembarcaban en la isla, todo para ellos encanto e ilusión.

El día 30, como todo estaba previsto, a las diez llegaron a las misteriosas Cuevas del Drach; quedaron maravillados de las cosas creadas por la Naturaleza en este paraíso terrenal, como le llamó el explorador francés Martel; cada paso que daban era para ellos una ilusión más, y su júbilo mayor fué cuando se vieron embarcados en dos lanchas y traspasaron las cuevas en el hermoso lago de la ilusión; no se puede describir todo cuanto vieron, pues tan sólo se puede decir que estas grutas están consideradas como las mejores de Europa".

Como se ve, la excursión a Palma no pudo ser más fructífera.

Los Centros aragoneses de Barcelona han dado en honor de los exploradores varios festivales; el último, que puede llamarse el cierre de todos ellos, resultó verdaderamente encantador; se dió un buen baile, en donde se les dió preferencia a los exploradores por los socios del Centro Obrero Aragonés.

La rondalla del Centro dió un concierto, cantándose la Jota por la encantadora señorita Paquita Gaudes, hija de Zuera y residente en Barcelona, que cantó con gran estilo las siguientes Jotas:

Valientes exploradores  
de la Inmortal Zaragoza:  
este Centro y esta maña  
os saludan con la Jota.

El traje de explorador

## Un corazón extraordinario



Las revistas médicas dan cuenta de este caso estupendo. El joven Guillermo Homberg tiene el corazón al lado derecho. Este fenómeno que preocupa a los facultativos, reclamará también, a buen seguro, la curiosidad de las muchachas. ¿De qué gran amor puede ser capaz un hombre que tiene el corazón al lado derecho?

## El campeonato mundial de ajedrez en Wiesbaden

En la ciudad-balneario de Wiesbaden había empezado el campeonato mundial de ajedrez, entre el actual poseedor del título Dr. Alejin y el retador, vencedor en numerosos torneos internacionales, E. W. Bogolyuboff. Ambos jugadores han llegado a ponerse de acuerdo después de prolongadas y difíciles negociaciones en las cuales las autoridades municipales de Wiesbaden jugaron un papel decisivo. Para el nuevo campeonato regirán el mismo reglamento y condiciones que en Buenos Aires, cuando el actual campeón Dr. Alejin arrebató el título al gran jugador cubano señor Capablanca. Preguntado por los periodistas sobre las perspectivas que la próxima lucha ofrecía, Capablanca, que actualmente se encuentra en Alemania, donde pasa una larga temporada, mostró en extremo reservado y declaró que por corrección debía abstenerse de formular un pronóstico definido. Capablanca no dejó, sin embargo, de expresar su admiración por las grandes cualidades de estrategia y de táctico que adornan al retador Bogolyuboff, lo que hace suponer que el excampeón considera el próximo encuentro de Wiesbaden como una lucha indecisa.

lleva fama de bizarro,  
de cortés y de galante,  
y más si lo lleva un maño.

Visitasteis Barcelona  
y también la Exposición,  
los Centros Aragoneses,  
ya habéis visto lo mejor.

Al daros la despedida  
os pediría una cosa,  
y es que, en nombre de este Centro,  
saludéis a Zaragoza.

Varios directivos del Centro obsequiaron a los exploradores en el salón-café. El presidente, señor Oliván, a la hora del brindis saludó a los visitantes, ensalzando la labor de los exploradores.

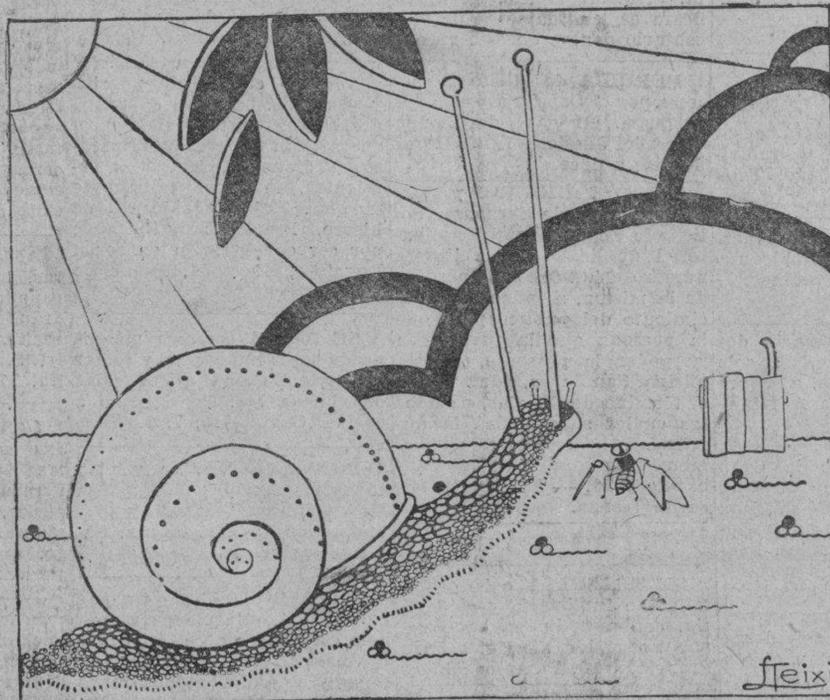
También lo hicieron en idénticos términos los señores Ezpeleta, Galindo, Cunchillos, García Villas y Ullé.

Finalmente el jefe de la tropa, señor Santos, agradeció vivamente las atenciones recibidas.

¡Otro éxito más de los exploradores zaragozanos!

El viaje a Barcelona ha servido para que, por medio de los simpáticos exploradores, el nombre de la ciudad resonase en todos los ámbitos, y llevasen a los aragoneses que residen en la Ciudad Condal los saludos cariñosos de los que en esta tierra vivimos con el mismo ideal y estamos en todo momento compenetrados.

## Zoología moderna, por "Teixi"



CARACOL.—Molusco gasteróptero. ¡Lástima que el hombre no haya pertenecido a esta familia, para haber resuelto, como todos ellos, el problema de la vivienda! Se cria en las dehesas, y por su tamaño, es muy codiciado entre los toreros de primera categoría.